



MARKKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

Markranstädt informativ

Ausgabe 08 / 2018 | 11. August 2018 | Jahrgang 28
Amtsblatt und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften
Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

Mitte September starten die Bauarbeiten für den weiteren Ausbau des Rundweges um den Kulkwitzer See. Der Abschnitt erstreckt sich durch den Pappelwald vom Westufer bis zum Parkplatz Göhrenz auf einer Länge von ca. 1,3 km. Da der Weg durch einen Wald führt, erfolgt die Befestigung in einer wasser- gebundenen Bauweise. Nur im Bereich der Gefällstrecken wird mit Asphalt gearbeitet. Die Breite des Weges beträgt nach Abschluss 2,50 m und erfüllt damit den Standard „SachsenNetz Rad“, welche aufgrund der Förderung des Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit „Nationale Klimaschutzinitiative“ definiert ist. Begonnen wird mit Baumfällungen zur Baufeldfreimachung. Im August sind bereits vorbereitende Maßnahmen geplant. So werden Amphibienschutzzäune und Habitatflächen für die Zauneidechse gesetzt. Auch für das wertvolle Orchideenvorkommen sind Schutzmaßnahmen vorgesehen. Für die Zeit der Bauarbeiten ist der Abschnitt voraussichtlich bis Jahresende voll gesperrt.

Zum ersten Mal fanden sich rund ein Dutzend Vereine und Institutionen zusammen und gestalteten ein abwechslungsreiches Ferienprogramm. Unter der Federführung des Mehrgenerationenhauses und des Jugendclubs konnten die Kinder eine Woche lang aus Angeboten, wie z. B. Tanz beim MCC, PlayStation-Turnier, Skatworkshop, die Tiere auf der Kleinen Farm beim Richtungswechsel pflegen, Pizza backen, Profitraining beim SSV Markranstädt, T-Shirt-Druck und Lesung in der Bibliothek ihr individuelles Programm zusammenstellen. Höhepunkt war das Abschlussgrillen. Die Organisatoren sind begeistert von der Resonanz und planen bereits eine Auflage für die Winterferien. Die Stadt Markranstädt bedankt sich bei den Mitstreitern für ihr Engagement, besonders bei den Unternehmen MHM Küchenhaus am Markt sowie Sogut Fleisch- und Wurstwaren GmbH Leipzig Land für die leckeren Bratwürste zum Abschlussgrillen.



Bürgermeister Jens Spiske besucht Gastronom der „Grünen Eiche“ und die Firma GOS Spielvogel GmbH und gratuliert zum Jubiläum. Mehr auf Seite 32.

Rundweg um den Kulkwitzer See: Abschnitt Pappelwald



Bürgermeister Jens Spiske (links) und Geschäftsführerin Ursula Lehmann (dritte v. l.) mit Gästen beim Pizza backen im MHM Küchenhaus am Markt



10 Jahre Mehrgenerationenhaus Markranstädt

Am 15. September 2018 von 9.30 bis 18.00 Uhr feiert das Mehrgenerationenhaus Markranstädt (MGH) bei einem bunten und großen Familienfest den 10. Geburtstag.

Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm und ein offenes Haus mit vielen Mitmachangeboten. Zur Eröffnung um 9.30 Uhr begrüßen wir Ministerpräsident Michael Kretschmer. Er ist ebenfalls Präsident des Sächs. Volkshochschulverbandes e. V. Die Volkshochschule Leipziger Land ist Träger des MGH.

Mehr lesen Sie im Innenteil.



ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

EINLADUNGEN

Die 41. Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Montag, dem 27.08.2018, um 18.15 Uhr** im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1, 1. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 41. Sitzung des Verwaltungsausschusses findet am **Dienstag, dem 28.08.2018, um 18.30 Uhr** im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1, 1. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 42. Sitzung des Stadtrates findet am **Donnerstag, dem 06.09.2018, um 18.30 Uhr** im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Spiske, Bürgermeister

BESCHLUSSFASSUNGEN

Der **Technische Ausschuss** beschloss in seiner 6. Sondersitzung am 25.06.2018 Folgendes:

Öffentlich

Ausbau Rundweg Kulkwitzer See – Abschnitt Pappelwald, Vergabe der Bauleistung
Beschluss-Nr. 2018/BV/643

Spiske, Bürgermeister



MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Mit Energie in die Zukunft.

BÜRO DES BÜRGERMEISTERS

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

die Bürgermeistersprechstunde der Ortschaft Göhrenz findet am **Dienstag, dem 21. August 2018 von 16 bis 18 Uhr im FFW-Gebäude „Schnelle Spritze“, Seebenischer Straße 2 im OT Albersdorf**, statt.

Spiske, Bürgermeister

FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG/
STADTMARKETING/SCHULEN UND KULTUR

Jetzt mitmachen – Weihnachtsmarkt – Wochenende in Markranstädt

Als ein Höhepunkt in der Vorweihnachtszeit finden an dem Wochenende vom 8. bis 9. Dezember Weihnachtsmärkte in Markranstädt statt. Am Samstag lädt die Stadt Markranstädt zum 12. Markranstädter Weihnachtsmarkt auf dem Marktplatz und am Sonntag die Einzelhändler der Marktarkaden zum beliebten Adventsspaziergang ein. Auch in diesem Jahr wollen wir der Tradition folgend gemeinsam mit einheimischen Vereinen, Kindertagesstätten, Schulen und Unternehmen den Besuchern ein paar unvergessliche Stunden bieten.



Für die besinnliche Atmosphäre sorgen neben festlichen Klängen viele Stände mit regionalen Produkten und köstlichen Leckereien.

Bitte lassen Sie es uns wissen, wenn auch Sie etwas zum 12. Markranstädter Weihnachtsmarkt oder dem Adventsspaziergang beitragen möchten. Melden Sie sich dazu bis zum 31. August 2018 bei der Frau Sörgel unter der Rufnummer 034205 61-167 oder per E-Mail an m.soergel@markranstaedt.de.

Mandy Sörgel, Sachbearbeiterin

Beiträge an die Stadtverwaltung zur Veröffentlichung im „Markranstädt informativ“ senden Sie bitte an stadtjournal@markranstaedt.de





LANDRATSAMT LANDKREIS LEIPZIG

Ehrenamtspreis 2018 – Zu ehrende Bürgerinnen und Bürger gesucht

Die Ausübung eines Ehrenamts fordert von der oder dem Ausführenden sehr viel ab. Oftmals wird die eigene Freizeit in den Hintergrund gestellt, um sich mit ganzer Kraft der ehrenamtlichen Aufgabe zu widmen.

Um diese Bereitschaft und die oftmals langjährige und intensive Arbeit wertzuschätzen und zu ehren, möchte der Landkreis Leipzig wieder verdienstvolle Bürgerinnen und Bürger für ihre geleistete ehrenamtliche Tätigkeit im Jahr 2018 auszeichnen. Der Preis wird beim Neujahrsempfang 2019 durch den Landrat überreicht.

Der Ehrenamtspreis wird an Einzelpersonen vergeben, die sich in folgenden Bereichen engagieren:

- Brand- und Katastrophenschutz / Rettungsdienst
- Jugend
- Soziales
- Sport
- Gesellschaft / Politik / Wirtschaft
- sonstige Vereine.

Kennen Sie eine Person, die sich mit grenzenloser Tatkraft engagiert? Die Vorschläge für den Ehrenamtspreis können durch jede natürliche oder juristische Person, jedoch nicht für sich selbst, eingereicht werden.

Bitte senden Sie Ihren Vorschlag bis zum 28.09.2018 an:
Landratsamt Landkreis Leipzig
Büro des Landrates / Büro Kreistag
Silke Benndorf
Stauffenbergstraße 4
04552 Borna

Hinweis zu den geänderten Auslegungszeiten und Auslegungsort des Beschlusses zur 4. Änderung des Verfahrensgebietes und Teilung des Verfahrensgebietes mit Begründung und Karten

Ländliche Neuordnung: Großlehma
Stadt: Markranstädt

Im Bürgerrathaus der Stadt Markranstädt
Markt 1 in Markranstädt

liegt seit dem 20. Juli 2018 bis einschließlich 03. September 2018 während der Sprechzeiten

Montag	8.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag	8.00 bis 19.00 Uhr
Donnerstag	8.00 bis 17.00 Uhr und
Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr

sowie jeden 1. und 3. Samstag im Monat 9.00 bis 12.00 Uhr

Ein Abdruck des Beschlusses zur 4. Änderung des Verfahrensgebietes und Teilung des Verfahrensgebietes mit Begründung und Karten zur kostenlosen Einsichtnahme für die Beteiligten aus.

JUGENDAMT LANDKREIS LEIPZIG

Jugendamt: Bereich Unterhalt zieht in Grimma um

Der Bereich Unterhaltsangelegenheiten des Jugendamtes in Grimma ist umgezogen und seit dem 31.07.2018 in der Bahnhofstr. 5, Haus 9 (5. Etage) zu finden.

LANDKREIS LEIPZIG

Bekanntgabe der Offenlegung der Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung

Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur Hubert Mütze bestimmt im Zusammenhang mit einer durchgeführten Katastervermessung im Sinne des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138), das durch Artikel 2 des Gesetzes vom 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 134, 140) geändert worden ist in der Fassung vom 14.07.2013, die Flurstücksgrenzen nachfolgend aufgeführter Flurstücke:

Gemarkung: Großlehma Flur 3 Flurstück 115/2

Alle Eigentümer der genannten Flurstücke sowie sonstige Beteiligte, die von der Grenzbestimmung betroffen sind, erhalten die Möglichkeit, am Grenztermin teilzunehmen.

Der Grenztermin findet am Dienstag, dem 21.08.2018 statt.

Ich bitte hiermit die betroffenen Eigentümer, sich bis zum 16.08.2018 zur zeitlichen und örtlichen Abstimmung und der Gewährleistung eines reibungslosen Ablaufes unter der Telefonnummer (03425) 92 24 33 mit meinem Büro in Verbindung zu setzen!

Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsgesetzes. Die Eigentümer der genannten Flurstücke sind Beteiligte im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes.

Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird ihnen der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten sie im Rahmen des § 16 Abs. 3 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138), das durch Artikel 2 des Gesetzes vom 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 134, 140) geändert worden ist in der Fassung vom 14.07.2013, Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Ich bitte Sie, zum Grenztermin ihren Personalausweis mitzubringen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser muss seinen Personalausweis und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen.

Ich weise Sie vorsorglich darauf hin, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder die Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können. Aufwendungen, die durch die Wahrnehmung des Grenztermins entstehen, können nicht erstattet werden.

Allen betroffenen Eigentümern werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Durchführungsordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011 (Sächs-GVBl. Jg. 2011, Bl.-Nr. 7, S. 271).

Die Ergebnisse liegen in den Geschäftsräumen des Öffentlich bestellten Vermessungsingenieurs Hubert Mütze in 04808 Lossatal, OT Zschorna, Pflaumenallee 6, vom 22.08.2018 bis zum 21.09.2018, von Montag bis Freitag jeweils in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr und Dienstags von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr zur Einsichtnahme bereit. Für Rückfragen stehe ich Ihnen gern unter der Telefonnummer (03425) 92 24 33 zur Verfügung.

Gemäß § 17 Satz 1 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem 29.09.2018 als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur Hubert Mütze, Pflaumenallee 6 in 04808 Lossatal einzulegen.

Zschorna, den 25.07.2018

Hubert Mütze,
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur
Pflaumenallee 6, OT Zschorna, 04808 Lossatal

KINDER / JUGEND / SCHULE

KINDERTAGESSTÄTTE SPATZENHAUS ALTRANSTÄDT

Vorschulpiraten auf Beutezug

Am 22. Juni 2018 war es so weit, nach der vor Aufregung durchwachter Nacht eroberten sich Vorschulpiraten mit ihren Erziehern und Eltern einen spannenden, abwechslungs- und beutereichen Tag.

Nach dem ersten Schreck, dass der Zuckertütenbaum in der Kita keine Früchte trägt und das Wetter alles zeigte, was es zu bieten hatte, starteten die Vorschulpiraten in einem „Schiff der Riebeflotte“ ihren Beutezug in Richtung Grimma.

Am Fähranleger angekommen, wartete ein Boot auf uns; wir trotzten Wellen, Wind und Regen, riesigen Greifvögeln in der Luft, Krokodilen im Wasser und vielen Gummibären in der Hand. Denn unser Ziel war zum Greifen nah – die Schiffsmühle in Höfgen.

Dort wurde sofort der Piratenspielplatz in Beschlag genommen, der Proviant mit Kakao vertilgt. Die Piratenspaghetti gaben uns Kraft für den Besuch des großen Rads der Museumsschiffmühle; Herr Seidel erklärte uns dort, wie stark das Wasser ist und wofür man es nutzen kann. Und nur gut, dass es sich drehte, denn unser Essen wurde mit dem Strom gekocht, den das Rad mit der Wasserkraft erzeugt.

Einer unserer Vorschulpiraten überraschte uns mit einem Kuchen, so groß wie ein Mühlenstein. Nach dieser Rast trommelten uns die Kapitäne zum Beutezug zusammen. Alle Sinne gespannt marschierten wir los, viele Rätsel galt es zu lösen, um die Fahrte nicht zu verlieren.

Im Jutta-Park-Aussichtsturm wurde unser Eifer mit einer riesigen Schatztruhe belohnt. Edelsteine, Gold- und Silbermünzen, Augenklappen, Piratentücher und einen sonnengelbe T-Shirt-Uniform erbeuteten wir. Mit dem Schatz zogen wir glücklich singend zurück zum Piratenspielplatz, auf dem ein riesiger Zuckertütenbaum gewachsen war.

Als Vorschulpiraten und natürlich dank der liebevollen, intensiven Förderung durch unsere Erzieher, waren die zu lösenden Rätsel ein Klacks und so bekamen wir alle eine Zuckertüte. Den Abend ließen wir mit einem unterhaltsamen Programm ausklingen. Jeder zeigte, was er kann und wir staunten alle gemeinsam, welche Talente in uns schlummern.

Damit dieser Tag so toll gelingen konnte, möchten wir uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren: Landgärtnerei Engler

Die Stadt, die gewinnt.



Rückmarsdorf, Fliesen Frommolt und Jens Schwertfeger bedanken. Für die grandiose Bewirtung in der Schiffsmühle Höfgen sagen wir auch nochmal ganz groß Danke!

Danke für die schöne Zeit im Kindergarten, wir sind nun bereit für die Schule. Ihr Kapitäne Frau Gropp, Frau Loimer und Frau Siegemund bleiben uns allen in lieber Erinnerung.

Eure Vorschulpiraten 2018

Ausflug in den Zoo Halle

Am 15.05.2018 machte sich die Maulwurfgruppe der Kindertagesstätte „Spatzenhaus“ bei sonnigem Wetter auf den Weg in den Bergzoo Halle. Nachdem wir mit dem eigens für den Ausflug angemieteten Bus im Zoo Halle angekommen waren, starteten wir unseren Rundgang im Totenkopffenhäus. Dort beobachteten wir die Tiere beim Spielen, Fressen und Klettern. Anschließend ging es ins Freie, wo sich Enten und Flamingos an ihren Wasserstellen tummelten. Auf dem Spielplatz zeigten unsere Maulwürfe, dass sie den kleinen Äffchen im Klettern in Nichts nachstehen.

In großes Staunen versetzte die Kinder im Krokodilhaus ein Alligator, der nur ca. 1,5 m hinter einer Glasscheibe lag und mit seiner Körpergröße und den scharfen Zähnen beeindruckte. Besondere Aufmerksamkeit widmeten die Kinder danach den Schimpansen im Affenhaus, die interessiert an die Glas-



scheibe kamen und dann freudig und laut polternd durch das Gehege rannten. Ein weiterer Höhepunkt der Besuchstour durch den Zoo stellten die Elefanten dar. Die beiden Elefantenkinder Tamika und Ayo verbrachten den Vormittag mit ihren Müttern und dem Bullen in der Außenanlage, so dass die Kinder den Tieren beim Spielen im Stroh und Fressen zusahen.

Zum Mittag gab es Brötchen mit Wiener und zum Nachtisch für jeden ein kleines Eis. Gesättigt wurde der Rundgang anschließend munter fortgesetzt und die Pelikane sowie die Pinguine besucht. Zum großen Vergnügen der Kinder durften diese dann die Pelikane sogar mit Fischen füttern.

Unser Rundgang endete schließlich im Großkatzenhaus, wo wir Tiger, Löwen und Leoparden bestaunten. Gegen 13.30 Uhr bestiegen wir erschöpft aber glücklich den Bus, der uns zurück zur Kindertagesstätte brachte. Die Kinder waren von dem insgesamt fünf Stunden dauernden Rundgang sehr angetan und glücklich darüber, einige Tiere zu sehen, die sie ansonsten nur aus dem Fernsehen und Büchern kannten.

Eine Mutti aus der Maulwurfsgruppe

Gesucht – Ausgebildete Erzieherin!

Wir suchen dringend für unsere Kindertagesstätte ‚Spatzenhaus‘ der Volkssolidarität Leipzigerland/Muldental mit 160 Krippen- und Kindergartenkindern im Alter von 1 - 7 Jahren eine ausgebildete Erzieherin.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:

Ellen Riethmüller

Sportlerweg 5

04420 Markranstädt

Telefon: 034205 88616

E-Mail: spatzenhaus-grosslehna@vs-leipzigerland-mtl.de

GRUNDSCHULE NILS HOLGERSSON GROSSLEHNA

Eine aufregende letzte Schulwoche in Großlehna



Die letzten Tage vor Beginn der Sommerferien waren an der Grundschule Nils Holgersson mit vielen Highlights verbunden. Am Montag, dem 25.6.2018, besuchten uns die künftigen Schulanfänger und absolvierten verschiedene Stationen, welche die Klasse 4 mit ihrer Klassenlehrerin Frau Kluge vorbereitet hatte. Am Dienstag fand unser jährliches Sportfest statt – hier gaben alle Kinder ihr Bestes beim klassischen Dreikampf. Im Anschluss daran überraschte uns der Traditionsverein FFW Großlehna mit Spaghetti Bolognese für die gesamte Schule. Vielen Dank dafür! Es hat allen richtig gut geschmeckt.

Am Mittwoch ging es für 20 Schüler der 3. und 4. Klasse ins Schreiberbad nach Leipzig. Dort fanden die jährlichen Wasser-Wettkämpfe für insgesamt 14 Grundschulmannschaften statt. Trotz unserer erstmaligen Teilnahme konnten wir den 1. Platz erkämpfen. Die Begeisterung darüber war riesengroß.

Am Tag danach fand der traditionelle Schlosstag für die Grundschüler im Schloss Altranstädt statt. Die Mitglieder des Schlossvereins hatten sich wunderbare Stationen für uns ausgedacht, welche den Kindern einen Einblick in das Leben früher ermöglichten und viel Wissenswertes zum Leben der dort ansässigen Turmfalken boten.

Der letzte Tag vor den Ferien galt in erster Linie den Zeugnissen und natürlich der Verabschiedung unserer größten Schüler, den Viertklässlern. Mit etwas Wehmut aber auch Freude starteten wir danach in die lang ersehnten Sommerferien.

Sandra Schuh, Schulleiterin

KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

MARKRANSTÄDTER CARNEVAL CLUB E. V.

Der Markranstädter Carneval Club e.V. sagt Dankeschön

An drei Tagen vom 22.06. bis 24.06.2018 feierten wieder sehr viele Einwohner und Besucher der Stadt Markranstädt das 143. Kinderfest. An dieser Stelle möchte sich der Markranstädter Carneval Club e. V. bei seinen Gästen im Festzelt sehr herzlich bedanken. Am Freitag spielte DJ-Schecke zum 1. Mal im Festzelt und Samstag sowie Sonntag feierten wir mit euch eine Tanzparty zu den Klängen der GL-UT Discothek.

Vielen Dank auch an alle treuen Helfer und Sponsoren, die uns beim Auf- und Abbau des Zeltes sowie bei der Durchführung des Kuchenbuffets unterstützt haben. Die nächste Karnevalsaison wirft ihre Schatten voraus und wir suchen noch ein Prinzenpaar für unsere Veranstaltungen. Ihr bekommt von uns jede Unterstützung, sowohl beim Kostüm, als auch beim Verfassen der Prinzenrede. Wer also Interesse hat, mit uns gemeinsam Karneval zu feiern, meldet sich einfach unter folgender E-Mail-Adresse: kontakt@mcc-oho.de

Der Vorstand des MCC

Die Stadt, die bewegt.

MARKRANSTÄDTER KINDERFESTVEREIN E. V.**143. Markranstädter Kinderfest „Forscherdrang und Abenteuer – Erde, Wasser, Luft und Feuer“**

Leider ist das 143. Markranstädter Kinderfest schon wieder vorüber. Unter dem Motto „Forscherdrang und Abenteuer - Erde, Wasser, Luft und Feuer“ trotzten wir tagelang dem Nieselregen. Nun folgt ein kleiner Rückblick auf die Festtage: Über 500 Kinder bestaunten begeistert die Akrobaten bei der Eröffnungsveranstaltung in der Stadthalle. Am Freitag wurden die Darbietungen bei der Kinderfestgala bewundert, während im Jugendclub jeder zeigen konnte, wer der Schnellste beim Mario-Kart ist. „Richtigen“ Sport gab es über die Tage verteilt auf dem Kleinfeld, den Stadtmeisterschaften im Tischtennis, dem Preiskegeln und dem 8. Mixed-Beach-Volleyballturnier.

Samstag wurde Vormittag traditionell ein bunter Mix aus Angeboten zum großen Familientag im Stadtbad und am Abend der Lampion- und Fackelumzug besucht. Im Festzelt des MCC konn-

te auf großer Leinwand die Fussball WM und auf der Bühne die Darbietungen der Tanzgarden verfolgt werden.

Einige Programmpunkte mussten bedingt durch Baustellen und Wetterlage eingeschränkt werden. Aber die Akteure und Besucher strahlten für die Sonne mit. Gekrönt wurde das Kinderfest mit unserem traditionellen großen Festumzug am Sonntag mit farbenprächtigen Wagen und Kostümen. Als Dankeschön erhielten die Teilnehmer dieses Jahr selbstgenähte Loops, die im Nu vergriffen waren.

Wir bedanken uns bei allen Helfern, Spendern und Besuchern, die diesen historischen Höhepunkt im jährlichen Veranstaltungskalender der Stadt Markranstädt gemeinsam mit dem Markranstädter Kinderfestverein e. V. gestalten.

Auf unserer Homepage (www.markranstaedter-kinderfestverein.de) könnt ihr die tollen Festtage mit einer kleinen Bilderauswahl zu allen Veranstaltungen noch einmal Revue passieren lassen.

Vorstand des Markranstädter Kinderfestverein e. V.

SPORTVEREINE

Die Stadt, die gewinnt.

WIR SUCHEN DICH!

Du hast Spaß am Fussball und bist 5-14 Jahre jung?
Komm zum SSV-Kulkwitz.



Auf Dich warten:

- *Tolle Mannschaften*
- *Super Trainingsbedingungen*
- *freundliche Trainer*

Komm zum kostenlosen Probetraining

Kontakt: Sven Baumann / Trainer SSV Kulkwitz
Telefon 0170/2400693 - kontakt@ssv-kulkwitz.de

JAGDGENOSSENSCHAFT RÄPITZ**Einladung**

Die Jagdgenossenschaft Rätzitz lädt zur nächsten Mitgliederversammlung für Mittwoch, den 19.09.2018 um 19 Uhr in den Saal von „Frank's Bierstube“ herzlich ein.

Tagesordnung: Satzungsänderung

Der Jagdvorstand

Markranstädt informativ *online*



www.druckhaus-borna.de

Markranstädt informativ – Werbung, die ankommt!

Die nächste Ausgabe erscheint am 15. September 2018. Der Redaktionsschluss ist am 27. August 2018.

Ihr Ansprechpartner für eine Anzeigenschaltung
Kontakt: Janett Greif, Telefon: 03433 2073 -28, oder per E-Mail: janett.greif@druckhaus-borna.de

DACHDECKUNGS FACHBETRIEB

TILO LEHMANN

– Dachdeckermeister –




Dölziger Straße 13
04420 Markranstädt
OT Frankenheim

Tel.: (03 41) 9 42 01 01
Fax: (03 41) 9 44 90 14

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

www.dachdecker-tilo-lehmann.de

MITTEILUNGEN/INFORMATIONEN

Die Stadt, die versorgt.

STADTBIBLIOTHEK MARKKRANSTÄDT

Neue eBooks! Onleihe in der Stadtbibliothek



Im Bestand des Verbundes „Onleihe Leipziger Raum“, dem die Stadtbibliothek Markkranstädt angehört, befinden sich inzwischen mehr als 10.000 Bücher, Hörbücher, Musik, Videos, Zeitschriften (z. B. Der Spiegel, Test, CHIP Magazin, Eltern Family, etc.) und Zeitungen (z. B. Die Zeit) in digitaler Form. Einige Neuzugänge in der Rubrik e-books / Belletristik möchten wir Ihnen hier vorstellen:

Lessmann, Sandra: „Das Lied der Seherin“

Ein historischer Krimi aus dem Irland der Glaubenskriege mit dem sympathischen Ermittler Jeremy Blackshaw von Sandra Lessmann, der Spezialistin für englische Geschichte. 1670 ist Irland tief gespalten: Protestantische Adlige herrschen über die katholische Landbevölkerung, deren Alltag vom Glauben an Feen und Kobolde bestimmt wird. Und längst sind die Wunden nicht verheilt, die Oliver Cromwell geschlagen hat. So wundert es den Jesuitenpater Jeremy Blackshaw nur wenig, dass ihm und seinen Freunden Amoret St. Clair und Breandán, der gerade geadelt wurde, bei ihrer Ankunft auf dessen Besitz offenes Misstrauen entgegenschlägt. Als ein Nachbar nach einem Streit mit Breandán tot aufgefunden wird, wird Jeremys kriminalistischer Spürsinn dringender gebraucht denn je. (Quelle: Onleihe Leipziger Raum)

O'Flanagan: „Helle Nächte am Meer“

Ihre Ehe ist perfekt, ihr attraktiver Ehemann trägt sie auf Händen, sie hat immer betont, wie glücklich sie ist: Als Imogen plötzlich verschwindet sind alle, die sie kennen, schockiert. Hinter der wohlgeordneten Fassade einer glücklichen Beziehung ist offenbar nichts, wie es scheint. Imogen weiß, dass sie einen Neuanfang wagen muss, um wieder die Frau zu sein, die sie einmal war, und sie hofft, im Süden Frankreichs, in dem kleinen Ort am Meer, in dem sie ihre Kindheit verbracht hat, zur Ruhe zu kommen. Aber die Vergangenheit ist ihr auf den Fersen, denn ihr Mann versucht mit aller Macht, sie zurückzuholen. Sheila O'Flanagan erzählt eine mitreißende Geschichte von Liebe und Verlust, von Träumen und Freundschaft und nimmt uns mit auf eine Reise ins Ungewisse, von Dublin über Paris bis an die französische Atlantikküste. (Quelle: Onleihe Leipziger Raum)

Almstädt, Eva: „Ostseerache“

In einem beschaulichen Dorf an der Ostsee wird eine junge Frau auf grausame Weise ermordet. Die Dorfbewohner verdächtigen Flora, die als Jugendliche eine Mitschuld am Tod eines Nachbarjungen gehabt haben soll und die nun wieder in ihr Elternhaus zurückgekehrt ist. Die Mordkommission Lübeck ermittelt. Auch Kommissarin Pia Korittki, die gerade ihre Hochzeit plant, sieht einen Zusammenhang zwischen beiden Ereignissen und rollt den früheren Todesfall wieder auf. Schon bald muss sie fürchten, dass es nicht bei diesen zwei Morden bleiben wird ... (Quelle: Onleihe Leipziger Raum)

Kalteis, Dietrich: „Shootout“

Im beschaulichen Whistler, der über Vancouver gelegenen Ski-Region, ist Grey Stevens der lokale Weed-Anbauer (alles rein biologisch natürlich). Er unterhält dort einen gemütlichen Vertrieb mit Ex-Bikern, Alt-Hippies und Straßenmusikerkids, und

auch ansonsten mangelt es ihm an jeder Art von Ehrgeiz, Gier oder sonstigen beklagenswerten Ambitionen. Doch dann versuchen zwei verfeindete Gangs, seinen Laden zu übernehmen, zu weniger netten Konditionen. Sie drängen nach Whistler, schalten seine alten Vertriebsleute aus und geraten sich gegenseitig in die Haare. Es wird blutig und chaotisch im Ski-Paradies, denn die beiden Gangs schrecken auch vor grobem Kaliber nicht zurück. Stevens muss reagieren, zumal er eine junge Punkerin ritterlich aus den Klauen des Mafiasohnes Nicky gerettet hat, der ihm das persönlich übelnimmt. Und mit einem Mal läuft alles aus dem Ruder ... (Quelle: Onleihe Leipziger Raum)

Um sich über die Stadtbibliothek Markkranstädt eBooks auszuleihen, benötigen Sie neben einem Internetanschluss sowie einem PC, Laptop, Tablet, E-Reader oder Smartphone lediglich einen gültigen Bibliotheksausweis (Erwachsene: 12 Euro pro Jahr).

Weitere Titel und Neuzugänge finden Sie auf der Internet-Seite der Onleihe Leipziger Raum (www.onleihe.de/leipzigerraum). Dort gibt es auch umfangreiche Informationen und Hilfetexte zur Anwendung, zum Herunterladen und Einloggen. Oder lassen Sie sich von uns helfen. Jeden Donnerstag in der Zeit von 17 bis 18 Uhr beantworten wir Ihre Fragen zum Thema Onleihe.

Ihre Bibliothekarinnen

Petra Stiehler und Marisa Weigel

BÜRO FÜR STADTGESCHICHTE

Die Mitarbeiter des Heimatmuseums bedanken sich herzlich bei Frau und Herrn Wagner aus Großdalgitz für das freundliche Überlassen eines Kuchentellers vom Markkranstädter Kinderfest 1892. Sie fanden den Teller in einem bereits vorhandenen Schrank ihres Hauses, welches sie 1950 bezogen hatten. Die genaue Herkunft ist unklar. Es wird aber angenommen, dass er einmal der Familie Anger, den letzten Pächtern des Gutes Mausitz gehört hat.

Bitte beachten Sie, dass das Heimatmuseum zurzeit geschlossen hat und am 18. August 2018 wieder öffnet.

Andrea Pietsch,

Mitarbeiterin Büro für Stadtgeschichte



VERANSTALTUNGSKALENDER AUGUST / SEPTEMBER

Die Stadt mit gutem Ton.

MEHRGENERATIONENHAUS MARKKRANSTÄDT

Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205 449941 | Fax: 449951
 E-Mail: mgh@vhsleipzigerland.de
 Internet: www.vhsleipzigerland.de



Mehr Generationen Haus
Wir leben Zukunft vor

Büro-Sprechzeiten:

Mo – Fr 9 – 18 Uhr; Fr nach Veranstaltungsplan

Regelmäßige und offene Angebote – MGH Markranstädt

Mo – Fr	
Offener Treff	09 - 18 Uhr
Internetcafé innerhalb der Öffnungszeiten	nach Absprache
montags	
Kaffeeklatsch	14 - 17.30 Uhr
Montagsvorträge (1x im Monat – Termine werden bekanntgegeben)	16 - 17.30 Uhr
dienstags	
„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen	08 - 12 Uhr/ 14 - 18 Uhr
Nachmittag mit Anja, jeden 2. Dienstag im Monat	14 – 16 Uhr
Koordinierungsstelle für Integration Beratung im MGH (14-tägig)	14 - 16 Uhr
Stammtisch: Englisch für Fortgeschrittene (außer in den Schulferien)	18.30 - 20 Uhr
mittwochs	
Spiele-Nachmittag	14 - 17 Uhr
Bewegung und Entspannung für Jung und Alt	16.30 - 17.30 Uhr
donnerstags	
„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen	08 - 12 Uhr
freitags	
Familienfrühstück Schnatterinchen: offener Spiel- und Frühstückstreff für Eltern mit Babys und Kleinkindern	09.30 Uhr - 12 Uhr
Beratung für Groß und Klein mit Carina Haindl-Strnad einmal im Monat	10.30 - 11.30 Uhr
Mach mal Pause“ – Gespräche für das Wohlbefinden	14 - 17 Uhr

Veranstaltungsreihen:

Zeit für Dich – Auszeit vom Alltag

Workshop – Reihe Mit Birgit Natke

Überforderung und Burn Out sind heutzutage immer häufiger auftretende Auswirkungen der zunehmenden täglichen Aufgabenfülle. Keine Zeit mehr für die eigene Regeneration zu haben und das ständige Gefühl, „es nicht mehr zu schaffen“ werden nicht selten zu einem Teufelskreis. Vergessen Sie für eine kurze Zeit den Alltag und nutzen Sie die Möglichkeit, sich Freiraum zu schaffen, Atem zu holen und nehmen Sie dieses Gefühl, verbunden mit hilfreichen Vorschlägen, mit in Ihren Alltag.
 Di, 24.07., 08.08., 15.08., 22.08.18 | 18 – 19.30 Uhr | offener Treff

Selbst erlebt – Geschichten, Berichte, Reiseerlebnisse

Reisevortrag „Namibia“ mit Thomas Friedrich

Namibia ist aufgrund seiner einzigartigen Geographie und Tierwelt eines der meist besuchten Länder des Kontinents, und

insbesondere für Safaris ein ideales Reiseland. Die vielfach unberührte Natur wird gezielt durch einen ökologischen und nachhaltigen Tourismus geschützt und bewahrt.

In dieses Land mit seinen Tieren, Menschen, wunderbaren weiten Landschaften und atemberaubenden Farben nimmt Sie unser Referent mit, der wie immer auch kleine Anekdoten zu berichten weiß ... | Do, 23.08.18 | 18 - 19.30 Uhr | offener Treff

Vorschau: Filmfestival der Generationen

Das MGH zeigt den Film " Ziemlich beste Freunde" und lädt hinterher zum Gespräch und zum Diskutieren ein.

Das Festival präsentiert aktuelle deutsche und internationale Spiel- und Dokumentarfilme über das Alter, das Älterwerden und den demografischen Wandel. ...Geschichten, Bilder, Werte und Figuren sollen die Möglichkeit bieten, auf die Welt des Zuschauers übertragbar zu sein. Von der großen Leinwand herunter auf die reale Gegebenheiten vor Ort, in der Kommune, in meinem Zuhause, in meiner Welt. (siehe <http://www.festival-generationen.de/>) | Do, 18.10.18, | 17 - 21 Uhr

Rentenberatung, Mo, 27.08., 10.09.18 | 12.30 - 19 Uhr | Raum 1 od. 2 | jeden 2. und 4. Montag im Monat | (Termine bitte vorab mit Herrn Nüßlein unter: 0341 3586624 vereinbaren)

Aktionskreis „Modernes Markranstädt – barrierefrei?!“, Mi 22.08.18 | 17.30 - 19.30 Uhr | offener Treff | jeden letzten Mittwoch im Monat

Gedächtnistraining, Do, 06.09.18 | 14 - 15.30 Uhr | offener Treff | jeden ersten Do im Monat

Beratung für Groß und Klein (mit Carina Haindl-Strnad) | Fr, 07.09.18 | 10.30 – 11.30 Uhr | offener Treff

Nachmittag mit Anja, Di 11.09.18 | 14 - 16 Uhr | offener Treff

Begegnungscafé, dienstags | 16 - 17 Uhr | offener Treff | Ein Mal im Monat, Termine auf Nachfrage!

Computerclub, Do 13.09.18 | 15 - 17 Uhr | offener Treff | jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat

Am Nachmittag vorgelesen, Fr, 17.08., 05.10.18 | 15 - 17 Uhr | offener Treff | mit Gerhild Landeck und Gudrun Weber

Aktionstag und Ausstellung zum Thema Alphabetisierung

Im Juni begann das MGH einen neuen Arbeitsschwerpunkt mit Leben zu erfüllen. Für Menschen, denen Lesen und Schreiben schwer fallen, werden Lernangebote vorbereitet, die helfen sollen, diese Schwierigkeiten zu überwinden. Deshalb suchen zur Zeit Cornelia Fiebigler und Michael Unverricht Partner auf, die uns helfen können, Betroffene zu erkennen, um ihnen Unterstützung anzubieten. Im September werden wir mit verschiedenen Aktionen auf unsere Arbeit aufmerksam machen. Den Start vollziehen wir mit einem **Aktionstag am Donnerstag, dem 06.09.18** von 11 - 19 Uhr. Wir informieren über unsere Angebote und laden Sie ein, mit uns zum Thema ins Gespräch zu kommen. Weiterhin informiert vom **03. – 30.09.18** zu den Öffnungszeiten des Bürgerrathauses die **Ausstellung „Lesen & Schreiben – Mein Schlüssel zur Welt“** unter anderem über Erfahrungen von erfolgreich Lernenden. In ansprechender Optik wird betroffenen Personen und Angehörigen Mut gemacht, den Schritt in die Schriftsprache zu gehen. Zum **10-jährigen Jubiläum des MGH am 15.09.18** besteht die Möglichkeit, unseren Stand zu besuchen, den wir gemeinsam mit unserem Partner, der für Sachsen zuständigen Koordinierungsstelle Alphabetisierung (koalpa), gestalten

Frank Hartmann, (Fachbereichsleiter Sprachen VHS Leipziger Land)



Fit und gesund in die Ferien – Gesundheitstag im MGH

Dass Bewegung Spaß machen kann, konnten die ca. 60 Besucher des diesjährigen MGH-Gesundheitstages am 30. Juni im und um das MGH erleben. Die Idee: Alte Kinderspiele nutzen, um zu zeigen, wie man mit wenig Mitteln Freude an Bewegung erleben kann. Sackhüpfen und Tautziehen stellten sich als Renner

heraus. Aus der Spielzeugkiste des MGH wurden Bälle, Tischtenniszubehör, Federballschläger und Springseile hervorgezaubert (die kann man übrigens auch ausleihen zum Spielen im Park). Die „Boulderbank“ des Jugendclubs war umlagert, an der man Geschicklichkeit und Koordination erproben konnte. Im offenen Treff hatte Steffi Wridt mit viel Liebe ein appetitliches gesundes Frühstücksbuffet für die Besucher gezaubert. Die AOK Sachsen war mit Stress- und Krafttest und ihrem Kooperationspartner Fit4fun vor Ort, mittels einer „Rauschebrille“, konnte man nacherleben, wie Alkohol die Wahrnehmung beeinflusst; gute Nasen waren beim „Gewürzeschnüffeln“ gefragt. So waren alle Besucher von Oma bis zum Enkel mit Freude bei der Sache, gab es doch für jeden ein passendes Angebot. Fazit: Vielleicht wäre es ein schöner Auftakt auch für die nächsten Sommerferien 2019? Wir haben schon Ideen dafür.

An dieser Stelle danken wir allen, die mit viel Begeisterung zum Gelingen des Tages beigetragen haben, für Ihr Engagement. Ohne unsere ehrenamtlichen Mitstreiter wäre eine so gelungene Veranstaltung nicht möglich gewesen.

Das Team vom MGH

Geburtsstagsfeier 10 Jahre Mehrgenerationenhaus Markranstädt

Das Mehrgenerationenhaus Markranstädt ist der soziale Bienenstock der Stadt. Am 15. September 2018 von 9.30 bis 18 Uhr feiert das Haus seinen 10. Geburtstag und lädt zu einem bunt fröhlichen Familienfest ein. Wir freuen uns, dass Ministerpräsident Michael Kretschmer das Fest um 9.30 Uhr feierlich mit eröffnet. Neben einem offenen Haus mit vielen Mitmachangeboten werden um 14.00 Uhr die Kinder der KiTa „Weißbachzwerge“ mit einer Aufführung verzaubert. Um 10 Uhr treten die „kleinen und großen“ Funken des Kultur- und Faschingsvereins Seebenisch e. V. auf. Im Anschluss gegen 15.45 Uhr wird der Weiberrat des MCC e. V. einige ihrer beliebten Showtänze aufführen. Unsere kleinen Gäste dürfen gegen 16.15 Uhr auf eine Aufführung von Kasper & Co. beim Puppentheater gespannt sein. Für musikalische Unterhaltung sorgen Eberhard Grötzsch & Band sowie Diskothek GL-UT. Weiterhin bietet der Markranstädter Oldtimerverein Rundfahrten mit den altherwürdigen MAFs an. Auch der historische Roborbus kann besichtigt werden. Natürlich dürfen Kinderschminken, Bastelstrecke und Hüpfburg nicht fehlen. Ein kleiner Streichelzoo des Richtungswechsels e. V. entführt in die Welt der „Kleinen Farm“. Hoch über die Baumwipfel des Parks hinaus geht es auf dem Hubsteiger der enviaM. Für das leibliche Wohl ist mit Süßen und Deftigen sowie erfrischenden Getränken, z. B. leckeren Smoothies von der AOK Sachsen und frisch gebackenem Mühlen-Brot vom Heimatverein Fankenheim-Lindennaundorf e. V. gesorgt. Das MGH Markranstädt sind Volkshochschule Leipziger Land, öffentliche Beratungsstellen, ehrenamtlich Tätige aus kreativen, sportlichen und kulturellen Bereichen sowie die KiTa „Weißbachzwerge“ unter einem Dach vereint. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und eine facettenreichen Tag mit Ihnen!

Freitag, 31.08.2018

- 17.00 Uhr - Eventspiel „Legenden der Traditionsvereine“
SG Rápitz - BSG Chemie Leipzig
- 20.00 Uhr - Festsitzung im Zelt
- 22.00 Uhr - Tanz mit der Discothek Orion



Samstag, 01.09.2018

Familientag für Groß und Klein

mit Street-Soccer-Anlage, Hüpfburg, Kaffeetafel, Schusswand, Clownerie und vielem mehr!

- 10.30 Uhr - Bambini-WM mit den Kleinsten
- 13.00 Uhr - Das „kleine“ Derby unserer A-Jugend
SG Rápitz - KSC 1864 Leipzig
- 15.00 Uhr - Das „große“ Derby unserer 1. Herren
SG Rápitz - SSV Kulkwitz

70 Jahre SG Rápitz



MARKRANSTÄDT

Die Stadt mit gutem Ton.

3. Ausstellung 2018

„Lichtblicke“
Kunstgalerie Schloss Altranstädt
Nadin Schott & Lucie M.

Vernissage am 29. Juli 2018 | 15.00 Uhr
Musikalische Umrahmung für einen unterhaltsamen Nachmittag
Rundgang durch das Schloss Altranstädt

Adresse Am Schloss 2 | 04920 Markranstädt/DT Altranstädt
Telefon 034205 | 417799

Öffnungszeiten Ausstellung 29. Juli - 26. August 2018 samstags, sonntags und feiertags | 14.00 - 17.00 Uhr und nach telefonischer Anmeldung
Eintritt frei

TERMINE / VERANSTALTUNGEN AUGUST / SEPTEMBER

Die Stadt mit gutem Ton.

TERMINE / VERANSTALTUNGEN

AUGUST

Ausstellung im Bürgerrathaus | „SchulART“ von der Oberschule MarkranstädtRathaus, Markt 1 in Markranstädt
Bis 05.09. | ganztägig | Stadt Markranstädt**2. Ausstellung im Schloss „Lichtblicke„**Schloss Altranstädt, Am Schloss 2 in Altranstädt
bis 26.08. | Sa, So & Feiertag von 14 – 17 Uhr | Förderverein
Schloss Altranstädt e. V.**Vorbereitungsturniere SKM 1990**Keglerheim Markranstädt, Weststraße 24 in Markranstädt
11.08. – 18.08. | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.**Vorlesenachmittag**Mehrgenerationenhaus Markranstädt, Weißbachweg 1 in Markranstädt
17.08. | 15 Uhr | Mehrgenerationenhaus Markranstädt**Döhlener Volksfest**Sportplatz Döhlen, Zum Rittergut, 04420 Markranstädt
17.08. – 19.08. | ganztägig | Döhlener Volksfestfreunde**Das Heimatmuseum öffnet seine Tür!**Heimatmuseum, Hordisstraße 1 in Markranstädt
18.08. | 9.30 – 11.30 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt**1025-Jahrfeier im Ortsteil Schkölen am 15.09. und 16.09.2018 (nun feiern wir doch noch)****Sonnabend, d. 15.09.2018**

8 Uhr	Hähnekrähen
ab 10 Uhr	Anmeldung bei Christinan Zocher, Schkölen Ausstellung alter Traktoren und Bulldogs Hubschrauberrundflüge (Weidenweg) Handwerk aus längst vergangenen Zeiten Offene Höfe entlang der Hunnenstraße
ab 12 Uhr	Essen aus der Gulaschkanone
ab 13 Uhr	Bunter Familiennachmittag
14.30 Uhr	Vorfürhungen Kindergarten Räpitz
15 Uhr	Andacht am Gedenkstein am Ortseingang
15.30 Uhr	Vortrag des Ortschronisten Ralf Horn zur Geschichte des Ortsteilen Schkölen
19.30 Uhr	Tanz

Sonntag, d. 16.09.2018

10 Uhr	Preisskatzen
ab 12 Uhr	Essen aus der Gulaschkanone
13.30 Uhr	Ringreiten mit anschließender Siegerehrung
ab 14 Uhr	Kaffee und Kuchen bei Blasmusik

Änderungen vorbehalten

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen gesorgt.

Das Organisationsteam

Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn in GroßlehnaKirche Großlehna, Schmiedestraße in Großlehna
18.08. | 10 Uhr | Pfarramt Kitzen-Schkeitbar**Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn in Schkeitbar**Kirche Schkeitbar, Ranstädter Rain in Schkeitbar
18.08. | 14 Uhr | Pfarramt Kitzen-Schkeitbar**Blutspende**

Oberschule/Gymnasium Markranstädt, Parkstraße 9 in Markranstädt | 23.08. | 15.30 – 19 Uhr Deutsches Rotes Kreuz

Markranstädter Musiksommer: 2. SommerkonzertLaurentiuskirche, Markt in Markranstädt
25.08. | 16 Uhr | Markranstädter Musiksommer**70 - Jahrfeier der SG Räpitz mit großer Abendveranstaltung**Sportplatz Räpitz, Schkeitbarer Straße in Räpitz
31.08. – 01.09. | ganztägig | SG Räpitz 1948 e. V.

SEPTEMBER

Das Heimatmuseum öffnet seine Tür!Heimatmuseum, Hordisstraße 1 in Markranstädt
01.09. | 9.30 – 11.30 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt**Tag des offenen Denkmals | 09.09.2018****Bockwindmühle Lindennaundorf Priesteblicher Str. | 13 – 18 Uhr**
individuelle Führungen**Markranstädter Oldtimerverein e.V. Ziegelstr. 12 | 10 – 18 Uhr**
Rundfahrten im MAF**Schloss Altranstädt Am Schloss 2 | 10 – 18 Uhr** geöffnet mit ganztägigen Führungen sowie Ausstellungen zum Friedensvertrag und der Altranstädter Konvention
11 Uhr Besuch ihrer Majestäten August II. Rex und Karl XII. mit einem Teil ihres Gefolges
15.30 Uhr Kaffee und Kuchen sowie musikalische Unterhaltung der Altranstädter Dorfmusikanten**St. Laurentiuskirche Markranstädt Markt | 10 – 19 Uhr** Kirchen- & Orgelführung, Turmbesteigung, Antikkabinett und Ausstellung „Lebensfreude“ Arbeiten aus dem Malstudio GaDo
Kirche Altranstädt Am Schloss 2 | 14 Uhr Erntedank Familiengottesdienst mit Jubelkonfirmation
Kirche Kulkwitz Straße der Einheit 7 | 10 - 18 Uhr
Kirche Qesitz Kirchgasse | 14 - 18 Uhr

Änderungen vorbehalten

Gemeindefest Ev. Kirchengemeinde Altranstädt, Großlehna, Schkeitbar und Thronitz Mit Rockkonzert „The Black Holes“ Pfarrgarten, Pfarrgasse 8 in Schkeitbar

01.09. | 15 Uhr | Ev. Kirchengemeinde Altranstädt, Großlehna, Schkeitbar und Thronitz

Open-Air 2018 Rockgruppe CITY

Festwiese Seebenisch, Alte Gärtnerei in Seebenisch
01.09. | 20 Uhr | Kultur- und Faschingsverein Seebenisch e. V.

45. Expovita Regatta

Kulkwitzer See, Ufer Kulkwitzer See in Markranstädt
01.09. – 02.09. | ganztägig | Seglerverein Leipzig Süd-West e. V.

Heimatfest Frankenheim/Lindennaundorf

Festwiese Lindennaundorf, Priesteblicher Straße in Frankenheim/Lindennaundorf
07.09. – 09.09. | ganztägig | Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf e. V.

"Lebensfreude" - Arbeiten aus dem Malstudio GaDo

St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt
07.09. – 24.10. | St. Laurentiuskirche

13. Kinder- und Dorffest in Göhrenz

Festwiese/Transval in Göhrenz
08.09. – 09.09. | ganztägig | Heimatverein und Ortschaftsrat Göhrenz

Tag des offenen Denkmals „Entdecken, was uns verbindet“ Stadtgebiet

09.09. | ganztägig | verschiedene Denkmäler

10 Jahre Mehrgenerationenhaus Markranstädt

MGH, Weißbachweg 1 in Markranstädt
15.09. | 9.30 – 18.00 Uhr | MGH

1025 Jahrfeier Schkölen

Ortseingang Schkölen von Thronitz kommend
15.09. + 16.09. | ganztägig

Angebote des Jugendbegegnungszentrum (JBZ)

Markranstädt und Jugendclub (JC) Großlehna

Angebote: Täglich offener Treff sowie wechselnden Workshops, Kreativ- und Spielangeboten z. B. Gitarre und Theater
Das komplette Monatsprogramm: www.cjd-sachsen.de.

Öffnungszeiten Jugendbegegnungszentrum (JBZ)

Markranstädt, Am Stadtbad 31
Mo, Di, Do & Fr | 13 – 19 Uhr
Öffnungszeiten Jugendclub (JC) Großlehna,
Merseburger Straße 4
Mo, Di & Mi | 14 – 18 Uhr

Kontaktdaten

Telefon | 034205 411394,
E-Mail | jc.markranstaedt@cjd-sachsen.de

Heimatfest Frankenheim-Lindennaundorf vom 7. - 9. September

Freitag, 07.09.2018

19:00 Auftakt mit Blasmusik aus Altranstädt
20:00 Lampionzug und Kinderlagerfeuer
20:00 Discoabend mit der Discothek Pop Art
21:30 Die "FRANKLIN'S" mit neuem Programm

Samstag, 08.09.2018

11:30 Mittagessen aus Topf und Pfanne
11:00 12. Lindennaundorfer Volleyballturnier
13:00 Ausstellung unter dem Thema „Sport im Ort“ an beiden Tagen im Vereinshaus
13:00 Holzbackofen und Mühle in Aktion
13:30 Seniorennachmittag bei Kaffee und Kuchen
14:30 Bühnenprogramm der "FRANKLIN'S"
14:30 Kindernachmittag mit Kletterstange, Basteln, Kinderschminken, „Fränklingchen“ Kindertreff
15:00 Ponyreiten – Eine Stunde das „Glück der Erde“
16:00 „Einsatzübung“ der Freiwilligen Feuerwehr Lindennaundorf
20:00 „Tanz in die Nacht“ – „Kaisermania mit Steffen Heidrich“ und der Discothek Pop Art

Sonntag, 09.09.2018

9:30 14. Heimatfestlauf rund um die Gemeinde – als erster Teil zur Erlangung des Deutschen Sportabzeichens, weitere Übungen über den Tag verteilt.
10:00 Skat-Turnier im Festzelt
10:00 Die Mühle öffnet und im Holzbackofen wird das Lindennaundorfer Mühlenbrot gebacken
12:00- Mittagskonzert mit den „Lustigen Musikanten“ aus Altranstädt
13:00 Fußballspiele der Kinder und
14:00 Fußballturnier der Erwachsenen
16:00 „Überraschungsprogramm für die Kleinen“



Hinweise zum Sportprogramm beim Heimatfest Frankenheim-Lindennaundorf vom 07.09. – 09.09. 2018

Mit Unterstützung des Kreissportbundes bietet der Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf e.V. im Rahmen des sportlichen Sonntags die Möglichkeit, das Deutsche Sportabzeichen zu erwerben.

Dabei können folgende Übungen absolviert werden:

In der Kategorie Ausdauer - 3000 m Lauf,
in der Kategorie Kraft - Medizinballstoß oder Standweitsprung,
in der Kategorie Schnelligkeit - 100 m Sprint oder 200 m Radfahren mit fliegenden Start
in der Kategorie Koordination - Seilspringen oder Hochsprung
Werte für die Erfüllung kann jeder Interessierte auf www.deutsches-sportabzeichen.de nachlesen!

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme. Los geht es mit dem Ausdauerlauf um die Gemeinden am 09.09.2018 um 9.30 Uhr auf der Festwiese Lindennaundorf. Fragen zum Programm beantwortet gern unser sportlicher Leiter, Jörg Böttcher unter 0341 9421380.

Natürlich gibt es auch wieder unser Volleyballturnier und Fußballspiele für Hobbyspieler.
Sport frei!

Vorstand des Heimatvereins Frankenheim-Lindennaundorf e. V.

Die 9. Ausgabe des Markranstädt informativ erscheint am 15.09. Der Redaktionsschluss für die Stadtverwaltung fällt auf den 28.08

Beiträge an die Stadtverwaltung zur Veröffentlichung im „Markranstädt informativ“ senden Sie bitte an stadtjournal@markranstaedt.de

56. Volksfest und undRingreiten in Döhlen

vom 17. bis 19. August 2018

Freitag, 17. August 2018

- 18 Uhr Kinder basteln unter Anleitung des Textilkreises Döhlen
 - 19 Uhr Kinderprogramm mit Kathrin & Co., im Anschluss Überraschungen für unsere Kleinsten im Park
 - 21 Uhr Fackelumzug mit den Dorfmusikanten Musikverein Altranstädt e. V. von Quesitz zur Festwiese nach Döhlen, Transport mit der Feuerwehr von der Festwiese zum Stellplatz am Teich Pappelweg, Quesitz
- im Anschluss großes Feuerwerk

Sonnabend, 18. August 2018

- 14 Uhr Ringreiten
Überraschungen für unsere kleinen und großen Gäste auf dem Festplatz
- 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen von den Döhleener Volksfestfreunden
- 15 Uhr Kindertanzshow mit dem Kultur- und Faschingsverein Seebenisch

20 Uhr Tanz im Festzelt mit „The Soundcrew“ und großem Abendprogramm mit den Döhleener Dance Kids, Mädels vom Kultur- und Faschingsverein Seebenisch, den Dorfweibern und weiteren Überraschungen

Sonntag, 19. August 2018

- 10.30 Uhr Zeltgottesdienst
- 13.00 Uhr Vorführungen der Kinder- und Jugendfeuerwehren
- 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen sowie Action mit dem Traditionsverein Quesitz
- 15 Uhr Verkaufsmodenschau mit dem MK Modeexpress und einer Überraschung
- ab 18 Uhr Ausklang

Der Eintritt auf dem Festplatz ist an allen Tagen frei!
Shuttlebus Sa. und So. 14 Uhr / 15 Uhr ab Markranstädt Markt / Rückfahrt ab 17 Uhr
Für das leibliche Wohl sorgen das Team von „Frank's Bierstube“ aus Räpitz und Schausteller A. Seiferth aus Quesitz.

Der „Döhleener Volksfestfreunde e. V.“ freut sich auf seine Gäste!

TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Die Stadt mit gutem Ton.

VOLKSHOCHSCHULE LEIPZIGER LAND

Geschäftsstelle Markranstädt / Mehrgenerationenhaus
04420 Markranstädt, Weißbachweg 1
Telefon: 034205 449941
Telefax: 034205 449951
E-Mail: info@vhsleipzigerland.de
Internet: www.vhsleipzigerland.de

Ansprechpartner: Kathleen Horn  Volkshochschule Leipziger Land
Büro – Sprechzeiten:
Montag 9 – 12.30 Uhr
Dienstag 9 – 12.30 Uhr und 13 – 16 Uhr
Mittwoch & Donnerstag 11 – 12.30 Uhr und 13 – 18 Uhr

Das neue Kursprogramm „Herbst/Winter 2018“ ist bereits buchbar!

Das gedruckte Programmheft „Herbst/Winter 2018“ liegt ab sofort kostenlos in den VHS Geschäftsstellen sowie den VHS Außenstellen zum Abholen bereit. Ab dem 20.07.18 ist es ebenfalls

an den folgenden Auslagestellen erhältlich: Bibliothek, Sparkasse, Filialen der Leipziger Volksbank, Buchhandlung, in diversen Apotheken und Arztpraxen. Das tagesaktuelle Kursprogramm und die Möglichkeit sich bequem anzumelden finden Sie auf www.vhsleipzigerland.de.

Kurstitel	Tag	Beginn	Zeit	UE	UE* Gebühr	Kurs-Nr.
Kultur – Gestalten						
Kindertanz (6-10 Jahre)	Di	14.08.18	16 -17	20	72,00 EUR	KK20983
Malerei und Grafik	Mo	27.08.18	18:45-21	18	99,00 EUR	KK20572
Gitarre für Fortsetzer	Do	06.09.18	20 -21	20	154,00 EUR	KK20850
Gitarre für Fortsetzer	Do	30.08.18	16 -17	20	154,00 EUR	KK20856
Gitarre für Fortsetzer	Do	30.08.18	17 -18	20	154,00 EUR	KK20857
Gitarre für Fortsetzer	Do	30.08.18	18 -19	20	154,00 EUR	KK20858
Gitarre für Fortsetzer	Do	30.08.18	19 -20	20	154,00 EUR	KK20859
Hoop Dance - kennen lernen	Sa	15.09.18	14 -15:30	2	0,00 EUR	KK20910
Hoop Dance - Workshop	Sa	22.09.18	14 -16:15	3	10,80 EUR	KK20912
Linedance - Beginner	Mo	24.09.18	19:30-20:45	20	68,00 EUR	KK20949
Orientalischer Tanz - Kleingruppe	Fr	28.09.18	17:30-18:30	16	81,60 EUR	KK20965
Gesundheit – Ernährung (Tipp: Fragen Sie bei Ihrer Krankenkasse nach Fördermöglichkeiten.)						
Yoga am Vormittag	Do	06.09.18	10 -11:30	24	96,00 EUR	KK30115
Qi Gong	Mi	29.08.18	14:30-16	20	80,00 EUR	KK30120
Gewaltprävention und Selbstbehauptung für Kinder	Do	30.08.18	15:30-16:15	12	48,00 EUR	KK30240
Gewaltprävention und Selbstbehauptung für Kinder	Do	30.08.18	14:30-15:15	12	48,00 EUR	KK30241
Zumba - Fitness	Mo	03.09.18	20:15-21:15	16	72,00 EUR	KK30289

Sprachen

Englisch Grundkurs 1 Anfänger	Di	11.09.18	17 -18:30	30	109,50 EUR	KK40603
Englisch Grundkurs 3	Mo	10.09.18	18:30-20	30	109,50 EUR	KK40604
Englisch Aufbaukurs 3	Mo	27.08.18	19:30-21	30	109,50 EUR	KK40612
Englisch für die Reise	Di	11.09.18	18:30-20	30	109,50 EUR	KK40641
Englisch für die Reise 2	Do	30.08.18	17 -18:30	30	109,50 EUR	KK40642
Englisch Senioren Grundkurs 1 Anfänger	Di	11.09.18	10 -11:30	30	109,50 EUR	KK40670
Französisch für die Reise	Mi	12.09.18	18:30-20	30	109,50 EUR	KK40840
Italienisch Grundkurs 1 Anfänger	Mo	10.09.18	18:30-20	30	109,50 EUR	KK40900
Spanisch für die Reise	Do	13.09.18	18:30-20	30	109,50 EUR	KK42240

Digitale Welt – Beruf

Microsoft Office kompakt	Mo	10.09.18	18 -21:15	40	168,00 EUR	KK50110
Fit mit dem eigenen Laptop	Di	11.09.18	18 -20:15	24	100,80 EUR	KK50111
Fit mit dem eigenen Laptop für aktive Senioren	Mo	10.09.18	13 -15:15	24	100,80 EUR	KK50112
Fit im Internet	Do	06.09.18	18 -20:15	24	100,80 EUR	KK50113
Fit im Internet für aktive Senioren	Do	06.09.18	16 -17:30	24	100,80 EUR	KK50114
Surfen mit Smartphone und Tablet	Di	11.09.18	13:30-15:45	15	82,50 EUR	KK50115
Einführung in die Welt des Android-Smartphones	Sa	01.09.18	09 -12	12	66,00 EUR	KK50116

*UE = Unterrichtseinheiten, entspricht einer Unterrichtsstunde von 45 Minuten

VHS Leipziger Land – Englisch Grundkurs für Senioren

Für alle die gerne Englisch lernen, oder erste Vorkenntnisse auffrischen und nun wieder einsteigen möchten startet die Volkshochschule Leipziger Land spezielle Englisch Grundkurse für Senioren. Diese Kurse geben Gelegenheit die Sprache mit ausreichend Zeit und Muße zu vertiefen. Langsam und wohl dosiert wird an die englische Sprache herangeführt. Viele Wiederholungen sorgen dafür, dass sich das Gelernte gut einprägt und abwechslungsreiche Übungen sowie amüsante Anekdoten bringen Freude am Lernen. Wer sich für Reisen und Kultur interessiert, kann seine Vorkenntnisse einbringen und sein Wissen über Land und Leute vertiefen. Zugleich werden lebensnahe Inhalte aus dem Bereich Familie und Gesundheit vermittelt. Der Kurs er-

streckt sich ab Di, 11.09.2018 über 15 Termine, jeweils in der Zeit von 10 - 11.30 Uhr. (Kurs-Nr.: KK40670)

Mehr Informationen und die Möglichkeit zur bequemen Online-Anmeldung unter www.vhsleipzigerland.de oder telefonisch unter 034205 449941.

Kursleiter gesucht

Die Volkshochschule Leipziger Land sucht Kursleiter und Kursleiterinnen in allen Bereichen.

Insbesondere für die Themen: Tanz (Hip Hop), Zumba und andere Sparten. Kontakt: Tel. 03433 7446330, E-Mail: g.thim@vhsleipzigerland.de.

SENIOREN

Die Stadt, die verbindet.

SENIORENRAT DER STADT MARKKRANSTÄDT

Montag

Seniorentreffen zum gemeinsamen Sport 14 - 15 Uhr Stadthalle (kleiner Saal), Leipziger Straße 4 in Markranstädt

Dienstag

Kegeln für Senioren jeden 1. Dienstag im Monat | 13 - 15 Uhr Gasthof „Grüne Eiche“ Gärnitz, Platz des Friedens 6 in Gärnitz

Donnerstag

Handarbeit für Senioren jeden 2. Donnerstag im Monat | 14 - 16 Uhr Seniorenzentrum „Im Park“, Braustraße 19 in Markranstädt

Veranstaltungen

Halbtagesfahrt zum Markkleeberger See

mit Schleusung zum Störmtaler See mit Kaffeetrinken | Bushaltestellen Am Anger (14.30 Uhr), Schkeuditzer Str. (14.35 Uhr) in Markranstädt | 16.08. | 14.30, 14,35 Uhr | Seniorenrat der Stadt Markranstädt

Bowling (Unkostenbeitrag: 2,00 €)

Bowlingtreff, Leipziger Str. 67 in Markranstädt 20.08. | 11 - 13 Uhr | Seniorenrat der Stadt Markranstädt

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Liebe Seniorinnen und Senioren,

Liebe Seniorinnen und Senioren, ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihr Bürgermeister *Jens Spiske* im Namen des Stadtrates, der Ortschaftsräte des Seniorenrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung

AUGUST

11. August

Irene Weiße	Markranstädt	70. Geburtstag
Horst Helbing	Frankenheim	70. Geburtstag
Marika Reichardt	Frankenheim	70. Geburtstag
Gerhard Schmit	Großlehna	70. Geburtstag
Isolde Unger	Markranstädt	85. Geburtstag
Horst Göpfert	Altranstädt	95. Geburtstag

12. August

Inge Kitze	Altranstädt	80. Geburtstag
------------	-------------	----------------

13. August

Hartmut Panzer	Markranstädt	70. Geburtstag
Bernd Friedrich	Gärnitz	75. Geburtstag

Edith Graul	Schkölen	75. Geburtstag
14. August		
Brigitte Franke	Markranstädt	70. Geburtstag
Ursela Wiener	Markranstädt	85. Geburtstag
15. August		
Günther Kube	Markranstädt	70. Geburtstag
Hannelore Terf	Markranstädt	70. Geburtstag
Anneliese Hegner	Markranstädt	75. Geburtstag
Inge Pahlke	Quesitz	80. Geburtstag
16. August		
Beate Werner	Markranstädt	70. Geburtstag
Frank Wolf	Markranstädt	75. Geburtstag
17. August		
Horst-Ulrich Möller	Markranstädt	75. Geburtstag
18. August		
Sieglinde Ockernahl	Markranstädt	70. Geburtstag
Hannelore Maaß	Frankenheim	70. Geburtstag
19. August		
Gisela Hildebrandt	Markranstädt	80. Geburtstag
19. August		
Gisela Rößner	Markranstädt	80. Geburtstag
20. August		
Manfred Jauernick	Thronitz	85. Geburtstag
22. August		
Peter Schürer	Markranstädt	75. Geburtstag
Gertraud Böhme	Markranstädt	80. Geburtstag
23. August		
Klaus Pohler	Seebenisch	75. Geburtstag
24. August		
Ursula Zieba	Frankenheim	75. Geburtstag
25. August		
Irma Kiesewetter	Markranstädt	80. Geburtstag
Siegfried Müller	Seebenisch	80. Geburtstag
26. August		
Erich Arndt	Frankenheim	70. Geburtstag
Hildegard Herold	Quesitz	70. Geburtstag
Klaus Podlacha	Markranstädt	75. Geburtstag
Siegrid Kusch	Frankenheim	75. Geburtstag
Hans Günther	Markranstädt	85. Geburtstag
Gisela Tomczyk	Markranstädt	95. Geburtstag
27. August		
Gerda Gruner	Seebenisch	70. Geburtstag
28. August		
Mohammed El Grabza	Markranstädt	70. Geburtstag
29. August		
Jürgen Mühlbach	Markranstädt	75. Geburtstag
Ingrid Brauße	Göhrenz	75. Geburtstag
Margaretha Urbaniak	Großlehna	90. Geburtstag
30. August		
Dieter Zeuner	Markranstädt	75. Geburtstag

SEPTEMBER

01. September		
Christa Zimmermann	Markranstädt	75. Geburtstag
02. September		
Heinz Hebisch	Markranstädt	85. Geburtstag
Gisela Lindner	Markranstädt	75. Geburtstag
04. September		
Erika Klepzig	Markranstädt	75. Geburtstag
05. September		
Renate Bachmann	Markranstädt	70. Geburtstag
Dieter Löwe	Markranstädt	80. Geburtstag
Petra Zlotowski	Altranstädt	75. Geburtstag
06. September		
Irene Kuckelt	Altranstädt	85. Geburtstag
Harold Zeising	Markranstädt	85. Geburtstag



07. September

Lorchen Funke	Markranstädt	80. Geburtstag
Rainer Herzog	Markranstädt	85. Geburtstag
Hanna Kietz	Markranstädt	85. Geburtstag
Gertraude Meyer	Meyhen	90. Geburtstag

08. September

Dieter Heuschkel	Schkölen	70. Geburtstag
------------------	----------	----------------

09. September

Karin Kliem	Frankenheim	75. Geburtstag
-------------	-------------	----------------

10. September

Christa Grötschel-Leist	Frankenheim	70. Geburtstag
Klaus Koffent	Markranstädt	75. Geburtstag

11. September

Brigitte Wunder	Frankenheim	85. Geburtstag
-----------------	-------------	----------------

13. September

Brunhilde Engelmann	Kulkwitz	70. Geburtstag
Rolf Tauchnitz	Markranstädt	90. Geburtstag
Horst Wienke	Markranstädt	75. Geburtstag

Seniorenzentren gratulieren

Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner des

im AWO Seniorenzentrum „Im Park“

23.07.	Frau Margot Voß	zum 88. Geburtstag
24.07.	Herr Hans Jürgen Renneberg	zum 64. Geburtstag
29.07.	Frau Elfriede Paulick	zum 84. Geburtstag
31.07.	Herr Peter Fritzsich	zum 74. Geburtstag
20.08.	Herr Joachim Wende	zum 76. Geburtstag
21.08.	Frau Regina Köhler	zum 80. Geburtstag
22.08.	Frau Maria Heynicke	zum 95. Geburtstag
26.08.	Frau Inge Schellenberg	zum 88. Geburtstag
28.08.	Frau Hilde Paul	zum 91. Geburtstag
05.09.	Frau Elly Peuker	zum 89. Geburtstag
10.09.	Frau Irmgard Daske	zum 97. Geburtstag
12.09.	Frau Renate Thieme	zum 82. Geburtstag

im AWO Seniorenzentrum „Am See“

11.08.	Frau Irmgard Noack	zum 88. Geburtstag
26.08.	Frau Eva Seidel	zum 82. Geburtstag
08.09.	Frau Gisela Meyreiß	zum 75. Geburtstag
10.09.	Frau Regina Stegmayer	zum 80. Geburtstag

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Die Stadt, die verbindet.

**EV. – LUTH. KIRCHGEMEINDE
MARKRANSTÄDTER LAND****Pfarramt und Friedhofsverwaltung**

Schulstraße 9, 04420 Markranstädt

Tel. Pfarramt: 034205 83244; Fax: 034205 88312

Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255; Fax: 034205 88312

E-Mail: kg.markranstaedter_land@evlks.de

Homepage: www.kirche-markranstaedt.de**Öffnungszeiten:** Di. 9 - 12 Uhr / Do. 13 - 19 Uhr**Terminvereinbarung mit Pfr. Zemmrich**

034205 88388 bzw. 034205 83244

Öffnungszeiten St. Martin Lädchen

(Markt 11, Eingang Zwenkauer Straße - Tordurchfahrt):

dienstags: 9 - 12 Uhr

donnerstags: 14 - 18 Uhr

Tel.: 0162 793 8733; E-Mail: info@sankt-martin-laedchen.de

Sprechzeiten Friedhofsmeister auf den Friedhöfen:

Markranstädt: montags 13 - 16 Uhr

Miltitz (Waldfriedhof): dienstags 13 - 16 Uhr

außerhalb der Sprechzeiten bzw. Terminvereinbarungen für Friedhöfe Kulkwitz, Quesitz und Kirchhöfe Lausen und Miltitz über Friedhofsverwaltung.

Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche Tel./Fax:

034205 87293

Veranstaltungen finden im „Weißbach-Haus“, Schulstraße 7 statt.**Kinderkreis:** Samstag, 25. August um 10 Uhr**Teeniekreis:** Freitag, 7. September 16.30 Uhr**Teeniekreisfahrt** vom 24. – 26. August nach Bad Klosterlausnitz**Junge Gemeinde:** Freitag, 7. September 19.30 Uhr**JG-Fahrt** vom 17. – 19. August nach Bad Klosterlausnitz**Christenlehre:** mittwochs: Ferien, Elternabend: 14.08. um 19 Uhr im Weißbach-Haus**Konfirmandenunterricht:** Ferien, Elternabend: 14.08. um 20 Uhr im Weißbach-Haus**Bibelstunde:** Dienstag, 21. August um 10 Uhr**Bibelgespräch mit Pfr. Zemmrich:** Mittwoch, 29. August um 19.30 Uhr**Erwachsenenunterricht:** Donnerstag, 23. August**Kirchenvorstandssitzung:** Mittwoch, 22. August 19 Uhr**Seniorenkreis Markranstädt:** Mittwoch, 01.08. um 14.45 Uhr
Seniorentanz: donnerstags, 10.30 Uhr**Ü-60 Frühstück:** jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat ab 9 Uhr**Gottesdienst** im Seniorenzentrum „Im Park“: Donnerstag, 30. August 9.45 Uhr**Kurs „Musik-Kultur-Geschichte“:** Dienstag, 21. August um 18 Uhr**Jungbläser** mittwochs 17 Uhr**Singekreis** mit Frau Haupt: Mittwoch, 15.08. um 14.30 Uhr**Wöchentliche Angebote:**

Posaunenchor	dienstags	19.30 Uhr
Posaunenchor für Anfänger	donnerstags	17 Uhr in Miltitz
Kantorei	donnerstags	19.15 Uhr

Gottesdienste:

- Markranstädt mit Kindergottesdienst:

12. August	14.30 Uhr	F* / zum Schulbeginn, Gem.-Päd. Rebner und Pfr. Zemmrich
17. August	13.30 Uhr	Trauung Martin Stengl und Céline Fournier, Pfr. Zemmrich
19. August		kein Gottesdienst in Markranstädt
25. August	14 Uhr	Goldene Hochzeit Burkhard und Lieselotte Schmidt, Pfr. Zemmrich
26. August	10.30 Uhr	P* / Lektor Lange
2. September	10.30 Uhr	T* / Pfr. Zemmrich, Vikar Scheunpflug
9. September		kein Gottesdienst in Markranstädt
16. September	14.30 Uhr	F* / zum Erntedankfest, Pfr. Zemmrich

- Miltitz:

2. September	9 Uhr	P* / Vikar Scheunpflug
9. September	14.30 Uhr	Erntedank / Pfr. Zemmrich, Vikar Scheunpflug

- Quesitz:

19. August	10.30 Uhr	Zeltgottesdienst zum Volksfest in Döhlen / Pfr. Zemmrich, Vikar Scheunpflug
9. September	10.30 Uhr	Erntedankfest / Vikar Scheunpflug
- Lausen:		
26. August	9 Uhr	S* / Pfr. Zemmrich, Vikar Scheunpflug
16. September	10.30 Uhr	Erntedankfest / Pfr. Zemmrich
- Kulkwitz:		
26. August	10.30 Uhr	S* / Pfr. Zemmrich, Vikar Scheunpflug

P = Predigt- / S = Sakraments- / F = Familiengottesdienst / T = Taufgedächtnis

Besondere Veranstaltungen:**Familiengottesdienst zum Schulanfang:** 12. August um 14.30 Uhr in der St. Laurentiuskirche**Kunst-Volle-Augen-Blicke 2018:**

Ausstellung „Lebensfreude“ – Arbeiten aus dem Malstudio GaDo, Vernissage: 07. September 19 Uhr in der St. Laurentiuskirche, die Ausstellung läuft vom 07.09. bis zum 24.10.18.

Markranstädter Musiksommer:Samstag, 25. August, 16 Uhr Sommerkonzert II, Romantisches für Flöte und Orgel, Kristine Köbler an unserer Kreuzbach-Organ und Brunhilde Fischer (Querflöte)
Eintritt: 10,00 €**Erntedankfeste:**

Miltitz	9. September um 14.30 Uhr
Quesitz:	9. September um 10.30 Uhr
Lausen:	16. September um 10.30 Uhr
Markranstädt:	16. September um 14.30 Uhr

**EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT,
GROSSEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ****Einladung zum Kirchgemeindefest**Kleine, Große laden wir gern ein/
Jeder ist ein guter Gast/
Jede wird willkommen sein/
Für alle diese kleine Rast.///

Zum Feiern und zum Lauschen/
 Jeder ist ein guter Gast/
 Zum Singen, Essen, Trinken
 Und Gedanken Tauschen.///
 Herzlich, Pfarrer Oliver Gebhardt

Gottesdienste und Veranstaltungen

Sonntag, 12. August 2018

14 Uhr Altranstädt Pfr. Gebhardt
 17 Uhr Thronitz: Abendandacht Pfr. Gebhardt

Samstag, 18. August 2018

17 Uhr Großlehna – Kindermusical
 Die Kurrende Plaußig- Hohenheida gestalten das Kindermusical
 „Die Geschichte von Bileam und seiner gottesfürchtigen Eselin“. Die Leitung hat Lothar Baumgärtel.

Sonntag, 19. August 2018

10 Uhr Großlehna: Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn, mit Altranstädt Vikar Backhaus
 14 Uhr Schkeitbar: Familien-Gottesdienst zum Schuljahresbeginn, mit Kitzen Vikar Backhaus und die Christenlehre-Teams

Dienstag, 28. August 2018

14 Uhr Schkeitbar Gottesdienst mit Trauung

Samstag, 1. September 2018:

15 Uhr Schkeitbar Andacht und Kirchengemeindefest Pfr. Gebhardt und Vikar Backhaus
 17 Uhr Schkeitbar Konzert mit Pfarrerverband „The Black Holes“ („Die schwarzen Löcher“)

Sonntag, 2. September 2018

14 Uhr Großlehna Pfr. Gebhardt
 10 Uhr Thronitz Pfarrer

Sonntag, 9. September 2018 „Tag des Offenen Denkmals“:

14 Uhr Altranstädt: Erntedank-Familien-Gottesdienst, mit Jubelkonfirmation Pfr. Gebhardt

Offene Kirchen:

10 – 18 Uhr – Schkeitbar
 14 – 17 Uhr – Großlehna

Sonntag, 16. September 2018

10 Uhr Schkeitbar: Erntedankgottesdienst Pfr. Gebhardt
 14 Uhr Großlehna: Gottesdienst „Mach mal Sonntag“ – Pfarrer

„Kinderkirche in Altranstädt“

Alle 14 Tage Kinderkirche in Altranstädt.
 Wo? Im Pfarrhaus Altranstädt
 Wann? Freitags 16 bis 17 Uhr,
 Bitte Termine den Aushängen entnehmen

Christenlehre in Schkeitbar, freitags, 17 Uhr im Pfarrhaus (außer in den Ferien)

Kinder – Jugendkreis

in Großlehna freitags, 16 Uhr bis 17 Uhr Kindergruppe,
 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr Teenies und 19 Uhr Jugendkreis

Treffen der Konfirmanden

freitags – 19 Uhr im Pfarrhaus Schkeitbar (außer in den Ferien)

„Junge Gemeinde“ im Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar:
 freitags – 19 Uhr im Pfarrhaus Schkeitbar

Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft in Großlehna, mittwochs, 19.30 Uhr bei Familie Dahlmann

Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar

Pfarrer Oliver Gebhardt, Pfarramt Kitzen-Schkeitbar, Kitzen, Brunnengasse 1 in 04523 Pegau, Tel.-Nr.: 034203 54841, E-Mail: kirchekitzenschkeitbar@kirchenkreis-merseburg.de
Pfarrer direkt: Olli-Gebhardt@gmx.de

Sprechzeiten der Pfarramtssekretärin, Frau Tintemann, immer dienstags von 15 bis 19 Uhr und mittwochs von 15 bis 17 Uhr im Pfarramt in Kitzen

Rock-Konzert am 1. September in Schkeitbar

Hiermit laden wir für Sonnabend, den 1. September 2018 um 17 Uhr zum Konzert mit „The Black Holes“ in den Pfarrgarten im Ortsteil Schkeitbar, Pfarrgasse 8, 04420 Markranstädt herzlich ein.

Die Band „The Black Holes“ bzw. „Die schwarzen Löcher“ sind keine rätselhafte Naturerscheinung im weiten Weltall, sondern drei sächsische Pfarrer die gemeinsam die Kirche, oder wie in Schkeitbar den Pfarrgarten, rocken werden. Mit Blues und Rock, werden alte Texte von Martin Luther neu in Szene gesetzt. Es ist ein sehr interessantes und einmaliges Hör -Erlebnis. Um 15 Uhr werden wir unser Gemeindefest mit einer Andacht im Garten beginnen. Anschließend können wir bei Kaffee und Kuchen miteinander ins Gespräch kommen und ab 17 Uhr gemeinsam das Konzert mit „The Black Holes“ erleben. Seien Sie am Sonnabend, dem 01. September 2018 unsere Gäste und lassen Sie uns gemeinsam diesen außergewöhnlichen musikalischen Höhepunkt erleben. Ihre Ev. Kirchgemeinde Schkeitbar

EV. – LUTH. KIRCHENGEMEINDE RÜCKMARS DORF – DÖLZIG

mit Frankenheim, Lindennaundorf und Priesteblich

PfarrerIn Ines Schmidt

Tel/Fax: 034625416179, ines.schmidt@evlks.de
 Kanzlei/Friedhofsverwaltung Rückmarsdorf
 Alte Dorfstr. 2, 04178 Leipzig; Sabine Heyde
 Tel.: 0341 9410232; Fax: 0341 9406975
 E-Mail: kg.rueckmarsdorf_doelzig@evlks.de

Öffnungszeiten: montags 14 - 18 Uhr
 donnerstags 10 - 12 Uhr

Kanzlei/Friedhofsverwaltung Dölzig

Schöppenwinkel 2, 04435 Schkeuditz/OT Dölzig; Sabine Heyde
 Tel./Fax 034205 87433
 E-mail: kg.rueckmarsdorf_doelzig@evlks.de
Öffnungszeiten: dienstags 09 - 11 Uhr

Gottesdienste:

12.08.2018		kein Gottesdienst
19.08.2018	10 Uhr	Frankenheim, Predigtgottesdienst, Präd. P. Weniger
26.08.2018	10 Uhr	Lindennaundorf, Predigtgottesdienst, Lektorin K. Ziemann
01.09.2018	14 Uhr	Dölzig, Verabschiedungsgottesdienst von Pfrn. I. Schmidt
01.09.2018	14 Uhr	Dölzig, Verabschiedungsgottesdienst von Pfrn. I. Schmidt

09.09.2018 10 Uhr Rückmarsdorf, Gottesdienst

Gemeinschaftsveranstaltungen

Bibelkreis

Montag, 13.08. + 10.09., 19.30 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

„Kirche heute“ für junge Erwachsene

donnerstags, 16.08. + 30.08. + 13.09., 20 Uhr

Pfarrhaus Rückmarsdorf

Kinderkirche (1.- 4. Klasse) in den Sommerferien ist Pause

donnerstags, 15 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

Kinderkirche Plus (5.+ 6. Klasse) in den Sommerferien ist

Pause, mittwochs, 14-tägig, 18 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

Kirchenchor

donnerstags, 18.45 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

Offene Kirche Rückmarsdorf – jeden 1. Sonntag im Monat von

15 bis 17 Uhr.

Verkauf vor und nach unseren Veranstaltungen oder nach Absprache mit Ruth Neubert. (Telefon: 034205 84670)

Bitte wenden Sie sich unter dieser Telefonnummer auch an uns, wenn Sie abgeholt werden möchten, um unsere Veranstaltungen zu besuchen.

**NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE GEMEINDE
MARKRANSTÄDT**

Zwenkauer Straße 15, 1. Etage links

Gottesdienste: sonntags 10 Uhr
mittwochs 19.30 Uhr

Sie sind herzlich willkommen!

Chorprobe: Zurzeit Sommerpause

Besondere Gottesdienste / Veranstaltungen im August / September 2018

Sonntag, 26.08.2018

Für unsere Senioren: 10 Uhr Gottesdienst mit Bezirksältesten Cramer in Leipzig-Mitte (Sigismundstraße 5); ansonsten hier 10 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 02.09.2018

ab 15 Uhr Gemeindefest in Meuchen

Mittwoch, 19.09.2018

Apostel Korbien besucht 19.30 Uhr die Gemeinde

Außerhalb der genannten Veranstaltungen erteilt an Werktagen der Gemeindevorsteher Frank Günther, Telefon-Nr.: 034444 21727 Auskünfte.

Informationen im Internet unter www.nak-nordost.de

**LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT
MARKRANSTÄDT**

Eisenbahnstr. 23

Gemeinschaftsstunde - miteinander Gottes Wort hören

Sonntags, 19 Uhr am 12.08.; 19.08.; 26.08.; 09.09.16.09.

Lieder – Bibel - Streuselkuchen

Gottes Wort hören und miteinander Singen und Kaffeetrinken am Sonntag, 02.09. - 15 Uhr

Bibelstunde - zum Gespräch über Bibel, Glauben und Alltag

Mittwochs, 19 Uhr (ungerade Kalenderwoche)

15.08.; 29.08.; 12.09.; 26.09.

Büchertisch - Christliche Literatur, Karten, Bildbände, Losen und Kalender

Sechs Prozent Goldrendite pro Jahr – garantiert!

Sichere Wertanlage in Gold für Erwachsene und Kinder

Weltweit kaufen immer mehr private Anleger Gold. Wussten Sie, das deutsche Anleger hier Spitzenreiter sind? Warum ist das so? Gold ist die sicherste Wertanlage – schon seit 3000 Jahren und heute mehr denn je. „Heute ist das Edelmetall eine der sichersten Geldanlagen überhaupt, denn die traditionelle Sparkultur erlebt ihren Niedergang. Gold hingegen ist ein sicherer Sachwert, ein echter Wertspeicher und eine ehrliche Altersvorsorge“, erklärt Nicole Paßora, Inhaberin des Goldhaus Paßora. Seit 1990 handelt sie mit Gold.

Neben dem klassischen Verkauf von zertifizierten Feingoldbarren, bieten wir Möglichkeiten an, bei denen Ihr physisches Gold jährliche Renditen erwirtschaftet. So zum Beispiel wächst ab einer Kaufsumme von 3000 € die Goldmenge monatlich um 0,5 Prozent. Zudem wird Ihr Gold sicherungsübergibt und insolvenzgeschützt im Zollfreilager deponiert. Lagert man beispielsweise für 10000 € Goldbarren ein, so wächst Ihre Goldmenge jeden Monat durch zusätzliches Bonusgold im Wert von 50 € an. Damit bauen Sie Ihr Vermögen um 600 Euro pro Jahr auf, ohne das weitere Kosten entstehen.

Eine goldene Zukunft erwartet alle Kinder und Enkel mit unserem vollständig kostenfreien Kindergoldkonto. Auf alle Sparbeiträge eines Jahres erhalten Sie 3% Bonusgold und ab einer Sparsumme von 3000 Euro werden zusätzlich jeden Monat 0,5 Prozent Bonusgold gutgeschrieben, pro Jahr somit 6,0%. Nutzen Sie jetzt Ihre Chance, sich in unruhigen Zeiten zu

einem der sichersten Sachwerte zu informieren. Wenden Sie sich gern an Nicole Paßora und Enrico Neumann, um einen unverbindlichen Beratungstermin zu vereinbaren. Wir freuen uns auf Sie.

Goldhaus Paßora

Zugang über TrauringHaus
Handel mit Produkten der PIM GmbH



GOLDHAUS PAßORA

Feingoldhandel

- ✓ 6,0% Bonusgold jährlich
- ✓ LBMA-Goldbarren
- ✓ Ansprechpartner vor Ort



SICHERHEIT • WERTSTEIGERUNG • STEUERFREIHEIT

KONTAKTADRESSEN

Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61-0
Fax 034205 88246
post@markranstaedt.de
Öffnungszeiten:
Mo, Mi geschlossen
Di, Do, Fr 8.30 bis 11.30 Uhr
Di 13.30 bis 17.30 Uhr
Do 13.30 bis 16.30 Uhr

Bürgerathaus Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61140 / 61143
Fax 034205 61145

Öffnungszeiten:

Montag 8 bis 15 Uhr
Dienstag 8 bis 19 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 8 bis 17 Uhr
Freitag 8 bis 12 Uhr
Samstag 9 bis 11 Uhr
(Achtung: nur jeden
1./3. Samstag im Monat)

Termine außerhalb der Öffnungs-
zeiten nach Vereinbarung!

Bürgermeistersprechstunde

jeden 4. Dienstag im Monat von 15
bis 18 Uhr

Stadtbibliothek

Parkstraße 9, Tel. 034205 44752
Fax 034205 44761

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do 10 bis 12.30 Uhr
Mo 13.30 bis 16 Uhr
Di 13.30 bis 17 Uhr
Do 13.30 bis 19 Uhr
Fr 10 bis 13 Uhr

Heimtmuseum

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1
(Eingang Gebäuderückseite)

Öffnungszeiten:

Sa 9.30 – 11.30 Uhr

Büro für Stadtgeschichte

Leipziger Straße 17
Tel. 034205 208949

Bürozeiten:

Di, Do 9 bis 11.30 Uhr
Di 14 bis 16 Uhr

**Jugendbegegnungszentrum
Markranstädt**

Am Stadtbad 31
Tel. 0175 75167688

Öffnungszeiten:

Mo – Fr 14 – 20 Uhr

Jugendclub Großlehma

Merseburger Straße 4
Tel. 034205 411394

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 14 – 18 Uhr

Seniorenrat d. Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
senioren@markranstaedt.de
Vorsitzender: Herr Peter Reichelt
stell. Vors.: Herr Bernd Meißner

Sprechstunde des Friedensrichters

Schiedsstelle, Frau Frackmann
jeden 2. Donnerstag im Monat
18 bis 19 Uhr
Rathaus, Markt 1, Zimmer 1

**Kommunales Jobcenter Landkreis
Leipzig**

Standort Markkleeberg
Tel. 03437 98460

Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig

Tel.: 034299 706055 (neu)

Notrufnummern

Vertragsärztlicher Notdienst:
0341 19292
Feuerwehr / Rettungsdienst: 112
Polizei: 110
Rettungswache Markranstädt:
034205 42168
Bürgerpolizist Markranstädt:
Hans-Jürgen Kaun,
Tel. 034205 7930
Polizeirevier Leipzig-Südwest:
Tel. 0341 94600

Beratungsstellen**Allgemeine Beratungsstelle
„Durchblick“**

Mehrgenerationenhaus
Weißbachweg 1,
Tel. 034205 699780
durchblick@markranstaedt.de

Öffnungszeiten:

Di, Do 8 bis 12 Uhr
Di 14 bis 18 Uhr
und nach Vereinbarung
**Beratungsstelle der Diakonie
Leipziger Land**
Schulstraße 7
Beratung für Kinder, Jugendliche
und Familien,
Tel. 034205 209545 (Do 9 – 17 Uhr)
Schuldnerberatung,
Tel. 034205 209390 (Di + Mi)
Schwangerschaftsberatung
Tel.: 034205 209816

(Mo 8 – 14 Uhr, Di 08 – 12 Uhr /
12.30 – 17.30 Uhr, Mi 8 – 14 Uhr)

**Beratungsstelle des DRK Kreisver-
bandes Leipzig-Land e. V.**

Eisenbahnstraße 16

Suchtberatung (Di + Mi 8 – 14 Uhr)
Termine nach Vereinbarung
Tel. 034205 44340

Schwangerschafts-, Familien-,
Paar- u. Lebensberatung (Do 8.30 - 12 /
13.30 – 16 Uhr), Tel. 034205 84280

**Energieberatungsstelle der Ver-
braucherzentrale Sachsen**

jeden 4. Donnerstag im Monat
15 bis 17 Uhr
Rathaus, Beratungsraum,
1. Etage Terminvergabe unter
0800 809802400

**Rentenberatung des Versiche-
rungssältesten der Deutschen Ren-
tenversicherung Mitteldeutschland**
Herr Nüßlein – Beratung in Markran-
städt, Mehrgenerationenhaus, Weiß-
bachweg 1, jeden 2./4. Montag im
Monat 13-19 Uhr, Bitte Termine ver-
einbaren unter: 0341 3586624

Kindertageseinrichtungen / Horte

**Ev.-Luth. Kindertagesstätte
„Marienheim-Storchennest“**
Marienstraße 5 – 7, Markranstädt
Tel. 034205 87337

Kita „Am Hoßgraben“ (AWO)
Am Hoßgraben 7, Markranstädt
Tel. 034205 88220

Kita „Forscherinsel“ (AWO)
Am Alten Bahnhof 21 A,
OT Seebenisch, Tel. 034205 411382

Kita „Spatzennest“ (DRK)
Dorfstraße 1, OT Räpitz
Tel. 034444 20138

Kita „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)
Sportlerweg 5, OT Altranstädt
Tel. 034205 99245

Kita „Am Weißbachweg“
Weißbachweg 1, Markranstädt
Tel. 034205 44927

Kita „Am Stadtbad“
Am Stadtbad 35
Tel. 034205 998595

Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)
Neue Straße 29, Markranstädt
Tel. 034205 209341

Hort „Weltentdecker“ (AWO)
Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58878

Hort Großlehma (Volkssolidarität)
Schwedenstraße 1, OT Großlehma
Tel. 034205 427613

Kindertagespflege

Doreen Kaudelka „Spatzennest“
Faradaystr. 30, Tel. 034205 45653

Steffi Krabbes „Zapfenklein“
Göhrenzer Str. 14, Tel. 034205 88176

Karin Gutjahr „Bienenkörbchen“
Amselweg 10, Tel. 034205 87960

Ute Buttig „Mühlenzwerge“

Stieglitzweg 2, Tel. 0341 9424865
Kathrin Friedrich
Am Grünen Zweig 4,
Tel. 0177 6872837

Schulen**Grundschule Markranstädt**

Neue Straße 31, Tel. 034205 87122

Grundschule Kulkwitz

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58879

Grundschule „Nils Holgersson“

Schwedenstraße 1, OT Großlehma
Tel. 034205 42760

Oberschule Markranstädt

Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88257

Gymnasium Schkeuditz

Haus Markranstädt
Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88005

Musik- und Kunstschule

„Ottmar Gerster“
Unterrichtsorte: Gymnasium, Grund-
schulen, Tel. 03433 26970

**Mehrgenerationenhaus / Volks-
hochschule Leipziger Land**

Weißbachweg 1
Tel. 034205 449941

IMPRESSUM

Markranstädt informativ
Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt
Markranstädt mit den Ortschaften
Frankenheim, Göhrenz, Großlehma,
Kulkwitz, Quesitz und Räpitz
Herausgeber: Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Stadt Markranstädt
**Verantwortlich für den nichtamtlichen
Teil:** Stadtverwaltung,
oder die Beitragsverfasser
Grafisches Konzept / CI:
Sehsam. Büro für Gestaltung
**Verantwortlich für das Markranstädter
Stadtjournal und Anzeigen:**
Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)
Gesamtherstellung: Druckhaus Borna
Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel. 03433 207328 • Fax 207331
www.druckhaus-borna.de
Vertrieb: Druckhaus Borna
Erscheint monatlich mit einer Auflage
von 14.000 Exemplaren, kostenlos
an die Firmen und Haushalte in
Markranstädt und seinen Ortsteilen
sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzen
und Dölzig. Zusätzliche Exemplare
erhalten Sie über die Stadtverwaltung.
Nachdruck bzw. Verwendung von
redaktionellen Beiträgen, Grafiken
und Bildern aus dem amtlichen und
nichtamtlichen Teil des Stadtjournals,
auch auszugsweise, nur mit vorheriger
schriftlicher Genehmigung durch die
Stadtverwaltung Markranstädt möglich.
Redaktion Stadtjournal: Janett Greif
Laufende Ausgaben-Nr.: 98 (08/2018)
Erscheinungstermin: 11.08.2018
Redaktionsschluss: 24.07.2018
Die nächste Ausgabe erscheint am
15.09., Redaktionsschluss: 28.08.,
Anzeigenschluss: 27.08.

PORTRÄT

Gerhard Wieland – Aus dem Leben eines Markranstädters, Teil 3

Lauschen wir nun Herrn Wieland, wie er in seiner herzerfrischenden Art über seine Zeit als Lehrer in Markranstädt erzählt. Ein sehr, sehr beliebter Lehrer, wie ich immer wieder feststelle, wenn ich mich mit „alten“ Markranstädtern unterhalte und der Name Herr Wieland ins Spiel kommt. Mehrere Leute brauchte er, um seine Geburtstagsgeschenke nach Hause zu schaffen, und sogar ein Theaterstück hatte eine Klasse ihm zu Ehren einmal zum Geburtstag in der Aula aufgeführt. Das war noch in Kulkwitz. Was kann einem Schöneres passieren, als an seinem Lebensabend bei seinen ehemaligen Schülern noch immer in allerbesten Erinnerung zu sein. Es ist immer wieder ergreifend, seine Freude zu sehen, wenn ich ihm von solchen Begegnungen berichte. Dann leuchten seine Augen noch mehr als sonst. Bei der Absprache zu diesem Artikel begegnete uns Frau Adler vom gleichnamigen Friseursalon, die auch Schülerin bei Herrn Wieland war. Sie verriet ihm ein kleines „Geheimnis“, das er bis dahin noch gar nicht kannte: Sein „heimlicher“ Spitzname war Pünktchen. Das rührt daher, dass er oft, wenn er etwas an die Tafel schrieb, einen Strich unter das Geschriebene setzte. Dabei hat er die Kreide entgegengesetzt gehalten, was dann auf der Tafel lauter Pünktchen ergab, wovon die Schüler immer wieder fasziniert waren.

„1948 bin ich von Kulkwitz hierher geholt worden an die Schule Markranstädt. Ich habe eine 6. Klasse, Mädchenklasse, übernommen. Habe dort Mathe und Deutsch unterrichtet und fakultativen Lateinunterricht. Der erste Direktor, den Markranstädt nach 1945 überhaupt hatte, war Herr Fritz Kücklich. Der war bis 1949 da. Da hab ich mal eine lustige Episode erlebt. Da hat eine Lehrerin ein Diktat geschrieben, muss so 5. Klasse gewesen sein oder 4. Das Wort „Pudding“ kam drin vor. Und das Kind hatte das Wort richtig geschrieben mit doppel d in der Mitte. Die Lehrerin hat dann das eine d rausgestrichen und am Rand den „Fehler“ markiert. Nun musste ja die Mutti zu Hause das Diktat unterschreiben. Sie hat gesehen, dass die hier Mist gemacht hat und ist wutentbrannt mit dem Buch, wo der Pudding mit einem d drinne stand, in die Schule zum Direktor. Hat dort ein Fass aufgemacht und gesagt: „Hier, Herr Direktor, gucken Sie sich das an. Mein Kind hat das richtig geschrieben und die Lehrerin hat das rausgestrichen. Wo gibt's denn so was?“. Hat die geschimpft. Und mein Fritze hat gesagt: „Gute Frau, haben Sie Pudding zu Hause?“, „nee“. Sagt der: „Ich auch nicht, dann ist's doch scheißegal, wie man das schreibt.“ Im Schuljahr 49/50 hatten wir dann mal so ein Interregnum ge-



habt, da musste der Stellvertreter den Direktor machen. Und dann kam 1950 ein neuer Direktor. Und mit dem habe ich einen sehr guten Kontakt gehabt. Das war so gut, dass wir dann zum Schluss mit meinem Freund Schubert, auch ein Kollege von mir, Skat spielten. Der hieß Wolfgang Jünger. Und der hat angefangen 1952 eine Abiturstufe einzurichten. Das konnten damals die Direktoren noch, da quakte keiner rein. Und da hat er mich in eine 9. Klasse reingesetzt und ich habe dort Mathe und Latein gegeben. Dann wurde mal im Landkreis Leipzig, hier um Markranstädt rum, ein Direktor gesucht. Und da ist mein Direktor zum Schulrat und hat gesagt: „Du, ich habe hier einen, der könnte das machen – Wieland.“ Da ist der Genosse Schulrat verrückt geworden. „Bist du verrückt, ein CDU-Mann und ein Funktionär der CDU als Direktor? Das kommt überhaupt nicht in Frage.“ Das war die Deutsche Demokratische Republik ... Von 1950 bis 60 war ich auch ehrenamtlich Stadtrat für Volksschule in Markranstädt von der CDU. Wir waren hier in Markranstädt ein gutes Kollegium. Wir hatten ca. 1.500 Schüler. Markranstädt war kinderreich. Wir hatten nicht bloß 3 oder 4 Parallelklassen wie jetzt in der Grundschule, wir hatten im Normalfall 6 Parallelklassen. (Fortsetzung folgt)

Andrea Pietsch, Büro für Stadtgeschichte

Auch hier wieder die Bitte: Wenn Sie eine interessante Persönlichkeit kennen, deren Lebensweg für die Markranstädter Geschichtsbücher dokumentiert werden soll, dann wenden Sie sich bitte an mich:

Andrea Pietsch, Büro für Stadtgeschichte
Telefon: 034205 208949,
E-Mail: a.pietsch@markranstaedt.de

Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de

GESUNDHEIT

Schon gewusst? 5 spannende Fakten über EMS-Training (Teil 2)

4: Tschüss Bandscheibenprobleme! Durch regelmäßiges EMS-Training kann Bandscheibenproblemen vorgebeugt werden. Während des Trainings erhält die Muskulatur durch einen ständigen Wechsel zwischen Impuls und Pause einen verbesserten Muskeltonus. Durch zunehmende Muskelstabilität werden Sehnen und Bänder entlastet, Verspannungen wird vorgebeugt und die gestauchten Wirbelzwischenräume vergrößern sich wieder und werden besser mit Nährstoffen versorgt. Auch die tiefer liegende Rückenmuskulatur wird durch das Training beansprucht. Das ist für die Stabilität des gesamten Rumpfes von Vorteil. Auch bei vorliegendem Bandscheibenvorfall und nach einer OP kann EMS durchgeführt werden, solange keine akuten Schmerzen entstehen und der behandelnde Arzt keine Einwände hat.

5: Wo kann ich EMS trainieren? In Deutschland wird EMS-Training hauptsächlich in Mikrostudios angeboten, welche sich auf das Stromtraining spezialisiert haben. Davon gibt es deutschlandweit 1100 Stück (DSSV Eckdaten 2018). Auch in Leipzig und Umgebung gibt es einige Möglichkeiten, hocheffektives EMS Training in Anspruch zu nehmen. Emyos-Sport-club bietet an 10 Standorten EMS-Training an. In Markkleeberg kann in der Trigaleria oder in der Rathausstraße trainiert werden. In Markranstädt befindet sich das Studio direkt am Bahnhof. 7 weitere Standorte befinden sich direkt in Leipzig. Anmeldung zum kostenfreien Probetraining unter www.emyos.de.



Personaltrainer Omar beim EMS-Training

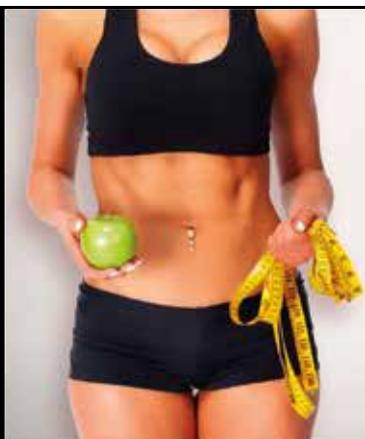
Markranstädt informativ online

www.druckhaus-borna.de

Anna Meyer, Social-media Verantwortliche

in Ihrer Nähe:

emyos Markranstädt
Eisenbahnstraße 17
04420 Markranstädt
034205 229525



Kostenfreies Probetraining!

www.emyos.de
info@emyos.de



Gutschein für ein kostenloses Probetraining

SENIOREN

Das Sozialamt informiert – Alltagsbegleiter: ehrenamtliche Unterstützung für Senioren ohne Pflegegrad

Einkaufen, Haushalt, Arztbesuche usw. – all das können viele ältere Menschen, welche allein leben nur noch mit Unterstützung durch Nachbarn oder Bekannte. Das Sozialamt der Landkreisverwaltung möchte an dieser Stelle mit dem Projekt „Alltagsbegleiter im Landkreis Leipzig“ helfen und vermittelt ehrenamtliche Alltagsbegleiter an hilfesuchende Senioren oder unterstützt bereits bestehende Nachbarschaftshilfe mit einer finanziellen Aufwandsentschädigung.

Was macht ein Alltagsbegleiter? Beispielsweise gemeinsame Einkäufe, Spaziergänge, Arztbesuche, Besuche von Gottesdiensten und kulturellen Veranstaltungen. Auch Spielnachmittage, Kaffeerunden oder das Vorlesen von Büchern sind sehr beliebt. Erlaubt ist, was geistig fit und körperlich aktiv hält.

Wie werden Alltagsbegleiter entschädigt? Für seine ehrenamtliche Tätigkeit wird dem Alltagsbegleiter eine Aufwandsentschädigung in Höhe von maximal 80,- Euro im Kalendermonat durch das Sozialamt gewährt. Der Person, die die Hilfe des Alltagsbegleiters in Anspruch nimmt, entstehen keine Kosten. Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

Wie wird man ein Alltagsbegleiter? Ehrenamtlich Tätige, welche bereits eine hilfebedürftige Person ohne Pflegegrad im



(Foto: Katarzyna Bialasiewicz photographee.eu)

Landkreis Leipzig unterstützen oder Personen, die gern jemanden unterstützen möchten, können sich gern an das Kreissozialamt wenden und ihr Interesse mitteilen. Anschließend ist es notwendig einen Antrag auszufüllen sowie einmalig eine ca. 30-minütige Beratung im Sozialamt zu erhalten.

Wer kann die Hilfe eines Alltagsbegleiters erhalten? Unterstützt und begleitet werden kann jeder ältere Mensch ab 65 Jahren ohne Pflegegrad. Dieser darf mit dem Alltagsbegleiter weder verwandt noch verschwägert sein. Personen, die gern Hilfe eines Alltagsbegleiters in Anspruch nehmen möchten, können sich gern an das Kreissozialamt wenden.

Ihr Interesse sowie weitere Rückfragen werden gern unter 03433 241-2137 (nils.neu@lk-l.de) oder 03433 241-2116 (senta.liebmann@lk-l.de) entgegengenommen.

pm, Landratsamt Landkreis Leipzig

Ginkgo  **Pflegedienst**
www.seniorenpark-gruener-zweig.de

Damit das Leben leichter wird

So selbständig wie möglich, so betreut wie nötig – wir pflegen Sie mit Herz und Verstand!



Ginkgo – unser Pflegedienst ist seit 2001 rund um die Uhr für Sie da. Der Ginkgo als Urbaum steht dabei symbolisch für ein Alter in Würde und Eigenständigkeit. Wenn ein Familienmitglied pflegebedürftig wird, befinden Sie sich in einer neuen Situation, die viele Fragen aufwirft. Wir möchten Ihnen helfen, die Versorgung

pflegebedürftiger Angehöriger in der Häuslichkeit zu gewährleisten. Jeder Mensch fühlt sich in seiner vertrauten Umgebung am wohlsten und möchte so lange wie möglich selbstständig bleiben. Unsere Mitarbeiter sind gut ausgebildet und motiviert, ihnen mit bedarfsgerechter Versorgung das Leben zu erleichtern und Ihnen ein hohes Maß an Lebensqualität und Wohlbefinden zu ermöglichen. Unsere Zertifizierung nach DIN ISO 9001:2008 bestätigt, dass unser Konzept funktioniert. Für pflegende Angehörige und Ehrenamtliche bieten wir Pflegekurse und Beratungen zu allen Fragen rund um die Pflege an.

Gerne nehmen wir uns Zeit für ein ausführliches, informatives Gespräch.

Kontakt & Beratung: Am grünen Zweig 1 · 04420 Markranstädt
Tel. 034205-74600 · Fax. 034205-74630
info@seniorenpark-gruener-zweig.de

„WIR STEHEN FÜR MEHR
LEBENSQUALITÄT“  **Senioren**
Ambulanter Betreuungsdienst Tagesbetreuung
"An den Wiesen"
Inhaberin Heide Goryls
Gostauer Straße 11
06686 Lützen OT Starsiedel
Tel.: 034444 - 909161
tagespflege-luetzen.de

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH

 **Deutsches
Rotes
Kreuz**

Pflegedienst Markranstädt

Unsere Leistungen für Sie:

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaftspflege
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Betreutes Wohnen in den Marktarkaden in Markranstädt
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha u. Zwenkau

Pflegedienstleiterin
Sabine Niedermeyer
Eisenbahnstraße 16
04420 Markranstädt
Tel.: 034205/87116

 **Deutsche
Rote
Pflege**

WIR SIND DA, WENN ÄLTERE UND
HILFSBEDÜRFTIGE MENSCHEN UNS BRAUCHEN.

www.drk-leipzig-land.de

GESUNDHEIT

Männer sind Vorsorgemuffel: Warum Check-ups so wichtig sind

(akz-o) Keine Zeit oder keine Lust, Angst oder einfach ein mulmiges Gefühl – die Gründe, warum viele Männer sich für einen Check-up ihrer Gesundheit nicht wirklich begeistern können, sind vielfältig. So nimmt beispielsweise nur jeder vierte Mann über 45 Jahre die kostenlose jährliche Krebs-Früherkennung in Anspruch. Dabei gibt es viele gute Gründe, die vor allem für eine regelmäßige Untersuchung der Prostata sprechen.

Check-up völlig harmlos

Angst oder Scham sind völlig unbegründet. Denn die Untersuchung der äußeren Genitalien und der Prostata und das Abtasten der Lymphknoten in der Leiste sind nicht schmerzhaft und gehören zur ärztlichen Routine. Kein Grund also, die Chance auf Abklärung oder Früherkennung verstreichen zu lassen.

Vergrößerung meist gutartig

Bei den meisten Männern ab circa 50 Jahren nimmt die Größe der Prostata langsam zu. In der Folge können durch eine verengte Harnröhre Beschwerden beim Wasserlassen auftreten. Häufiger Harndrang und Probleme, die Blase zu entleeren, sind typische Symptome. Meist handelt es sich dabei um eine gutartige Prostatavergrößerung (BPH bzw. benigne Prostatahyperplasie). Der häufige Harndrang beeinträchtigt aber nicht nur den Alltag und die Nächte – vielmehr kann aufgrund der verschlechterten Blasenentleerung der Blasenmuskel dicker werden. Die Häufigkeit von Blasenentzündungen, Restharnbildung oder Harnverhalt nimmt zu. Gut beraten ist, wer sich schon frühzeitig mit möglichen Behandlungsoptionen auseinandersetzt.

Chemiekeule unerwünscht

Die Gefahr, aufgrund von synthetischen Prostata-Präparaten eine Einschränkung der Sexualfunktion zu riskieren, schreckt viele Männer ab. Eine wirkungsvolle und weitaus sanftere Therapie bei leichtem bis moderatem Schweregrad ist mit pflanzlichen Präparaten möglich. Ein Pflanzenduo aus Sägepalmenfrüchten und Brennnesselwurzel kann die Beschwerden deutlich lindern und ist als Spezialextrakt in Prostagutt forte enthalten. Dabei ergänzen sich die Wirkstoffe sehr gut: Während der Sägepalmen-Extrakt die für das Wachstum der Prostata verantwortlichen Hormone hemmt und die Muskulatur entspannt, wirkt der Brennnesselwurzel-Extrakt entzündungshemmend. Prostagutt forte beeinträchtigt dabei nicht die Sexualfunktion, hat keine Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten. Bei Einnahme von zwei Kapseln täglich ist eine Verbesserung bereits nach etwa vier Wochen spürbar.

11 Jahre Salon X-Style in Markranstädt

„Die Kunst ist nicht nachzuahmen, sondern neue Wege zu gehen!“ – „X-Style“ in Markranstädt

Als feste Anlaufstelle zum Thema Haare, Frisuren, Fußpflege und Kosmetik ist der Friseur X-Style zahlreichen Einheimischen gut bekannt. Manja Schneider eröffnete ihren Salon 2007 zwar noch in der Leipziger Straße, heute ist er in der Schkeuditzer Straße zu finden. Ihre Kunden können sich in Ruhe verwöhnen lassen und den Alltag einmal vergessen. Ihre flexiblen Öffnungszeiten und auch die Behandlungen nach Terminabsprache sorgen dafür, dass ihre Kunden gerne in den Salon kommen.

„Die Kunst ist nicht nachzuahmen, sondern neue Wege zu gehen!“ – das ist Ihr Leitspruch. Sie und ihr Team setzen auf Typberatung anstatt nur auf Trend. Der neue Schnitt soll zu jedem individuell passen. Nur so, glaubt Manja Schneider fest, kann Zufriedenheit für den Kunden erlangt werden. Zusammen mit ihrem Team berät und stylt sie ihre Kundschaft mit Leidenschaft und Fantasie. Des Weiteren gehört zum Angebot des Salons auch die professionelle Fußpflege, wie Fußpflege, Pflegeberatung und Aromafußmassage, und das neue Konzept des Nageldesign sowie auf Anfrage die Organisation und Durchführung von Events und Vorher-Nachher-Shows.

Janett Greif

Modelle gesucht!

- Waschen • Schneiden
- Föhnen • Färben ... und alles was der Friseur so macht!

• Friseur - Trendfrisuren für Kinder / Damen / Herren

• Umstyling / Vorher-Nachher

• Kosmetikbehandlung

• Professionelle Fußpflege



Friseur • Kosmetik
Fußpflege • Umstyling

Ab sofort Nageldesign

Alles auch als Geschenkgutschein erhältlich

X-Style
Schkeuditzer Str. 11
04420 Markranstädt
Tel.: 034205 209344
www.x-style-leipzig.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 18 Uhr
Sa. 9 - 14 Uhr, alle 2 Wochen
Di. oder Sa. geschlossen



Teamleitung Annett Hörnig-Müller



Geschäftsführerin Cornelia Magli

Wir stellen uns vor und freuen uns, sie begrüßen zu dürfen!

Leipziger Straße 2c • Tel.: 03 42 05 / 9 92 33 • 04420 Markranstädt • www.pflegedienst-engel.de

Rufen sie an, gern auch mobil: 0173 3917543!

VERANSTALTUNGEN

- Anzeige -


DANCE MASTERS! Best of Irish Dance kommt am 23.02.2019 in die Stadthalle nach Markranstädt

Furiöse, leichtfüßige Tanzleidenschaft, geballte Energie, großartige Live-Musik und irisches Lebensgefühl pur – das ist DANCE MASTERS! Erleben Sie irisches Steptanz in seiner schönsten Form und lassen Sie sich entführen auf eine Zeitreise durch dessen 200-jährige Geschichte – zeitlose Faszination, unbändige Kraft und ein beeindruckendes Tanzgefühl entlang einer emotionalen Liebesgeschichte inklusive.

Eine Auswahl der besten irischen Steptänzer und Steptänzerinnen wirbelt und „clickt“ in atemberaubendem Tempo über die Bühne und scheint die Gravitation einfach aufzuheben. Unterstützt werden die Profi-Tänzer dabei von original irischer Live-Musik. Die fröhlich mitreißenden Gitarren-Rhythmen und Geigen-Klänge, traditionellen Pipes und original irischen Vocals der allabendlich gefeierten Band komplettieren die Show und machen Sie zu einem unvergesslichen Erlebnis. Tickets erhalten Sie bei der LVZ und an allen bekannten VVK-Stellen sowie versandkostenfrei unter 0365-54818 und www.bestofirishdance.de

Quelle: www.resetproduction.de (Foto: Uwe Klemens)

LebensArt auf Schloss Brandis – Bummel- und Shopping-erlebnis mit Hochzeitsmesse

Die bundesweit beliebte Ausstellungsserie LebensArt kehrt zurück in das Leipziger Umland. Vom 7. bis 9. September ist die Lifestyle-Ausstellung auf dem wundervollen Areal von Schloss Brandis zu Gast. Bei der Messe für Garten, Wohnen und Lifestyle gilt es die schönen Dinge des Lebens zu genießen, dem hektischen Alltag in entspannter Atmosphäre zu entfliehen und sich neue Anregungen und Ideen zu holen. Regionale und überregionale Aussteller präsentieren Bewährtes, Klassisches, Extravaganter und die neuesten Trends. Freunde des gehobenen Lebensstils werden auf der LebensArt in den Bereichen Wohnkultur, Kunsthandwerk sowie Mode und Schmuck fündig. Ein breites Feld gilt exklusiven Dekorationen, Grillkaminen, Whirlpools sowie Pflanzen und Kräutern. Auch kulinarische Köstlichkeiten aus nah und fern warten darauf, entdeckt und probiert zu werden. Zudem sind alle zukünftigen Brautpaare sowie deren Freunde und Familien am Abschlussstag herzlich eingeladen, die Hochzeitsmesse, eine große Sonderschau im Rahmen der LebensArt zu besuchen. Zahlreiche Aussteller präsentieren am Sonntag Ideen, Produkte und Dienstleistungen rund um den „schönsten Tag im Leben“. Eine exklusive Modenschau und leckere Speisen und Getränke gehören ebenfalls zum Programm. Die Geschichte vom Stadtschloss Brandis lässt sich bis in das 12. Jahrhundert zurückverfolgen. Es fungierte ursprünglich als Rittergut und wurde seitdem vielfältig genutzt. Heute wird das denkmalgeschützte Schlossensemble durch aufwendige Restaurationen aus seinem Dornröschenschlaf erweckt. Der Schlosspark zu Brandis, in dem sich die LebensArt-Aussteller präsentieren, hat eine über 250-jährige Geschichte. Neben den breit gefächerten Angeboten der Aussteller erwartet die Besucher ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Musik, Vorträgen und Tipps rund um Garten, Wohnen und Lifestyle. Für die kulinarischen Genüsse sorgt eine gehobene Gastronomie. Damit die LebensArt-Besucher ein erholsames Bummel- und Shopperlebnis haben, ist ein Depotservice eingerichtet, bei dem die Einkäufe bis zur Abholung zentral aufbewahrt und nach dem Messebesuch direkt in den Kofferraum geladen werden können. Geöffnet ist die LebensArt täglich von 10 bis 18 Uhr. Der Eintritt beträgt für Erwachsene 8 Euro (ermäßigt 7 Euro), Kinder und Jugendliche bis einschließlich 15 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen haben freien Eintritt. Gäste, die die LebensArt mit öffentlichen Verkehrsmitteln besuchen, erhalten gegen Vorlage ihres Fahrscheines den ermäßigten Eintrittspreis. Ausreichende Parkplätze sind in unmittelbarer Nähe des Ausstellungsgeländes zu finden. Unter www.lebensart-messe.de/LebensArt-Messe-Brandis.html sind umfassende Informationen und Impressionen zu finden.

Quelle: AgenturHaus GmbH

Kartenverlosung für das Lifestyle-Event LebensArt – Mitmachen und Gewinnen

Wir verlosen 3 x 2 Freikarten für die Lifestyle-Ausstellung am 7. - 9. September.

Senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „LebensArt“ bis 23.08. an: Druckhaus Borna, z.H. Janett Greif, Abtsdorfer Straße 36, 04552 Borna

Absender und Telefonnummer nicht vergessen. Die Gewinner werden per Los ermittelt. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Bornaer Zwiebelfest



**Historischer Zwiebelmarkt
mit Handwerker- und Krämerständen,
historischem Bauernhof, Stohhüpfburg,
Tänzen & Musik, Feuershow,
6. Lutherwanderung und 7. Lutherlauf
von Altenburg nach Borna**

24. - 26. August 2018

Borna, Martin-Luther-Platz

www.zwiebelfest-borna.de

VERANSTALTUNGEN

2018 – 140 Jahre Zoo Leipzig mit Fest der Kontinente und Eröffnung von Südamerika

In diesem Jahr feiert der Zoo Leipzig mit einem vielfältigen Programm und zahlreichen Highlights seinen 140. Geburtstag. Mit einem Fest der Kontinente wurde im Juni das Jubiläum ganz groß und mit den Besuchern begangen. Die Eröffnung von Südamerika mit den Landschaften Pampa, Pantanal und Patagonien über Pfingsten war der erste große Höhepunkt der Saison. Weißbrüsselnasenbären, Guanakos, Capybaras, Große Ameisenbären, Mähnenwölfe, Große Maras, Darwin Nandus und Chako Pekaris haben eine dem natürlichen Lebensraum nachempfundene Anlage erhalten. Besucher können die Tiere Südamerikas entweder von einem sich durch die Anlagen schlängelnden Holzsteg oder von einem als Besucherplattform umgestalteten Tiertransporter entdecken und so in ihren Lebensraum eintauchen.

Bei den Entdeckertagen, die sich durch das gesamte Jubiläumsjahr ziehen, gehen die Besucher mit allen Sinnen auf Safari durch den Großstadtdschungel und erfahren mehr über unsere nächsten Verwandten, den Menschenaffen, zu den „Entdeckertagen Affen“ oder über das nächtliche Treiben der Zootiere zu den „Entdeckertagen Tiere bei Nacht“.

Der spannende Abenteuer-Sommer beginnt pünktlich zu den großen Sommerferien und bietet großen und kleinen Feriengästen jede Menge Spaß und tierische Entdeckungen. Jungtiere wohin das Auge blickt: Junge Moorantilopen zupfen am frischen Gras auf der Kiwara-Savanne, die Gorillababys Diara, Kianga und Kio tummeln sich auf der Außenanlage und die neuen Tierarten Südamerikas leben friedlich zwischen Pampa und Patagonien zusammen und können von der Terrasse des Restaurant Hacienda Las Casas entspannt beobachtet werden. „Auch im Jubiläumsjahr sind wir der Natur auf der Spur und wir freuen uns, mit der Eröffnung von Südamerika ein weiteres tiergärtnerisches Highlight geschaffen zu haben. Die neuen Tierarten, der zahlreiche Nachwuchs und die flankierenden Veranstaltungen rund um unseren Geburtstag machen den Zoospaziergang in diesem Jahr zu einem ganz besonderen“, ist sich Zoo-Direktor Dr. Jörg Junhold sicher.



(Foto: Zoo Leipzig)

24-Stunden-Basketballturnier in Brandis am 22.09. – 23.09. ab 10 Uhr



Basketball gehört zu den verbreitetsten und populärsten Ballsportarten überhaupt. Über 450 Millionen Menschen weltweit jagen dem orangenen Ball hinterher. Auch in Deutschland erfreut sich Basketball immer größerer Beliebtheit. Und so auch hier im kleinen Brandis. Vor einem Jahr wurde hier ein 24-Stunden-Basketballturnier ins Leben gerufen. Aufgrund des sehr guten Zuspruchs gibt es dieses Jahr die Fortsetzung. Am 22. September 2018 um 10:00 Uhr findet das zweite 24-Stunden-Basketball-Turnier statt. Eingeladen sind alle Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 22 Jahren aus Brandis und Umgebung. Jeder, der sich bewegen möchte, egal ob Anfänger oder Hobbydribbler ist herzlich eingeladen mitzuspielen. Aus eigenen Erfahrungen in der Jugendzeit weiß der Organisator um den riesen Spaß und das tolle Gemeinschaftsgefühl das dieses 24-Stunden-Basketballturnier bringt. Und das Ganze ist dank der Sponsoren MITGAS und Sparkasse Muldentale für jeden kostenlos! Jeder Teilnehmer darf sich zwischen den Spielen auch beim Freiwurf- und Dreipunktewurf-Wettbewerb ausprobieren und sich mit den anderen messen. Also, sei dabei und melde Dich an! Anmeldeschluss ist der 14.09.2018. Veranstaltungsort ist die Mehrzweckhalle in Brandis. Anmeldung und weitere Infos unter: www.24hours-bball.de

Ronald Beier, PRiM e. V.; (Foto: stockphoto-graf - Fotolia)

Road Racing

56. Int. Frohburger Dreieckrennen

22.-23.09.2018

– Joey Dunlop OPEN –

MSC Frohburger Dreieck e.V. im ADAC Sachsen im Internet
unter: www.frohburger-dreieck.de

NEUERSCHEINUNG

Das neue Freizeit & Tourismus Journal ist erschienen

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Anfang Juli erschien die aktuelle Ausgabe des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Veranstaltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem Innenteil KULTURENTDECKER verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. Die Onlineausgabe finden Sie unter www.druckhaus-borna.de.

Bei BELANTIS wird der Sommer zum Erlebnis: SpongeBob & Co. sind Stargäste



Sommerzeit heißt Reisezeit. Wer jedoch in Mitteldeutschland auf der Suche nach Abenteuer, Spaß und Erholung ist, der wird direkt vor den Toren Leipzigs, mitten im Leipziger Neuseenland fündig: im Familienfreizeitpark BELANTIS.

Dieser entführt die Besucher auf eine Reise durch Zeit und Raum und bietet eine abwechslungsreiche Mischung aus rasantem Fahrvergnügen, magischen Shows und purer Erholung. In den acht fantastischen Themenwelten des „AbenteuerReichs“ sorgen die über 60 Attraktionen, darunter verschiedene Achterbahnen, eine Wildwasserbahn und mehrere Dutzend weiterer Karussells, für puren Nervenkitzel und unentwegten Spaß unter den großen und kleinen Gästen. Damit ist BELANTIS das perfekte Reiseziel für alle Ferienkinder, Familien und Abenteuersuchenden.

(Lesen Sie weiter auf Seite 25 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal, Ausgabe 3/2018.)

Borna City Beach: 11. – 18. August am Breiten Teich

Ins Sportoutfit geschlüpft, die Turnschuhe geschnürt und ab gehts an den Bornaer Breiten Teich zum Borna City Beach!

Gestartet wird am Freitag, 11. August, mit dem Volleyball-Jedermann-Turnier. Antreten können Mannschaften mit einer Gruppenstärke von vier Personen, Anmeldung per E-Mail an: vertrieb@stadtwerke-borna.de mit dem Betreff: BCB 2018 Jedermannsturnier. Abends lädt eine Kubanische Nacht mit leckeren Cocktails zum Verweilen ein.



Am 12. August kommen die Kleinen auf ihre Kosten – beim Kleckerburgen-Wettbewerb winken tolle Preise für das Freizeitbad Riff, den Leipziger Zoo und Belantis. Spaß ist auch bei der Poolparty für die kleinen Beachgäste mit alkoholfreien Cocktails und Musik garantiert.

(Lesen Sie weiter auf Seite 49 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal, Ausgabe 3/2018.)

Kur- und Freizeitbad Riff: Sommer – Sonne – Ferienspaß



Auch in den warmen Monaten gibt es im Bad Lausicker Riff grenzenlosen Wasserspaß für Klein und Groß. Vom 02. Juli bis 12. August 2018 gelten die günstigeren Sommerferienpreise. Die Tageskarte für Bad und Sauna kostet in dieser Zeit nur 13,40 Euro. Eine Offerte für alle Frühaufsteher sind die Öffnungszeiten. Während der sächsischen Sommerferien öffnet das Riff morgens bereits

09.00 Uhr. Bis 22.00 Uhr kann täglich geplantscht, geschwommen und sauniert werden. Am 28. Juli 2018 wird der Riff-Ironman gesucht. Zum bereits 20. Riff-Triathlon ist Sportlichkeit in den Disziplinen Schwimmen, Laufen, Radfahren gefragt. Dem Besten winkt ein Gutschein für die Radwelt in Leipzig! Beginn ist 10.00 Uhr. Der Triathlon-Teilnehmer sowie eine Begleitperson haben an diesem Tag freien Eintritt ins Riff.

(Lesen Sie weiter auf Seite 59 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal, Ausgabe 3/2018.)



REISEN

Pauschalreisen: neue Regeln seit 1. Juli (Teil 1)

Gibt's vor oder während einer Reise Pannen, Mängel oder geht der Veranstalter Pleite, sind Pauschalreisende meist abgesichert: Urlauber können Ersatz einfordern (z.B. bei einer Insolvenz der ursprünglichen Airline) oder bekommen über die vorgeschriebene Insolvenzabsicherung des Anbieters ihr Geld zurück. Das gilt bislang für Pauschalreisen, die im Reisebüro oder in Onlineportalen als Paket eines Veranstalters vermittelt werden. Wer allerdings nur einen Flug plus Hotel im Online-Reiseportal oder Reisebüro buchte, konnte diese Schutzrechte meist nicht nutzen. Seit dem 1. Juli 2018 gelten neue Regeln beim Pauschalreiserecht, die für mehr Klarheit und Verbraucherschutz auch beim Buchen von einzelnen Reiseleistungen in Online-Portalen und Reisebüros sorgen, wenn diese vom Anbieter wie eine Pauschale miteinander verbunden oder als solche beworben werden.

Doch das neue Gesetz hat auch Verschlechterungen im Gepäck: Erst wenn Veranstalter den Reisepreis nach der Buchung um mindestens acht Prozent anheben, können Urlauber künftig noch kostenlos vom Reisevertrag zurücktreten. Bislang lag diese Grenze bei fünf Prozent. Und: Bisher war es verboten, den Reisepreis für Reisen, die nicht mehr als vier Monate vor Reisebeginn gebucht wurden, nachträglich anzuheben. Nun können sich auch kurzfristiger gebuchte Reisen im Nachhinein verteuern, wenn Ihnen dies bis zum 20. Tag vor Reiseantritt mitgeteilt wird. Wichtig zu wissen sind für Reisende zudem folgende Details:

Verbundende Reiseleistungen künftig pauschal

Eine Pauschalreise liegt künftig vor, wenn ein Unternehmer mindestens zwei verschiedene Arten von Reiseleistungen für denselben Zweck der Reise anbietet. Das gilt sowohl für ein Reisebüro als auch für einen Online-Anbieter. Dabei müssen diese Bausteine so genannte "wesentliche Reiseleistungen" sein (jeweils mindestens 25 Prozent des Reisepreises ausmachen). Wesentlich ist ein Baustein auch, wenn er besonders hervorgehoben wird. So ist beispielsweise ein einzelner Bestandteil ein wesentlicher Baustein, wenn die Reise als "Thermen-Wohlfühl-Urlaub" oder als "Wellness-Ski-Urlaub" beworben wird.

Auch wenn Sie sich selbst online eine Reise zusammenstellen, kann nun eine Pauschalreise vorliegen. Dies ist der Fall, wenn Sie sich beispielsweise nach dem Kauf eines Flugtickets noch ein Hotel buchen. Entscheidend ist, dass Sie sich durch den Buchungsvorgang durchklicken und über den ersten Anbieter direkt zur Buchung bei einem anderen Anbieter gelangen. Dabei hat der Anbieter des ersten Reisebestandteils Ihnen typischerweise einen Zugang auf das Online-Buchungsverfahren des anderen Unternehmers ermöglicht sowie Namen, Zahlungsdaten und E-Mail-Adresse weitergeleitet. Eine Pauschalreise wird dann daraus, wenn der weitere Vertrag spätestens 24 Stunden nach der Buchungsbestätigung für die erste Reiseleistung zustande kommt.

www.verbraucherzentrale-sachsen.de

www.tanzstudio-kohlmann.de

Ballett für jedes Alter!

Vorschulballett ab 4 Jahre & Klassisches Ballett ab 6 Jahre

JETZT KOSTENLOS TESTEN!
1 Monat gratis zum Kennenlernen!

Weitere Infos unter Telefon » **034205.58990**
Tanzstudio Kohlmann | Leipziger Straße 90 | 04420 Markranstädt

► **Jetzt Urlaub buchen und 5%* zusätzlich 5%* sparen!**

► **DER WINTER 2018/2019 ist buchbar! Die besten Frühbucherrabatte nutzen!**

PERSÖNLICH
INDIVIDUELL
KOMPETENT

Frag dein Reisebüro!
Gleiche Preise wie im Internet.

Reiseprofi Markranstädt

Leipziger Straße 18 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205208900 • Mobil: 0157 81714557
reiseprofi.markranstaedt@gmail.com
www.reiseprofiammarkt.de

RheinLand
VERSICHERUNGEN

Kobelt & Hahmann

Versicherungsexperten

Ihre Versicherungen werden immer teurer? Fragen Sie bei uns an. Telefon 034205 99856, Fax 034205 99857, Mail kobelt@t-online.de, Funk 01728372241, gern auch persönlich vor Ort oder im Büro.

Wir freuen uns.

Nempitzer Straße 10 • 04420 Markranstädt
www.kobelt-versicherungsservice.de

AUTOTIPP

CO2-Effizienzklassen für Pkw

txn. Eine Farbskala von Grün bis Rot, beschriftet mit den Buchstaben A+ bis G - das Effizienzlabel ist inzwischen vielen geläufig. Doch wie genau funktioniert die Einteilung in CO2-Effizienzklassen beim Pkw-Label? Welche Effizienzklasse ein Fahrzeug bekommt, hängt vom Gewicht und dem berechneten Referenzwert des CO2-Ausstoßes ab. Je schwerer ein Auto, desto höher der Referenzwert. So werden die Klassen A+ bis D



an Fahrzeuge vergeben, deren CO2-Ausstoß geringer ausfällt als der Referenzwert. Entspricht der Ausstoß dem Referenzwert oder überschreitet diesen, werden die Effizienzklassen E, F oder G vergeben. Dass die CO2-Klassen nicht absolut, sondern nach einem relativen System eingeteilt werden, hat für potenzielle Autokäufer Vorteile: Denn auf diese Weise lassen sich die Modelle innerhalb eines Fahrzeugsegments (zum Beispiel Kleinwagen) vergleichen. Die Informationsplattform www.pkw-label.de ist eine Initiative der Deutschen Energie-Agentur (dena) und wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie

txn, (Foto: dena/txn)



Jetzt bei uns Probe fahren.

Der neue Golf Sportsvan JOIN*.

Mit optionalem, individuellem Schlüssel und Car-Net App-Connect. Stellt sich auf Sie ein.

* Kraftstoffverbrauch des neuen Golf Sportsvan JOIN in l/100 km: kombiniert 5,1-4,9, CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 116-112.

Golf Sportsvan "JOIN" 1,0 l TSI 63 kW (85 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,0/ außerorts 4,3/ kombiniert 4,9/CO₂-Emission kombiniert 112,0 g/km.

Ausstattung: LM-Felgen, Navi, Tel. Schnittst., Climatronic, Sitzheizung u.v.m.

Hauspreis: 22.666,00 €

inkl. Selbstabholung in der Autostadt Wolfsburg

¹ 5 Jahre Garantie bei den JOIN Sondermodellen serienmäßig, bei allen anderen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantiefrist, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter www.volkswagen.de oder erfragen Sie bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 07/2018. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



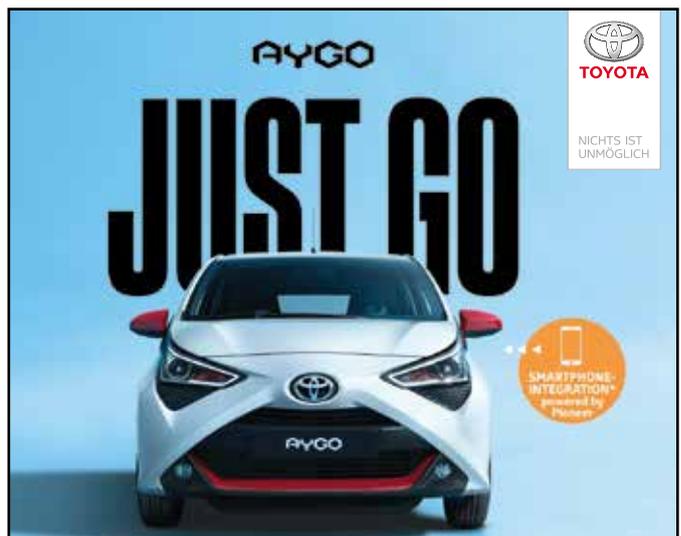
Wir bringen die Zukunft in Serie.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Qesitz GmbH

Lützner Straße 143, 04420 Markranstädt/OT Qesitz, Tel. +49 34205 7200, www.autohaus-qesitz.de



Der neue AYGO – der perfekte City-Flitzer für alle, die gern spontan sind.

Und für alle, die gern gut vernetzt sind! Nutze die Funktionen deines Smartphones bequem über das AYGO Touchscreen-Display. Mehr Infos auf toyota.de/aygo-just-go

- Z.B. AYGO X-PLAY CONNECT:**
- 15"-LEICHTMETALLFELGEN IN SCHWARZ
- MULTIMEDIA-AUDIOSYSTEM X-TOUCH MIT RÜCKFAHRKAMERA
- SMARTPHONE-INTEGRATION X-CONNECT MIT APPLE CARPLAY UND ANDROID AUTO POWERED BY PIONEER

UNSER HAUSPREIS
11.790 €

AYGO x-play connect, 1,0-l-VVT-i 53 kW (72 PS), 5-Gang Schaltgetriebe, Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 4,9/3,6/4,1 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 93 g/km. Abb. zeigt AYGO x-play connect mit Sonderausstattung. *Smartphone-Integration inklusive

Gutschein

Gutschein nur im August 2018 gültig. Der Gutschein ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Es gelten die AGBs der Auto Weller GmbH & Co. KG.

10% Rabatt auf Inspektionen

10% Rabatt auf Winterkomplettäder

AUTOSAXE
Sandberg 59 | 04178 Leipzig
Telefon 0341 / 94 500

Auto Saxe | NL der Auto Weller GmbH & Co. KG
Auto Weller GmbH Co. KG, Sitz Osnabrück, Amtsgericht Osnabrück HRA 201326, Persönlich haftende Gesellschafterin: Auto Weller Beteiligungs-GmbH, Sitz Osnabrück Amtsgericht Osnabrück HRB 202397, Geschäftsführer: Burkhard Weller, Jörg Hübener, Werner Söcker

AUTOTIPP

LKW-Maut auf allen Bundesstraßen seit 1. Juli 2018

Kontrollsäulen sind keine „Geschwindigkeitsblitzer“

Bei den Kontrollsäulen für die Lkw-Maut handelt es sich um bundesweit 621 stationäre Einrichtungen, die ausschließlich Kontroll- und keine Mauterhebungsfunktionen haben. Die Kontrollsäulen dienen nicht der Geschwindigkeitsüberwachung. Verkehrsteilnehmer können die Kontrollsäulen von „Blitzersäulen“ für die Geschwindigkeitsüberwachung dadurch unterscheiden, dass sie nicht nur blau lackiert, sondern auch fast vier Meter hoch sind.

Die Kontrollsäulen ergänzen die mobilen Kontrollen des Bundesamtes für Güterverkehr. Die Säulen überprüfen, ob Kraftfahrzeuge und Fahrzeugkombinationen ab 7,5 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht die Maut korrekt bezahlen. Sie kontrollieren während der Vorbeifahrt eines Fahrzeugs, ob dieses mautpflichtig ist und ob die Maut korrekt entrichtet wurde. Ist letzteres der Fall, werden die Kontrolldaten in Bruchteilen von Sekunden gelöscht. Nur im Verdachtsfall werden die Daten an die Kontrollzentrale zur weiteren Prüfung übermittelt. Für die Kontrolle von Fahrzeugen durch die Kontrollsäule hat der Gesetzgeber mit dem Bundesfernstraßenmautgesetz (BFStrMG) die gleichen strengen Vorgaben erlassen wie für die Kontrollbrücken auf den Autobahnen.

Kontrollbrücken wie auf den Autobahnen werden an Bundesstraßen nicht errichtet. Technisch sind die Kontrollsäulen mit ähnlichen Funktionen ausgestattet wie die Kontrollbrücken. Mit ihnen werden die Mautkontrollen im fließenden Verkehr

durchgeführt, ohne dass Lastwagen angehalten werden müssen. Schlank und blau lackiert fügen sie sich in das Landschaftsbild der Bundesstraßen ein. Bauliche Eingriffe in die Natur beschränken sich so auf ein Minimum.

Mautpflicht besteht in Deutschland auf Autobahnen und ausgewählten Bundesstraßen für Fahrzeuge und Fahrzeugkombinationen ab 7,5 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht.

Weitere Informationen unter www.toll-collect.de

Quelle: Stadt Markranstädt

Mautkosten auf Europas Straßen

Vignetten

Länder	Preise für Kfz bis 3,5 t
Belgien (BG)	6,00 € / 7 Tage* 15,00 € / 1 Monat* 50,00 € / 1 Jahr*
Österreich (A)	9,00 € / 10 Tage* 26,20 € / 1 Monat* 87,30 € / 1 Jahr*
Spanien (ES)	3,00 € / 7 Tage* 7,00 € / 1 Monat* 28,00 € / 1 Jahr*
Italien (IT)	13,00 € / 3 Monate*
Schweiz (CH)	33,75 € / 1 Jahr
Slowakei (SK)	10,00 € / 10 Tage* 14,00 € / 1 Monat* 50,00 € / 1 Jahr
Tschechien (CZ)	15,00 € / 7 Tage* 30,00 € / 1 Monat* 110,00 € / 1 Jahr
Niederlande (NL)	13,00 € / 10 Tage* 18,00 € / 1 Monat* 63,00 € / 1 Jahr
Polen (PL)	9,00 € / 10 Tage* 15,40 € / 1 Monat* 58,90 € / 1 Jahr*

Bulgarien**

150 € Bruttogeld
 Einmalmaut 100 € oder Bruttogeld ab 300 €
 55 € Bruttogeld

150 € zzgl. Vignettenspende
 ab 80 € Bruttogeld
 300 – 800 € - bei Schlafstation 150 €
 ab 185 € Bruttogeld
 Einmalmaut ab 50 €

Streckenbezogene Maut für Pkw

Bulgarien (außer Sofia), Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Kroatien, Luxemburg, Norwegen, Polen, Portugal, Spanien, Türkei, Weißrussland

Quelle: ADAC

EINFACH MAL! Ohne Anzahlung.

RENAULT
Passion for life

Renault Clio Limited
1.2 16V 75 (Tageszulassung)

mtl. Rate **89,- €***

Sofort verfügbar. Nur bis 31.08.18

- Klimaautomatik • 7-Zoll-Touchscreen-Multimediasystem mit Navigationssystem, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, AUX- und USB-Anschluss • Licht- und Regensensor • Leichtmetallräder • LED Tagfahrlicht • Einparkhilfe hinten

Renault Clio 1.2 16V 75: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,2; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,6; CO2-Emissionen kombiniert: 127 g/km; Energieeffizienzklasse: D. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

CARUNION
AutoTag GmbH

CARUNION AUTOTAG GMBH · www.carunion.de
 Abtsdorfer Str. 31 · 04552 Borna · Tel.: 03433-746880

* zzgl. 799,- € für Bereitstellungskosten, mtl. Leasingrate 89,- €, Anzahlung 0,- €, Laufzeit 60 Mon., 10 Tkm/Jahr, eff. Jahreszins 1,99 %, Sollzins (fest) 1,97 %, Gesamtbeitrag 5.340,- €. Ein Leasingangebot für Privatkunden der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A., Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

FAMILIE – SCHULANFANG

„Ich wünsch mir eine Schultüte“

Der 6-jährige Paul schaut sich neugierig seine neuen Schulkameraden an. Ob die mich mögen werden, fragt er sich, als er zum ersten Mal das Klassenzimmer betritt. Ihn interessiert weniger, was die Erwachsenen am ersten Tag erzählen. Verstoßen schießt er immer wieder aus dem Fenster. Auf dem Schulhof soll es die Zuckertüten geben. Hoffentlich ist da auch eine für ihn dabei. Was wird sie wohl für eine Farbe haben und steckt oben auf auch ein Kuschtier, so wie bei den anderen Kindern? Wird meine Schultüte groß sein? Und was ist wohl alles drin? Fragen, die einen Schulanfänger ganz schön kribbelig machen können. Sein Nachname beginnt mit M. ein Buchstabe der sich in der Mitte des Alphabetes versteckt. Das weiß Paul aber noch nicht. Schließlich ist er erst seit heute ein Schulkind. Und es dauert und dauert, bis endlich sein Name aufgerufen wird. Und ja es ist die Schultüte, die er sich gewünscht hat. Groß ist sie auch. Ui, er muss ganz schön balancieren, um sie zu halten. Da springen schon Vati und Opa los, um ihm zu helfen. Sie tragen ihm die heiß ersehnte Zuckertüte nach Hause. Jetzt sagt auch noch Mutti, dass die Schultüte erst später, wenn alle Gäste der Schulanfangsfeier da sind, ausgepackt wird. Da kann man schon mal wütend werden. Zur Verkürzung der Wartezeit und zum Trost darf Paul die vielen kleinen Schultüten öffnen, die ihm die Verwandten geschenkt haben. Das macht ihm auch Freude. So viele Buntstifte, Knete, Lineale und Spielzeug, die er sortieren darf. Endlich ist „Kaffeetrinkenzeit“. Nun kommen alle Gäste, die Mutti und Vati zur Schulanfangsfeier eingeladen haben. Dabei „regnet“ es immer kleine und mittelgroße Schultüten, die lustig am Geschenk festgebunden sind oder einzeln geschenkt werden. Jeder Erwachsene gratuliert noch furchtbar lange. Sie sagen Dinge, wie: „Nun beginnt der Ernst des Lebens!“ Das versteht Paul nicht. Er freut sich doch auf die Schule. Schließlich haben Omi und Mutti ihm gesagt, dass er bald seine Bücher selbst lesen kann, weil er lesen lernt. Daran ist doch nichts ernstes, oder? Zum Kaffeetrinken hat Mutti noch eine Überraschung. Die Torte ist riesig groß und auf ihr ist genau die gleiche Schultüte abgebildet, welche Paul zu seiner Schulanfangsfeier bekommen hat. Also schnell ein Stück Torte gefuttert und ab zum Spielen mit den Freunden. Ach, nun hat er ganz vergessen, dass er doch die große Schultüte auskippen wollte. Abends schon ziemlich müde, fällt das Paul noch ein. Er öffnet die Schultüte und schüttet den Inhalt auf sein Bett. Zwischen unglaublich vielen Süßigkeiten, einem Füller und anderen nützlichen Schulsachen, findet er das Buch, welches er schon lange haben wollte. Das neue Kuschtier, was die Zuckertüte krönte, wird mit ins Bett genommen. Als Mutti und Vati noch mal nach dem müden ABC-Schützen schauen, fragt er, was es mit dem Ernst des Lebens auf sich hat. Die Eltern wechseln einen kurzen, besorgten Blick. „Das ist so eine Redensart von Erwachsenen“, redet der Vater beruhigend auf Paul ein. „Sie denken, wenn man nun mehrere Stunden still sitzen muss, damit man Rechnen, Lesen und Schreiben lernt, ist das eine ernste Sache!“ „Wahrscheinlich waren die lange nicht mehr auf einer Schule!“, stellt Paul müde fest. Er fand die Lehrerin nett und hofft, das er bald neue Freunde in der Klasse findet. Bei diesen positiven Gedanken unterstützen seine Eltern ihn. Schließlich soll Paul am Montag freudig aufgeregt die Klasse 1a betreten und offen dafür sein, was er da alles lernen wird. Paul hat tolle Eltern!

Manuela Krause

Den Schulstart leicht gemacht

Tipps zur Einschulung: Wie Eltern ihre Sprösslinge unterstützen können

Rückt der Tag der Einschulung näher, ist die Aufregung bei Kindern und Eltern groß. Schon Wochen im Voraus werden Ranzen und Sportbeutel ausgesucht, die Schultüte gebastelt, Stifte und andere Unterrichtsutensilien besorgt. Damit der Start ins Schulleben einfach gelingt, sollten Eltern aber noch auf andere Dinge achten:

- Sicher zur Schule kommen: Zur Schule gehen will geübt sein. Erstklässler müssen lernen, wie sie sich richtig verhalten und worauf sie achten müssen. Daher sollten Eltern den Weg an verschiedenen Tagen mit ihrem Kind abgehen.
- In Ruhe frühstücken: Das Frühstück zu Hause ist eine wichtige Starthilfe in den Tag und sollte in Ruhe eingenommen werden. Untersuchungen haben gezeigt, dass Kinder, die morgens schon etwas essen und trinken, aufmerksamer und leistungsfähiger sind und nicht so schnell ermüden. Ernährungsexperten empfehlen eine Kombination aus Vollkorn- und Milchprodukten, Obst und Rohkost. Hat der Sprössling so früh keinen Hunger, sollte er zumindest ein Glas Milch, eine Tasse Kakao oder einen kleinen Joghurt zu sich nehmen.
- Pausensnack nicht vergessen: Gesunde Snacks in den Schulpausen sorgen beim Nachwuchs für den nötigen Energienachschub. Empfehlenswert sind etwa Gemüsesticks, Obst und ein Vollkornbrot mit Käse. Für die Leistungsfähigkeit ist es auch wichtig, dass die ABC-Schützen genügend trinken, am besten ungesüßten Tee, Saftschorlen oder Wasser. Gut transportieren lassen sich die Getränke beispielsweise in der Pausenflasche „Emil“. Die Mehrwegflasche ist aus geschmacksneutralem Glas gefertigt und steckt bruchsicher in einem stabilen, stoffbezogenen Thermobecher, der dafür sorgt, dass der Inhalt lange Zeit seine Temperatur hält. Im Gegensatz zu Behältern aus Kunststoff oder Aluminium enthält die Flasche keine Weichmacher oder schädlichen Lacke, die in das Getränk übergehen könnten. Unter www.emil-die-flasche.de kann der Trinkbehälter in vielen Designs bestellt werden.
- Auszeiten einplanen: Das konzentrierte Zuhören und lange Sitzen jeden Tag ist für die Schulanfänger anstrengend. Daher sollte man darauf achten, dass die Kinder rechtzeitig abends ins Bett kommen und auch am Nachmittag zum Ausruhen kommen und Zeit zum Erzählen und Spielen haben.

Hausaufgabenplatz einrichten: Das Schulkind benötigt einen ruhigen Hausaufgabenplatz ohne Störquellen und Ablenkungen. Gerade in den ersten Schulwochen ist es zudem sinnvoll, dass Eltern ihr Kind bei den Hausaufgaben begleiten und bei Bedarf Hilfestellungen geben.

djd



(Benjamin Haas - Fotolia)

FAMILIE – SCHULANFANG

Endlich Schulkind – Originelle Geschenkideen



Schon die Einladung zum großen Fest wird zum Highlight – mit individuellen Designs für jeden Geschmack. (Foto: djd/CEWE/Fotolia/Thinkstock)

Dem ersten Schultag fiebern die kleinen ABC-Schützen lange entgegen. Und auch die Eltern sind voller Vorfreude auf das besondere Ereignis. Familie und Freunde werden eingeladen und es beginnen die Vorbereitungen, damit es ein unvergessliches Fest wird. Hier gibt es Tipps für einen fröhlichen Start ins Schulleben.

Kreativer Feinschliff für die Schultüte

Ob selbst gemacht oder fertig gekauft, die Schultüte gehört zu jedem Schulanfang dazu. Sie ist das wichtigste Accessoire des Tages. Sie ist auf jedem Foto zu sehen und für so manchen ABC-Schützen eine bleibende Erinnerung. Den letzten Schliff erhält die Tüte durch ein persönliches Foto des Schulkindes. Hierzu laden die Eltern ein oder gleich mehrere Porträtfotos, z. B. über www.cewe.de, hoch und gestalten sie als Fotosticker.

Viel Platz für gesunde Überraschungen

Eine Schultüte sollte natürlich nicht nur super aussehen. Auch der Inhalt darf es in sich haben. Dabei können süße Überraschungen durchaus nachhaltig und gesund sein. Statt üblicher Naschereien sorgen etwa selbst gebastelte Kleinigkeiten für Freude. Eine farbenfrohe Brotdose, die mit dem Lieblingsfoto des Schulkindes gestaltet ist, wird garantiert zum täglichen Begleiter – und eine Verwechslung in der Schule oder im Hort ist dank des aufgedruckten Fotos ausgeschlossen.

Tolle Überraschung mit Fotostickern

Noch eine Geschenkidee, die prima in die Tüte passt: In Freundschaftsbüchern werden wichtige Daten und Vorlieben festgehalten. Wann ist der Geburtstag, was ist das Lieblingsessen und was möchte man später mal werden? Diese Fragen bewegen die Erstklässler. Schön ist es, wenn die persönlichen Eindrücke ebenfalls durch ein Foto begleitet werden. Mit Fotostickern kann sowohl das eigene als auch das Freundschaftsbuch der Mitschüler ausgestattet werden.

Ein Fotobuch als bleibende Erinnerung

Für Großeltern, Freunde und die eigene Familie ist etwa ein Fotobuch eine schöne Erinnerung an den großen Tag des ABC-Schützens. Die Zeremonie in der Schulaula, der Gang in den Klassenraum und die Einschulungsfeier im Kreis der Verwandten – in dem persönlichen Erinnerungsschatz können die Ereignisse des Tages festgehalten und immer wieder neu erlebt werden.

djd

Wir wünschen allen
Kindern einen guten Start
in die Schule!

Pausen Power mit Schweizer Käse

Pausen im eng getakteten Alltag sind kostbar. Ein guter Grund, sie nicht allein mit einer Fertigsuppe oder einem schönen Schokoriegel zu verbringen, sondern bewusst mit einem Snack zu zelebrieren. Traditionsreiche Sorten wie Appenzeller, Le Gruyère AOP, Sbrinz AOP oder Schweizer Emmentaler AOP werden aus naturbelassener und tagessfrischer Rohmilch hergestellt und sind Spitzenlieferant für Kalzium und hochwertiges Eiweiß. Mit Avocado, Ei und pikant mariniertes Hähnchenbrust lässt sich daraus ein Club-Sandwich zubereiten, das die Pause zu einem kleinen Gourmetausflug macht.

Schweizer Club Sandwich mit Appenzeller

Zutaten: 200 g Appenzeller, 6 Scheiben Toastbrot, 1 Avocado, 2 hart gekochte Eier, 1 Tomate, 1 Zwiebel, Romanasalat, 2 Hähnchenbrüste, 1/2 TL Paprikapulver, 1 EL Olivenöl, 80 ml Sojadrink, Saft von 1/2 Zitrone, 1 TL Senf, 1 Handvoll Estragon, 150 ml Rapsöl, 50 g Crème fraîche

Zubereitung: Hähnchen würzen. In einer Pfanne bei mittlerer Hitze braten, in Scheiben schneiden. Für die Estragon-Mayo Sojadrink mit Zitronensaft und Senf verrühren. Estragon zugeben und mit dem Pürierstab verarbeiten; nach und nach Öl zugeben. Mit Crème fraîche verfeinern. Brot tosten. Avocado, Eier, Tomate, Zwiebel und Appenzeller in Scheiben schneiden. Alle Toastscheiben mit Estragon-Mayo bestreichen. In zwei Lagen gleichmäßig mit Salat, Avocado, Eiern, Hähnchenbrust und Appenzeller-Scheiben belegen.

spp-o (Foto: Brigitte Sporrer/Käse aus der Schweiz/spp-o)



AKTUELL

Bürgermeister Jens Spiske besucht „Grüne Eiche“ in Kulkwitz



Bürgermeister Jens Spiske im Gespräch mit Andreas Groitzsch

„Wir haben bestimmt nicht alles richtig gemacht! Aber alles falsch gemacht haben können wir nicht. Denn dann wären wir nicht mehr da,“ das sagt Andreas Groitzsch als Bürgermeister Jens Spiske dem Gastronomen einen Unternehmensbesuch abstattet.

Gleich nach der Begrüßung kommt der Unternehmer ins Erzählen: Im Jahr 1888 haben seine Urgroßeltern die heutige Gaststätte gekauft. Im Jahr 1988 wurde deshalb das hundertjährige Familienjubiläum zünftig gefeiert. Im Jahr 1976 meldete Andreas Groitzsch sein Gewerbe in der DDR beim Rat des Kreises an. Das zu dem Anlass ausgestellte Schreiben legt er dem Bürgermeister vor. Dieser zitiert: „Mit der Bestätigung des Gewerbeantrages des im Betreff genannten Bewerbers wird es möglich, die gastronomische und kulturelle Betreuung der Bevölkerung in der Gemeinde Kulkwitz fortzuführen.“ Solche Formulierungen finden sich heute nicht mehr in den Formularen zu einer Anmeldung für ein Gewerbe.

Andreas Groitzsch ist voller Motivation und will das Kulkwitzer Traditions Haus noch lange selbst führen. So bleibt der Wunsch, dass er die Gäste, die zum 150-jährigen Jubiläum im Jahr 2038 zum Gratulieren kommen, in Gesundheit empfangen kann.

Carolyn Weber, Wirtschaftsförderung

Bürgermeister besucht GOS Spielvogel GmbH Galvanik und Oberflächentechnik



Geschäftsführer Uwe Spielvogel zeigt Bürgermeister Jens Spiske eine bearbeitete Leiste für einen Weidezaun

Bürgermeister Jens Spiske hat im Juli die GOS Spielvogel GmbH in Großlehna besucht und hat sich von Geschäftsführer Uwe Spielvogel durch das Unternehmen führen lassen.

Im Jahr 1967 hat der Vater des heutigen Geschäftsführers, Galvaniseurmeister Karlheinz Spielvogel, das Unternehmen in Leipzig gegründet. In der damaligen DDR etablierte sich das Unternehmen schnell zu einem wichtigen Dienstleister für viele Großbetriebe. So gehörten zum Leistungsspektrum verschiedenste Varianten der Aluminiumoxidation, Verkupfern, Vernickeln, Verchromen, Vercadmen, Verzinken, Verzinnen, Verbleien inklusive das Schleifen und Polieren an unterschiedlichsten Werkstücken als Gestellgalvanisierung und Kleinteilgalvanik. Spezielle Aufträge übernahm die Firma für den Deutschen Radsportverband, für Artisten sowie für die Bereiche Rekonstruktion und Restaurierung. Inzwischen zählt die GOS Spielvogel GmbH Galvanik und Oberflächentechnik die Nabelschnurblutbank in Leipzig sowie andere Blutbanken europaweit zu ihren Kunden. Die Blutkassetten werden hier bearbeitet. Außerdem lässt die Deutsche Bahn im Unternehmen Stahl behandeln, damit dieser hoch fest bleibt. Bürgermeister Jens Spiske nahm gerne zur Kenntnis, dass Oldtimerfreunde von nah und fern die Dienstleistungen des Markranstädter Unternehmens in Anspruch nehmen. Unzählige Teile, insbesondere Stoßstangen der einzigartigen Gefährte werden hier aufgearbeitet und oberflächenbehandelt.

Geschäftsführer Uwe Spielvogel führt aus, dass im Unternehmen dringend Fachkräfte gebraucht werden, um die Auftragslage abzusichern. Schüler können sich hier gerne für den Ausbildungsberuf Oberflächenbeschichter/Galvaniseur bewerben.

Carolyn Weber, Wirtschaftsförderung

Fahrschule LUPA
 Inhaber S. Reinhardt – seit 1977 –

Am Hoßgraben 11 • 04420 Markranstädt
Mobil: 0170 7371040
E-Mail: fahrschule-lupa@t-online.de

Telefon: 034205 58309

B
 BE
 A
 A 1
 A 2
 Moped
 Mofa

KRAFT-VERKEHR
 TRANS FAIR SERVICE
 Dennis Kraft
 Leipziger Str. 2,
 04420 Markranstädt

Flughafentransfer
 Krankenfahrten
 Fahrten zu Familien-/Betriebsfeiern etc.

Nach Leipzig Airport/Leipzig Hauptbahnhof:	
Von Markranstädt:	55 Euro
Von Leipzig:	55 Euro
Von Markkleeberg:	60 Euro

Bedingungen: Die genannten Preise gelten maximal 4 Pers. - bei gleichem Zustieg für die Hin- und Rücktransfer.

www.kraft-verkehr.com 0160 / 95619302

AKTUELL

Wasserressourcen schonend nutzen!

Umweltministerium informiert zur Wassersituation

Die meteorologische Situation im Frühjahr und Sommer 2018 in Sachsen ist auffällig. Meist hohe Temperaturen, im Mittel geringe Niederschläge und hohe Verdunstung durch Wind führten zu verbreitet angespannten hydrologischen Verhältnissen.

Die Grundwasserstände in Sachsen liegen überwiegend unter den langjährigen Mittelwerten und sinken weiter. Die aktuellen Grundwasserstände des Landesmessnetzes werden laufend im Internet veröffentlicht. Seit etwa drei Jahren hält dieser Zustand tiefer Grundwasserstände nunmehr an. Damit werden auch die Oberflächengewässer geringer als üblich gespeist.

Auch die Abflüsse der wichtigen sächsischen Fließgewässer werden laufend im Internet veröffentlicht. Die meisten Fließgewässer befinden sich im mittleren Niedrigwasserabfluss, also dem Mittelwert aus den niedrigsten Abflusswerten der vergangenen Jahre, und darunter – also sehr niedrig.

Der Abfluss der Elbe wird durch Wasser aus der Tschechischen Republik gestützt. Die sogenannte Moldaukaskade, das sind mehrere große Talsperren an der Moldau oberhalb von Prag, gibt aktuell mehr Wasser ab, als ihr zuläuft. Diese vermehrte Abgabe führt dazu, dass auch der Wasserstand in der Elbe in Sachsen etwa auf dem aktuellen Niveau gehalten wird.

Die sächsischen Trink- und Brauchwassertalsperren sind noch gut gefüllt. Die Talsperren werden so bewirtschaftet, dass auch eine weitergehende hydrologische Trockenheit zu keinen schwerwiegenden Auswirkungen auf die Trinkwasserversorgung führen wird. Der Raum Südsachsen wird vorwiegend aus Talsperren versorgt (38 Prozent der Einwohner Sachsens), die Regionen Nord- und Ostsachsen beziehen ihr Rohwasser über Tiefbrunnen aus großen örtlichen Grundwasservorräten (32 Prozent) sowie aus dem Uferfiltrat großer Flüsse (29 Prozent). Die Reserven sind hinreichend groß, dass die Wasserversorgung nachhaltig gesichert ist.

Der Wasservorrat der größten sächsischen Trinkwassertalsperre, der Talsperre Eibenstock, liegt derzeit bei 58 Millionen Kubikmetern. Das sind 90 Prozent des sogenannten Stauziels (64,6 Millionen Kubikmeter). Täglich werden etwa 150.000 Kubikmeter Wasser mehr abgegeben als der Talsperre zuläuft.

Der Großraum Dresden wird insbesondere aus den im Verbund betriebenen Talsperren Klingenberg und Lehmühle mit Trinkwasser versorgt. Die beiden Talsperren haben zusammen aktuell 18,4 Millionen Kubikmeter Wasser gespeichert, das entspricht 63,3 Prozent des Stauziels. Bei Bedarf kann außerdem Wasser aus der Talsperre Rauschenbach über ein Verbundsystem für den

Raum Dresden genutzt werden. Die Wasserversorgung des Großraumes Leipzig stützt sich im Wesentlichen auf zwei Quellen: Uferfiltrat der Elbe mit einem Anteil Grundwasser aus Tiefbrunnen vom Fernwasserversorgungssystem Elbaue-Ostharz sowie eigene Wasserwerke an der Mulde (Uferfiltrat) und in Naunhof (Grundwasser).

Insbesondere flache Brunnen zur Einzelversorgung und Quellauffassungen führen jedoch messbar weniger Wasser. Versorgungseinschränkungen oder Ausfälle sind bisher nicht bekannt. Die zuständigen Versorgungsunternehmen überwachen ihre Rohwassersituation und halten in der Regel alternative Rohwasserquellen für den Fall vor, dass eine Quelle versiegt. Für die Trinkwassernutzung kann ein besonders sparsamer Umgang geboten sein, um auch mit einer länger anhaltenden Trockenheit umgehen zu können. Erforderlich wäre dann eine Senkung des privaten Wasserverbrauchs, das Unterlassen der Nutzung von Trinkwasser für Bewässerungszwecke sowie wenn möglich eine Speicherung und Nutzung von Regenwasser auch im privaten Bereich. Über entsprechende Maßnahmen informieren die örtlichen Trinkwasserversorger.

Für die Nutzung von Wasser aus Flüssen, Seen und aus dem Grundwasser für andere Zwecke als der Trinkwasserversorgung können überall Einschränkungen geboten sein. Je nach örtlicher Situation schränkt die zuständige Wasserbehörde bei Bedarf den sogenannten Gemeingebrauch im Interesse des Schutzes von Gewässern einschließlich Flora und Fauna ein. So kann zum Beispiel das sonst ohne besondere Genehmigung erlaubte Schöpfen mit Gefäßen aus Fließgewässern zum Gießen verboten werden. In einigen Landkreisen ist das Bohren und die Nutzung von Brunnen zur Wassergewinnung aus Grundwasser.

Im Rahmen eines Sondermessprogramms für langandauernde Niedrigwasserabflüsse wird seit Mitte Juli insbesondere die Beschaffenheit der Elbe durch das Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie intensiv beobachtet. An der Gütemessstation in Schmilka wird gegenwärtig bei einem Abfluss von 83 Kubikmetern pro Sekunde - dies entspricht ca. 80 Prozent des mittleren Niedrigwasserabflusses - eine Wassertemperatur von 23,6 Grad Celsius gemessen. Dies führt zu einem Sauerstoffgehalt von 6,3 Milligramm pro Liter. Dieser Wert bedeutet, dass noch genügend Sauerstoff für die in der Elbe lebenden Fische, Wasserpflanzen und Kleinstlebewesen vorhanden ist. Auch alle anderen chemischen Parameter der Elbe befinden sich im normalen Bereich. Alle Daten dieser Messstation sind ebenfalls im Internet für jedermann abrufbar.

pm, Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft

www.gebaeudereinigung-merkel.de



Meisterbetrieb
Glas- & Gebäudereinigung Merkel

Ab jetzt neu bei uns!

Haushaltsnahe Dienstleistungen
Gartenarbeiten • Hausmeisterservice
Gardienenservice



Hauptstraße 32 • 04420 Quesitz • Telefon 034205 85112
info@gebaeudereinigung-merkel.de



Tanzschule Nancy Klauß
Die Tanzschule im Westen von Leipzig
in der Staffelsteinstraße 3, 04207 Leipzig (neben Gasthof Lausen)

- **Line Dance Grundkurs (8 Wochen)**
Ab Donnerstag 30.08.2018 20:15 - 21:15 Uhr
- **Discofox Grundkurs (4 Wochen)**
Ab Mittwoch 05.09.2018 20:15 - 21:45 Uhr
- **Grundkurs Gesellschaftstanz (8 Wochen)**
Ab Mittwoch 12.09.2018 18:30 - 20:00 Uhr
- **Grundkurs Gesellschaftstanz (8 Wochen)**
Ab Sonntag 16.09.2018 16:15 - 17:45 Uhr
- **Slowfox Spezial (3 Wochen)**
Ab Mittwoch 07.11.2018 20:00 - 21:30 Uhr

Für fortgeschrittene Gesellschaftstänzer jederzeit Einstieg
in unsere **Hobbytanzclubs** möglich!

Info & Anmeldung: ☎ 0341 6405556 od. 0178 6280765
✉ tanzschule-nancy@gmx.de

www.tanzschule-nancy-klauß.de

Wir tanzen in klimatisierten Räumen

AUSBILDUNG

Neue Fördermöglichkeit für Sportvereine – Kreissportbund und seine Sportjugend starten Sportjugend-Fonds

Für die Umsetzung ihrer eigenen Ideen können junge Sportler cash und Know-how von der Sportjugend Landkreis Leipzig erhalten.

Am 02. Juli wurde die neue Richtlinie zur Förderung der Jugendarbeit im Sportverein vom Vorstand beschlossen und ist damit nun in Kraft getreten. Mit dem Sportjugend-Fonds sollen Vereine dabei unterstützt werden, ihre Strukturen für das Engagement von Jugendlichen zu öffnen. Junge, engagierte Vereinsmitglieder können mit dem Fonds ihre eigenen Ideen und Projekte im Sportverein umsetzen. Bis zu 500 € können dafür ganz unkompliziert beantragt werden.

Eine Förderung ist für verschiedenste Ideen möglich. Beispielsweise könnte ein Vereinsfest, ein Spendenlauf oder ein Fitnessstest organisiert werden. Die Jugendlichen wollen vielleicht einen Trimm-Dich-Pfad oder ein paar Obstacles zum Skateboarden bauen oder ihr Vereinsheim verschönern.

Möglichkeiten gibt es viele. Die Sportjugend bietet neben dem finanziellen Zuschuss auch Unterstützung bei der Durchführung des Projektes an. Eine Beratung bei der Ideenfindung und der Planung kann dabei ganz hilfreich sein. Wo bekommt man weitere Fördergelder her, wenn 500 € nicht reichen?

Die wichtigsten Kriterien, um die Förderung aus der neuen Richtlinie beantragen zu können, sind: Die Chef-Organisatoren des Projekts sind die Jugendlichen Vereinsmitglieder unter 21. Und außerdem muss der Verein eine Jugendordnung bereits verabschiedet haben oder gerade dabei sein, diese zu verabschieden. Ebenso muss es einen Jugendleiter als Ansprechpartner geben, der sich im Verein um die Interessen der Jugendlichen kümmert.

Vorerst sind dafür im Haushalt 5.000 € eingeplant. Der Kreissportbund hofft auf rege Beteiligung der Vereine.

Weitere Informationen sowie die Richtlinie als Download und das Antragsformular gibt es unter www.ksb-ll.de / Kinder- und Jugendsport / Sportjugend-Fonds.

Für Rückfragen und weitere Informationen stehe ich ihnen gern zur Verfügung.

*René Schober, Sportjugend, Öffentlichkeitsarbeit
Kreissportbund*

Die Natur unter die Lupe nehmen**Abschluss der 20. Waldjugendspiele im Waldgebiet des Jahres 2018**

20. Waldjugendspiele des Sachsenforsts im Forstbezirk Leipzig – der Geopark Porphyryland erklärt spielerisch gemeinsam mit der Geowerkstatt Leipzig Boden und Gestein

Seit zwanzig Jahren nutzt der Staatsbetrieb Sachsenforst ein ungewöhnliches Format, um vor allem Grundschulkindern in die Natur zu locken: Die Waldjugendspiele. Auf spielerische Weise entdecken die Kinder an verschiedenen Stationen den Wald mit seinen Funktionen, Werten und Möglichkeiten.

Dieses Jahr beteiligten sich insgesamt über 1000 Kinder an den Waldjugendspielen. Im Waldgebiet des Jahres, dem Wermisdorfer Wald, war der Geopark Porphyryland erstmals an zwei Spieldagen am 5. und 6. Juni dabei. Gemeinsam mit Holger und Jana von der Geowerkstatt Leipzig e.V. und dem Geo-Ranger Christian organisierte der Geopark Porphyryland. Steinreich in Sachsen e.V. zwei Stationen zu Boden und Gestein.

An der Boden-Station füllten die Grundschüler Plastikflaschen mit verschiedenen Naturmaterialien und testeten so die Filterfunktionen des Bodens aus. An der Gestein-Station nahmen die jungen Entdecker verschiedene Gesteine wortwörtlich unter die Lupe. Als ein Haifischzahn im Stein identifiziert wurde, war die Aufregung groß. Doch auch Stinkschiefer und Gesteinsreste des einstigen Supervulkans beeindruckten mit ihrer Geschichte und Fähigkeit.

Eines stand am Ende für die etwa 250 Teilnehmer fest: Man muss nur genau hingucken, dann lassen sich, quasi direkt vor der Haustür, hier im Geopark Porphyryland spannende Abenteuer und Millionen Jahre alte Geschichten aufspüren.

Wiebke Hebold

Spannend ab dem ersten Tag – Meine Ausbildung bei der Sparkasse Muldentale

Mit aktuell 170 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist die Sparkasse Muldentale einer der wichtigsten Arbeitgeber in der Region. Jedes Jahr stellt die Sparkasse Auszubildende ein und bietet Schulabgängern gute Ausbildungs- und Karrierechancen. Viele ehemalige Azubis sind heute als Experte für Geldangelegenheiten oder in Führungspositionen für die Kunden der Sparkasse Muldentale da.

Derzeit bildet die Sparkasse vier Auszubildende aus. Michelle Wengler, Auszubildende im 2. Ausbildungsjahr berichtet über ihre bisherigen Erfahrungen: Meine Ausbildung startete im September 2016 mit einer Einführungswoche, die mir einen ersten Einblick ins Bankgeschäft und ein erstes Kennenlernen mit anderen Azubis ermöglichte. Anschließend begann für mich der spannende Einstieg in die Praxis. In der Geschäftsstelle Wurzen lernte ich die Grundlagen des täglichen Bankgeschäftes kennen. Ich nahm Kundenwünsche entgegen und war erster Ansprechpartner für Fragen unserer Kunden. Im zweiten Ausbildungsjahr wechselte ich vom Servicebereich in die Kundenberatung. Hier werden unsere Kunden rund um das Girokonto, zur Vermögensanlage, zur Absicherung von Lebensrisiken und vielem mehr beraten. Die abwechslungsreiche Tätigkeit ließ die Ausbildung nicht langweilig werden, da ich jeden Tag neuen Kunden mit unterschiedlichen Bedürfnissen begegnete. Während meiner gesamten Ausbildungszeit besuche ich sechsmal für je sechs Wochen die Berufsschule in Leipzig Probstheida. Hier stehen kaufmännische Fächer im Vordergrund, z. B.:

- Bankbetriebslehre
- allgemeine Wirtschaftslehre
- Rechnungswesen

Auch zum nächsten Ausbildungsstart im September 2019 stellt die Sparkasse Muldentale wieder Auszubildende ein. Die Sparkassen-Finanzgruppe gehört zu den beliebtesten Arbeitgebern bundesweit – mit angenehmen Arbeitsbedingungen und ausgezeichneten Konditionen.

Interessiert? Weitere Informationen bekommst Du auch bei unserer Ausbildungsleiterin Sylke Kunz unter Telefon 03437 991-1823.

Sparkasse Muldentale

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

So wird es lebendig im eigenen Garten: Schlaraffenland für Vögel, Igel und Co. (Teil 1)

Wildbienen, Hummeln, Schmetterlinge, Käfer: Sie alle sind für die Natur und damit auch für uns unverzichtbar. Sie tragen noch mehr als Honigbienen ganz wesentlich zur Bestäubung von Blüten bei. Außerdem sind eine ganze Reihe von Tieren auf Insekten angewiesen. So ernähren sich beispielsweise viele Vogelarten, aber auch Igel, Fledermäuse und Eidechsen hauptsächlich von den kleinen Lebewesen. Als direkte Folge des Insektensterbens finden auch sie nicht mehr ausreichend Nahrung vor. Nicht zu vergessen ist auch, dass es unter den Insekten viele Nützlinge gibt, die als Gegenspieler von anderen für das biologische Gleichgewicht wichtig sind. Doch was kann man als Gartenbesitzer tun, um der Tierwelt zu helfen?

Ganzjähriges Angebot pflanzen

Eine durchdachte Pflanzung von Nektar- und Pollenlieferanten fördert die Insektenpopulation im eigenen Garten und lockt so auch andere Kleintiere wie Vögel und Igel an. Auch fruchttragende Gehölze und Sträucher spielen eine entscheidende Rolle, denn sie bieten vielen Tieren mit ihren Früchten zusätzliche Nahrung, die besonders während der kalten Jahreszeit lebensnotwendig ist. Hier empfiehlt sich das Gespräch mit jemand, der sich in der Pflanzenwelt auskennt, am besten mit einem Landschaftsgärtner. Der Profi weiß, welche Pflanzen wichtige Bienenweiden sind, welche nahrhafte Früchte tragen und wie sich ein ganzjähriges Angebot an Nährpflanzen in eine harmonische Gartengestaltung einfügen lässt. Unter den Wildgehölzen gibt es einige, die sich besonders eignen. So zieht der Eingriffelige Weißdorn (*Crataegus monogyna*) im Sommer mit seinen Blüten zahlreiche



Es muss nicht unbedingt eine spezielle Vogeltränke sein: Auch an einem Quellstein oder kleinen Brunnen erfrischen sich tierische Gartenbewohner gerne. (Foto: BGL)

Insekten an und ernährt ab September bis weit in den Winter mit seinen kleinen Apfelfrüchten unzähligen Vogelarten. Auch Stauden sind in einem tierfreundlichen Garten wertvoll. Viele bieten als wahre Insektenmagnete wichtige Nahrung und Lebensraum - sogar im Winter, denn viele Insekten überwintern in den Stängeln. Auch die Samen von Stauden und Gräsern sind eine willkommene Nahrungsquelle. Dies ist übrigens einer der Gründe, weshalb Landschaftsgärtner empfehlen, Stauden erst nach dem Winter zurückzuschneiden. (Fortsetzung folgt)

BGL



Bei einer Trockenmauer lässt sich das Schöne mit dem Nützlichen optimal verbinden: In den unversiegelten Fugen finden eine ganze Reihe von Kleintieren Lebensraum. (Foto: BGL)

SealUp GmbH

Dachdeckerhandwerk und Abdichtungsarbeiten

Weißenfelder Straße 75 • 04229 Leipzig • Tel. 0341/33756179

Fax 0341/87094982 • E-Mail: info@sealup.de

Sorgenfrei
Langlebig
Sicher

Wetterfest
Dauerhaft dicht
Schnell abgedichtet

SealUp GmbH Meisterbetrieb für:

- Dachdecker- und Spenglerarbeiten
- Zertifizierte Hausschwammsanierung
- Neubau & Sanierung von Dachterrassen, Terrassen und Balkonen
- **Triflex** Profipartner für Abdichtungs- und Beschichtungsarbeiten
- Balkon- und Terrassennotdienst

www.sealup.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Achtung Hausbesitzer!

Schon gewusst? Durch Hochdruckreiniger können Beton-Pflastersteine nachhaltig geschädigt werden.

Professor Stein empfiehlt: Pflastersteine aus Beton sind vom ersten Tag an schutzlos der Witterung ausgeliefert. Schon nach kurzer Zeit sehen die einst so schönen Steine schmutzig und unansehnlich aus. Der Befall mit hässlichen Flechten und Schwarzalgen sorgt noch weiter für ein unansehnliches Aussehen. Ein Hochdruckreiniger ist eher nicht geeignet um die schönen Steinflächen möglichst lange zu erhalten. Der harte Wasserstrahl führt zu einer nachhaltigen Beschädigung von Steinoberflächen. Für die richtige Steinpflege und Instandsetzung gibt es bundesweit den Steinfresh Steinpflege- & Sanierungsdienst mit BSV-Langzeitschutz gegen Flechten und Algen.

Unter www.steinpflge-haertel.de gibt es ausführliche Informationen zum Stein-Sanierungssystem.

Im Trend: Erlebnisräume im Garten

Der Garten als erweiterter Wohnraum ist für die meisten Eigenheimbesitzer unverzichtbar. Er ist Treffpunkt für Freunde und Familie, bietet Areale zum Entspannen und Spielzonen, wo der Nachwuchs nach Herzenslust herumtoben kann. Um die einzelnen Funktionsbereiche ästhetisch zu trennen und gleichzeitig aufzuwerten, eignen sich Natursteinmauern besonders gut. Ob mit Granit, Sandstein oder Kalkbruchstein - schön gelegt und mit dem richtigen Mörtel zusammengehalten, dürfen sich Gartenbesitzer auf eine gleichmäßige, stabile und damit langlebige Mauer freuen. Vor allem bei Natursteinmauern kommt es auf den richtigen Mörtel an. Empfehlenswert ist Trass-Zement wie weber.mix 614. Durch den beigemischten Trass, einen natürlichen Zusatzstoff, werden Ausblühungen wirksam verhindert, die bei herkömmlichem Zement immer wieder vorkommen können. Wie hoch die Natursteinmauer im Garten sein darf, ist von Bundesland zu Bundesland unterschiedlich. Gartenbesitzer sollten sich daher vor dem Mauerbau über die entsprechenden Verordnungen informieren.

txn



Um den Garten zu strukturieren, eignen sich Natursteinmauern besonders gut. Die Steine sollten mit sogenanntem Trass-Zement vermauert werden. (Foto: Saint-Gobain Weber/txn)

Musterfläche bei Ihnen zuhause, völlig kostenlos!

In nur 20 Minuten ...

Tipp für Hausbesitzer
Für Leipzig und die weitere Umgebung werden dringend noch 2 Musterhöfe gesucht!

Steinmanufaktur Härtel
Stein-Sanierung
Südstraße 69 -
04178 Leipzig

Telefon: 0341-4426401
Handy: 0177-6341490
info@steinpflge-haertel.de
www.steinpflge-haertel.de

Gartengestaltung und Gartenpflege

- ✓ individuelle Gartenplanung
- ✓ Natursteinarbeiten
- ✓ Pflasterarbeiten
- ✓ Sichtschutz, Zäune, Pergolen
- ✓ Herstellung von Einfriedungen
- ✓ Pflanzarbeiten und Dachbegrünung
- ✓ Rollrasen und Rasenkomplettpflege
- ✓ Baumschnitt und Baumfällungen

Tel.: 034205/59751 • Mobil: 0170/2400693
www.GARTENSERVICE-LEIPZIG.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Sommerprojekt Regenwassertank

Mit Eigenleistung lassen sich Trinkwasser und Installationskosten sparen

Auch in Deutschland kommt es besonders in den Sommermonaten immer häufiger zu Engpässen bei der Wasserversorgung, und viele Kommunen rufen ihre Bürger dazu auf, sparsam mit dem kostbaren Nass umzugehen. Anlagen zur Regenwassernutzung leisten daher einen wichtigen Beitrag zur Ressourcenschonung - und können in einem Haushalt überdies bares Geld sparen. Denn Trinkwasser ist teuer und eigentlich viel zu schade für den Einsatz in der Gartenbewässerung, der WC-Spülung oder der Waschmaschine. Wer nicht die kompletten Sommerferien über verreist, kann die freie Zeit sinnvoll nutzen, zum Beispiel für den Einbau einer Regenwassersammel-Zisterne im Garten. So kann man bereits beim Einbau Kosten sparen.

Leichter Einbau durch Flachtank und Technikpakete

Verschiedene Hersteller bieten neben Beton- oder Kunststoffzisternen auch sogenannte Flachtanks an. Durch ihre flache Bauweise reicht für den Einbau eine vergleichsweise niedrige Baugrube, die man mit etwas körperlichem Einsatz mit Spaten und Spitzhacke selbst ausheben kann. Schneller geht es natürlich mit einem gemieteten Minibagger. Die weitere Installation einer Regenwasseranlage ist mit Komplettpaketen, die bereits alle technischen Bauteile enthalten, einfach zu erledigen. Das Zubehörangebot reicht von Filtern vor dem Einlauf des Wassers in den Tank, über Pumpen, die angeschlossene Wasserarmaturen automatisch mit Regenwasser versorgen,



Regenwassertanks lassen sich im Garten jederzeit auch nachträglich einbauen, der Platzbedarf dafür ist gering. (Foto: djd/fbr/Roth Umwelttechnik GmbH)



Der Einbau eines Regenwasser-Flachtanks lässt sich als Sommerprojekt von ambitionierten Heimwerkern ohne Weiteres selbst durchführen. (Foto: djd/fbr/Otto Graf GmbH)

Trinkwasser
Zu kostbar für die Toilette

In Deutschland stammen fast 70% des Trinkwassers aus Quell- und Grundwasser. Eine wertvolle Ressource sollte bewahrt und nachhaltig eingesetzt werden. Regenwassernutzung stellt das Trinkwasserersetz in Alltag sichtbar. Eine vierköpfige Familie spart im Jahr einen durch Regenwassernutzung in der Toilette etwa 100 Liter Wasser. Das kann als Wasserkränchen zu bauen, der so hoch ist wie das Empire State Building.

70%
Quell- und Grundwasser
Trinkwasser

Regenwassernutzung bietet riesige Sparpotenziale

Bei rund 180.000 Litern liegt der durchschnittliche Wasserverbrauch eines Vierpersonenhaushalts in Deutschland pro Jahr. Alleine rund 50 Prozent davon werden nach Angaben der Fachvereinigung Betriebs- und Regenwassernutzung e.V. (fbr) für die Toilettenspülung genutzt, ein weiteres Viertel für die Waschmaschine. Der Verband hat nachgerechnet: Nutzt die Familie für die Toilettenspülung Regenwasser, dann spart sie so viel Trinkwasser ein, dass man einen Turm aus Mineralwasserkisten daraus bauen könnte, der rund 400 Meter hoch ist - so hoch wie das Empire State Building in New York. Unter www.fbr.de/regenwasser gibt es mehr Wissenswertes zum Thema.

djd

bis zu automatischer Nachspeisung von Trinkwasser, falls das Regenwasser in sehr trockenen Sommern doch einmal knapp wird. Soll der Tank unter einer Hof- oder Garageneinfahrt untergebracht werden, ist darauf zu achten, dass er als befahrbar gekennzeichnet ist.

Für die Regenwassernutzung im Haus ist der Fachmann gefragt

Wer Regenwasser nicht nur im Garten, sondern auch im Haus für WC und Waschmaschine nutzen will, benötigt eine separate Betriebswasserleitung zu den Verbrauchsstellen. Sie ist im Regelfall leicht durch einen Installateur nachzurüsten. Um die benötigte Kapazität je nach Dachgröße und Regenmenge in der Region zu errechnen, bietet die Fachvereinigung Betriebs- und Regenwassernutzung e.V. unter www.fbr.de/regenwasser einen Regenwasserrechner an, der auch die Trinkwasser-Einsparpotenziale aufzeigt. Zusätzliche Einsparungen sind auch durch Gebührenermäßigungen beim Regenwasser möglich, die viele Städte und Gemeinden dem Hausherrn bei Installation und Betrieb einer Regenwassernutzungsanlage dauerhaft gewähren.

djd

MIETEN

1-Raum-Wohnung

Gartenstraße 3, DG, EBK*, Dusche, Laminat/BF
41,41 m² für 269 € kalt / 358 € warm
Bj: 1927, G, V, 125,5 kWh (m²a)

2-Raum-Wohnungen

Promenadenring 1, 1. OG, EBK*, Dusche, Laminat
53,50 m² für 278 € kalt / 386 € warm
Bj: 1922, G, V, 127,8 kWh (m²a)

Parkstraße 1a, 2. OG, EBK*, Wanne, Laminat
54,82 m² für 356 € kalt / 470 € warm
Bj: 1905, G, V, 74,7 kWh (m²a)

Südstraße 20, DG, EBK*, Wanne, Laminat/BF, Abstellraum
57,00 m² für 371 € kalt / 485 € warm
Bj: 1929, G, V, 101 kWh (m²a)



www.Wohnen-in-Markranstaedt.de

3-Raum-Wohnungen

Parkstraße 6, 3. OG, EBK, Wanne/Dusche, Gäste-Bad,
Laminat/BF, 2 Balkone u. Terrasse, Kaminanschluss
114,32 m² für 972 € kalt / 1.259 € warm
Bj: 2009, G, B, 29,7 kWh (m²a)

Südstraße 12, 2. OG, EBK, Dusche, Laminat, HG
66,28 m² für 430 € kalt / 590 € warm
Bj: 1928, G, V, 100,1 kWh (m²a)

4-Raum-Wohnung

Eisenbahnstraße 18, 1. OG, Fahrstuhl, EBK*, Dusche und
Wanne, Laminat/ BF, HG, Stellplatz zzgl 25€
123,01 m² für 861€ kalt / 1.132 € warm
Bj: 2013, G, V, 73 kWh (m²a)

Bj=Baujahr, B=Bedarfsausweis, BF=Bodenfliesen, EBK*= 30,- €/monatl.,
G=Gas, HG=Hausgarten, HWR=Hauswirtschaftsraum, V=Verbrauchsausweis

AKTUELLES

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Baugrundstücke,
Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser.
Kurzfristige und diskrete Abwicklung wird garantiert.

MBWW 
Markranstädter Bau- und
Wohnungsverwaltungsgesellschaft mbH

Weitere Angebote und Informationen unter
Tel. 034205-7880 / team@mbww.de
www.Wohnen-in-Markranstaedt.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Einfach nur ausziehen und gut?

Wer für Schäden und Mängel in der Mietwohnung zahlen muss

Etwas frische Farbe, einmal durchfegen - und tschüss! Wenn Mieter ausziehen, wollen sie für die alte Behausung möglichst nicht mehr viel Mühe aufwenden. Werden dann aber bei der Wohnungsübergabe mit dem bisherigen Vermieter irgendwelche Schäden entdeckt, entbrennt allzu leicht Streit: Dübellöcher in den Wänden, Kratzer im Parkett oder Schimmel in den Badezimmern - wer hat dafür aufzukommen? „Grundsätzlich gilt, dass der Mieter mit der Wohnung sorgfältig und schonend umgehen muss und sie entsprechend zu hinterlassen hat“, sagt der Jurist Jörn-Peter Jürgens vom Interessenverband Mieterschutz.

Ein gewisser Verschleiß ist normal

Das bedeutet allerdings nicht, dass sie beim Auszug in einem neuwertigen Zustand zu sein hat. Denn durch die Miete erwirbt man das Recht, die Räume zu gebrauchen - und dadurch entstehen natürlicherweise gewisse Verschleiß- und Gebrauchsspuren. „Die daraus resultierenden Veränderungen oder Verschlechterungen in der Wohnung muss der Mieter also nicht vertreten“, erläutert der Experte. So ist es beispielsweise normal, dass der Emaille-Belag der Badewanne mit der Zeit stumpf wird. Auch kleine Kratzer im Parkett oder Möbelabdrücke auf dem Teppich zählen üblicherweise zum „vertragsgemäßen Gebrauch“.

Dübellöcher in den Wänden sollte der Mieter beim Auszug im Rahmen vertraglich festgelegter Schönheitsreparaturen wieder zuspachteln und gegebenenfalls überstreichen. Anders liegt der Fall bei Kacheln und Fliesen - hier ist es besser, vor dem Bohren beim Vermieter um Erlaubnis zu bitten. Auch Löcher im Holzboden durch Pfennigabsätze oder beschädigte Türen und Zargen werden in der Mehrheit dem Mieter angelastet. Oft entscheidet aber auch der Einzelfall, wer für die Mängel aufzukommen hat. Daher ist es ratsam, sich fachkundig beraten zu lassen - unter www.iv-mieterschutz.de finden sich hierzu weitere Informationen und Kontakte.

Schäden durch Haustiere

Achtung ist darüber hinaus bei Haustieren geboten. Eine durch Hund, Katze und Co. verursachte intensivere Abnutzung der Wohnung muss der Mieter verantworten - auch wenn der Vermieter die Tierhaltung gestattet hat. Biss- und Kratzspuren an Türen, Fußleisten und anderen Einrichtungsgegenständen sind also vom Halter zu tragen.

Kleine Reparaturen selber zahlen

Schäden kommen oft erst dann zur Sprache, wenn der Mieter auszieht. Doch gerade bei langer Mietzeit ist ja oft vorher schon die Frage, wer für bestimmte Reparaturen zu zahlen hat. Grundsätzlich muss der Vermieter die Wohnung im vertragsgemäßen Zustand erhalten, also etwa für eine funktionierende Elektrik, intakte Rohre, gut schließende Türen und Fenster sorgen. Mitunter können jedoch kleinere Reparaturen wie kaputte Lichtschalter oder tropfende Wasserhähne auf den Mieter abgewälzt werden. Dabei darf die Summe allerdings in der Regel nicht über 100 Euro pro Jahr hinausgehen. Unter www.iv-mieterschutz.de gibt es weitere Tipps und Informationen zum Thema.

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Kein Geld für ein barrierefreies Zuhause? Wie die Finanzierung des Umbaus trotzdem gelingt

Keine bodengleiche Dusche, kein Handlauf für die Treppe – mehr als jeder zweite Ruheständler wohnt in einer Immobilie, die nicht barrierefrei ist. Doch nicht selten scheitern Pläne zum seniorengerechten Umbau an fehlendem Geld, wie eine aktuelle Studie der Deutsche Leibrenten AG zusammen mit der Deutsche Seniorenliga zeigt. So gab jeder zweite Ruheständler an, sich den barrierefreien Umbau finanziell nicht leisten zu können. „Die meisten Senioren wohnen in älteren Häusern, bei deren Bau vor 30, 40 oder 50 Jahren Barrierefreiheit keinen Einfluss auf die Grundrissgestaltung hatte. Entsprechend hoch sind heute die Kosten für Umbauten, um Haus oder Wohnung trotz körperlicher Einschränkungen bewohnbar zu halten“, sagt Friedrich Thiele, Vorstand der Deutsche Leibrenten AG. In der Tat sind dafür oft Summen im mittleren fünfstelligen Bereich nötig.

Um diese zu finanzieren, denken viele zunächst an Banken. Doch die halten Senioren aufgrund ihres fortgeschrittenen Alters meist für nicht mehr kreditwürdig. Eine Möglichkeit, sich den Traum vom barrierefreien Wohnen trotzdem zu erfüllen, bietet sich für Haus- und Wohnungseigentümer, die ihre Immobilie an ein Unternehmen wie die Deutsche Leibrenten AG, der Marktführer für Immobilien-Leibrenten in Deutschland, verkaufen. Das Immobilienunternehmen garantiert ihnen nicht nur ein Wohnrecht auf Lebenszeit, was im Klartext bedeutet, dass sie bis zum letzten Atemzug nicht ausziehen müssen. Sondern sie erhalten auch eine monatliche Zusatz-Rente, ebenfalls auf Lebenszeit, die sogenannte Leibrente. Die kann wahlweise



(Foto: Sonja Brüggemann/Deutsche Leibrenten AG/akz-o)

auch als Einmalsumme oder als Kombination von Rente und größerem Einmalbetrag ausgezahlt werden. Ein solcher Einmalbetrag lässt sich dann zum Beispiel auch für den barrierefreien Umbau verwenden.

Erfahrungen zeigen, dass viele Senioren im Fall einer plötzlichen körperlichen Einschränkung auch finanziell in große Not geraten. „Es gilt für Senioren, gerade auch wenn sie im eigenen Heim bleiben möchten, rechtzeitig Kassensturz zu machen und professionell zu planen“, empfiehlt Prof. Dr. Heinrich Schradin von der Universität Köln, denn: Neben dem Eigenheim brauchen gerade ältere Menschen finanzielle Reserven, auf die sie bei steigenden Kosten für Gesundheit und Pflege zurückgreifen können. Sind keine oder nur geringe Reserven vorhanden, sind regelmäßige zusätzliche Einnahmen, wie sie die Leibrente bietet, eine perfekte Ergänzung.

akz-o



Homes & Neighbourhoods

An der Schachtbahn in Markranstädt

Südwestlich von Leipzig entstehen komfortable und moderne Reihen- und Doppelhäuser. 4 bis 5 Zimmer mit ausgebautem Dachstudio inklusive eigener Dachterrasse und Garten – Ihr neues Zuhause wartet auf Sie.



Besuchen Sie uns im Infobüro vor Ort
Do von 17–19 Uhr und So von 14–16 Uhr
An der Schachtbahn 10 in 04420 Markranstädt

bonava.de/schachtbahn



BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



(Foto: djd/Lewens-Markisen)

Markise oder Klimaanlage?**Sonnenschutz spart Energie und verbessert das Raumklima**

Extreme Sommertemperaturen nehmen zu – selbst als tropisch definierte Klimasituationen, in denen das Thermometer auch nachts nicht unter 20 Grad fällt, sind in Deutschland keine Ausnahme mehr. Leben, Schlafen und Arbeiten kann in den überhitzten Räumen eines Hauses an solchen Tagen zur Tortur werden und bei empfindlichen Menschen zu gesundheitlichen Belastungen führen. Klimaanlage können Abhilfe schaffen, sie sind aber teuer und verursachen hohen Energieverbrauch. Besser ist es, den Wärmeeintrag ins Haus durch Sonnenschutz so weit wie



(Foto: djd/Lewens Markisen/fotolia)

möglich zu reduzieren. Einen guten Sonnenschutz schreibt daher sogar die Energieeinsparverordnung (EnEV) für Neubauten vor.

Sonnenstrahlen nicht ins Haus lassen

Den größten Anteil am Hitzeeintrag ins Haus haben ungeschützte Fensterflächen. Wenn die Sonnenstrahlen durchs Glas fallen, laden sie ihre Wärmeenergie im Haus ab. Für einen guten Hitzeschutz sollen Sonnenschutzsysteme wie etwa die Micro-Systeme von Lewens-Markisen außen an den Fenstern angebracht sein. Innenliegender Sonnenschutz durch Raffstores, Jalousien oder Vorhänge wirkt dagegen eher wie eine Wärmefalle. Der kurzweilige Anteil der Sonnenstrahlen kann die Scheibe passieren und wird von den innenliegenden Fensterverkleidungen in langwellige Wärmestrahlung umgewandelt – und diese kann die Scheiben nicht passieren.

Richtig lüften: Tipps für entspannte Sommernächte

Nicht nur der Sonnenschutz der Fenster, auch das richtige Lüftungsverhalten spielt eine wichtige Rolle dabei, dass sich private Wohnhäuser im Sommer nicht überhitzen. An heißen Tagen bleiben die Fenster tagsüber am besten zu, raten Markisenhersteller wie Lewens-Markisen, denn die Luft draußen ist dann noch wärmer und zudem meist sehr feucht. Die richtige Zeit zum Lüften ist frühmorgens und spätabends oder nachts, wenn es draußen kühler ist, und dann am besten 20 bis 25 Minuten bei weit geöffnetem Fenster statt Dauerlüften durch gekippte Fenster.

djd

Für jede Fassade der richtige Sonnenschutz

Für den außen liegenden Sonnenschutz gibt es verschiedene Möglichkeiten. Textile direkt am Fenster bieten zum Beispiel gegenüber Rollläden den Vorteil, dass sie das Fenster in geschlossenem Zustand nicht komplett verdunkeln, sondern noch Licht durchlassen. Senkrechtmarkisen verlaufen direkt vor dem Fenster. Die Führung des Markisentuchs erfolgt entweder mit filigranen Seilzügen oder, für besseren Windschutz, in seitlichen Führungsschienen nach dem Reißverschlussprinzip. Mehr Infos dazu unter www.lewens-markisen.de. Fallarmmarkisen sitzen nicht senkrecht vor der Scheibe, sondern haben einen variablen Neigungswinkel. So bieten sie Sonnenschutz und zugleich so viel Ausblick nach draußen, wie gewünscht ist. Markisoletten sind eine Kombination aus Senkrecht- und Fallarmmarkise. Das Tuch läuft im oberen Teil senkrecht, im unteren nach außen gestellt. Auf Terrassen oder Balkons lassen sich auch klassische, große Gelenkarmmarkisen in das Sonnenschutzkonzept fürs Haus einbinden.

djd

VOLLMASSIV

AUCH REALISIERBAR ALS
hebel HAUS
Effizienz Plus

Das hebelHAUS Effizienz Plus - der clevere Weg zur idealen Kombination von Energieautarkie, Wohngesundheit und Wirtschaftlichkeit

Neugierig geworden? Dann sprechen Sie uns an!

hebelHAUS Büro
der Massiv Haus Sachsen GmbH
Bornaische Straße 210 · 04279 Leipzig-Dölitz
Telefon: 0341-4637610
info@massiv-haus-sachsen.de

Informationen: www.massiv-haus-sachsen.de

PARTNER VON

hebel HAUS
Ihr VOLLMASSIVES Zukunftshaus

www.gebaeudereinigung-kolbe.de

Glasreinigung aller Art • Unterhaltsreinigung/Büro/Wohnung • Bau sowie Grundreinigung • Teppichreinigung mit Abholservice • Hausmeistersevice
Grünflächenpflege • Winterdienst • spezielle Leistungen auf Anfrage

**Glas- & Gebäudereinigung
Kolbe**

Gebäudereinigung Kolbe
Schwedenstraße 9
04420 Markranstädt
Tel : 034205 88146
Fax : 034205 88215
Funk: 0179 2932983

E-Mail: fa.kolbe@arcor.de
www.gebaeudereinigung-kolbe.de

REINIGEN
PFLEGEN
SCHÜTZEN

GEBÄUDEREINIGER
HANDWERK
SEIT 1990

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



(Foto: Veka/txn)

Fensterplanung im Eigenheim

Wer den Bau eines Hauses plant, um sich den Traum von den eigenen vier Wänden zu erfüllen, denkt an viele größere und kleine Details. An erster Stelle steht meist die Finanzierung, gefolgt von Gedanken über den besten Grundriss und eine zukunftssichere Haustechnik. Fenster und Türen werden in der Planungsphase oft nachrangig behandelt – zu Unrecht, denn ihre Größe, Anordnung und Ausführung hat dauerhaft erheblichen Einfluss auf die Wohnqualität im Eigenheim. Vor allem die Fenster erfüllen zwei wichtige Funktionen: Sie erlauben den Blick hinaus und lassen gleichzeitig Licht und Sonne in die Wohnräume. Beide Funktionen optimal miteinander zu vereinen, ist anspruchsvoller, als es auf den ersten Blick aussieht. Für eine optimale Planung gilt es, den Lauf der Sonne zu beachten. Wer beispielsweise morgens durch das erste Licht des Tages geweckt werden möchte, braucht ein Schlafzimmer mit Ostausrichtung. Die Terrasse am Haus sollte weder nach Norden noch nach Osten ausgerichtet sein, da hier sonst nie oder nur morgens die Sonne scheint. Fenster sind lange Jahre großen Beanspruchungen ausgesetzt. Daher empfiehlt es sich, auf Qualität zu achten. Bei Kunststofffenstern sind Veka-Profile in Klasse A-Qualität nach DIN EN 12608 die richtige Wahl. Hier kommen Materialstärken zum Einsatz, die deutlich stabilere Konstruktionen möglich machen – was angesichts der schweren Dreifachverglasungen in modernen Energiesparfenstern wichtig ist. Die durchdachten Mehrkammer-Profile sind beeindruckend stabil. Sie verziehen sich nicht, die Fenster halten dadurch Wind und Wetter dauerhaft stand – auch wenn sie viele hundert Mal geöffnet und geschlossen wurden. Wer sich dies vor Augen führt, versteht, dass moderne Kunststofffenster echte Hightech-Produkte sind, die in puncto Energieeinsparung und dauerhafter Funktionalität Erstaunliches leisten.

txn

Der Sommer ist die Zeit der Mücken und Fliegen. Abhilfe schafft der in den Rollladenkasten von Veka integrierte Insektenschutz, der auf Wunsch auch elektrisch gesteuert werden kann. (Foto: Veka/txn)



Insektenschutz im Rollladen

Wenn es draußen warm wird, möchten viele die Terrassentür offen lassen oder nachts bei offenem Fenster schlafen. Meist bevölkern dann schon nach kurzer Zeit viele Fliegen die Küche und Mücken machen sich im Schlafzimmer breit. Um nicht auf die sommerliche Stimmung oder die kühle Abendluft verzichten zu müssen, braucht es einen passenden Insektenschutz. Preiswerteste Lösung sind auf Fensterrahmen festgeklebte Klettbandsysteme oder Klapprahmen an einer durchgängigen Scharnierleiste. Langlebiger und widerstandsfähiger sind Insektenschutz-Rollos. Wie durchdacht sie sein können, zeigt der Rollladenkasten Vekavariante 2.0 mit integriertem Insektenschutz. Bei geöffnetem Fenster verwehrt das Gewebe den Plagegeistern den Zugang und lässt zugleich noch genügend Licht und Luft in den Wohnraum. Wird der Insektenschutz nicht benötigt, verschwindet er einfach im Rollladenkasten – auf Wunsch sogar elektrisch. Die Insektenschutz-Rollos können mit einem funkgesteuerten Motor ausgestattet werden und lassen sich an eine Haussteuerung anschließen. Weitere Informationen gibt es im Fensterfachbetrieb vor Ort, der für Planung, Beratung und Einbau zuständig ist.

txn

FENSTER

 Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
 « Alles aus eigener Produktion »
 • Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
 Haustüren • Rollläden • Wintergärten
 Verkauf direkt ab Werk
Morlok Fensterfabrik GmbH
 Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
 Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17
 Besuchen Sie unverbindlich unsere **Musterausstellung! Auch samstags!**



FeWa39
Fenster, Wartung und Pflege
 Meisterbetrieb

Sanierung, Reparatur und Erneuerung von:

- Dachfenstern aller Art
- Fassaden-Fenster und Türen
- Sonnenschutz
- Rollläden und Rolltore

Inh. A. Mozdzyński | Friedrich-Ebert-Str. 51
 04416 Markkleeberg | Fax: 0341 3502582
 E-Mail: info@fewa39.de | ☎ **0341 3502483**

Fliegengitter nach Maß

- Spannrahmen
- Schieberahmen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Rollos und Lichtschatzabdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage

Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen

Altner Insektenschutztechnik

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau
 E-Mail: info@fliegengitter-altner.de

www.fliegengitter-altner.de



**Rufen Sie an:
 034203 / 54287**

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Ungeliebte Nahrungsdiebe

Hilfreiche Maßnahmen gegen Mäuse und Ratten im Haus

Sie kommen durch kleine Ritzen, Türspalten und Löcher, durch Schächte oder Leitungen: Wird es draußen kühler, nisten sich Mäuse und auch Ratten gerne in Haus und Wohnung ein, um ein warmes Winterquartier und Futter zu suchen. Da sich die kleinen Nagetiere rasant vermehren, Lebensmittel verunreinigen, an Elektrokabeln und Isolierungen herumnagen und auch Krankheiten und Parasiten übertragen können, gilt es schnell zu handeln. Doch Vorsicht: Nicht jedes Mäuse- und Rattengift darf von Privatpersonen eingesetzt werden.

Nicht jeder Wirkstoff ist erlaubt

Kleine Kothaufen, Uringeruch, Nagespuren an Möbeln oder nächtliche Geräusche wie leises Scharren können Hinweise auf die ungeliebten Gäste sein. Einen geringen Mäusebefall kann man beispielsweise mit einer beköderten Schlagfalle in den Griff bekommen, die im Fachhandel und in Baumärkten erhältlich ist. Treten die Schädlinge vermehrt auf, können Köder mit Rodentiziden helfen. Seit dem 1. März 2018 dürfen viele Biozid-Produkte allerdings nur von professionellen Schädlingsbekämpfern oder anderen geschulten Personen eingesetzt werden – auch wenn sie im Handel frei verkäuflich sind. Diese Mittel enthalten sogenannte Antikoagulanzen, an denen die Tiere nach einigen Tagen durch innere Blutungen verenden.

Köderboxen richtig platzieren

Eine Alternative für Privatanwender sind etwa die „Protect Home Mäuseköder“ mit dem Wirkstoff Alphachloralose. Dieser wirkt narkotisierend und setzt die Herzfrequenz der Tiere herab, die dann schnell an Unterkühlung sterben. Köderboxen mit diesem Mittel haben den Vorteil, dass sie auch in Haushalten mit Kindern oder Haustieren eingesetzt werden können. Für Ratten gibt es etwa Portions- oder Getreideköder mit dem gesetzlich auch für Privatpersonen erlaubten Wirkstoff Coumatetralyl. Bestückte Köderstationen platziert man in Nestnähe auf den Laufwegen der Ratten. Auch dort, wo große Kotansammlungen oder Nageschäden zu finden sind, sollte eine mit Gift präparierte Köderbox platziert werden.

Vorräte sicher verstauen

Um zu verhindern, dass sich die vierbeinigen Nager im Haus oder der Wohnung häuslich einrichten, kann man einige Maßnahmen ergreifen – etwa Essensvorräte in gut verschließbaren Behältern aufbewahren, Essensreste nicht in die Toilette werfen und



Wird es draußen kühler, nisten sich Mäuse und auch Ratten gerne in Haus und Wohnung ein, um Futter und ein warmes Winterquartier zu suchen. (Foto: djd/SBM Life Science GmbH/Paul – stock.adobe.com)

schlecht durchmischte offene Komposthaufen mit einem zu hohen Anteil an Essens- oder gar Fleischresten vermeiden. Die Mülltonnen sollten ebenso wie die Kellerfenster immer verschlossen sein. Zudem sollte man undichte Stellen und Durchschlupfmöglichkeiten absichern, damit die Tiere keinen einfachen Zugang in das Gebäude haben.

Gesundheitsrisiko Ratten

Ratten können zahlreiche Krankheiten übertragen, darunter Salmonellen, Rattenbandwurm, Borreliose und das Hantavirus. Und sie können multiresistente Keime tragen, die gefürchtet sind, weil viele Antibiotika gegen sie nicht mehr wirken. Die Nager gelten als meldepflichtige Gesundheitsschädlinge. Treten Ratten auf Privatgrundstücken auf, sind Besitzer verpflichtet, diese zu bekämpfen. Übrigens: Nach nur drei Monaten sind Ratten geschlechtsreif, pro Wurf kommen bis zu zwölf Junge zur Welt – und das mindestens dreimal pro Jahr. Um die Tiere nachhaltig zu bekämpfen, können Hausbesitzer Köderstationen, die mit einem attraktiven Rattenköder wie von Protect Home bestückt sind, in Nestnähe auf den Laufwegen der Ratte platzieren.

djd

Vermiete in Markranstädt

2-Zi.-Wohnung, 1. Etage
58m², 275,-€ + NK 160,-€
im sanierten Altbau, Bad mit Fenster
Tel.: 0341 22565761

Beratung - Planung - Installation - Service
Intelligente Haustechnik

Ihr Partner im Elektroinstallationshandwerk

LUTZ RAU

Elektroinstallationen GmbH & Co.KG

Suchen Elektroinstallateure, Techniker, Meister und
zum Lehrbeginn September 2019 Auszubildende

Gewerbeviertel 12
04420 Markranstädt

Tel.: 034205 713-0
Fax: 034205 713-21
Funk: 0178 5664726

Nasse Wände?
Feuchter Keller?



Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

Abdichtungstechnik Kautzsch

Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig

☎ 0341 - 420 69 22

www.isotec.de/kautzsch

ISO TEC
Wir machen ihr Haus trocken



- G & B -

Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH

... der Umwelt & Ihrem Geldbeutel zuliebe!

EINLADUNG ZUR **1. HAUSMESSE**

am 15.09.2018
11 - ca. 15 Uhr

- Beratung
- neuesten Trend und Modell zum Anschauen
- 3-D Badplanung

Am 15. September begrüßen wir alle Häuslebauer, Renovierer und Neugierigen auf dem Firmenareal willkommen zur 1. Hausmesse.

An diesem Tag haben Sie die Möglichkeit sich über neue Trends im Heizungs- und Sanitärbereich ausgiebig zu informieren und Ihre Fragen an den Fachmann zu richten.

Unsere Firma ist seit 2011 Vaillant Kompetenzpartner, das bedeutet, wir sind nach einem speziellen Zertifizierungsverfahren durch das Fraunhofer Institut zertifiziert wurden. Unsere Entwicklung und Schulungen sind Ihr Vorteil. Unsere Palette reicht

von Heizungsbau, Sanitär aber auch verstärkt in den letzten Jahren der Einbau von Klimaanlage auch im Privatbereich

Desweiteren können wir Ihnen nach Ihren Zeichnungen / Plänen eine 3-D Badplanung anfertigen und Ihnen genau zeigen, wie Ihr zukünftiges Bad aussehen wird. In Verbindung mit unseren Partnern aus Industrie und Großhandel stehen wir Ihnen beratend bei Ihrem Bauvorhaben zur Seite. Weiterhin können sie die Gelegenheit nutzen im persönlichen Gespräch Anregungen zu holen. Wir freuen uns auf viele interessante Gespräche.



NEU IM SORTIMENT — BADMÖBEL DER FIRMA VOGLAUER

Leipziger Straße 20
04420 Markranstädt
Tel.: 034205 44330
Fax: 443320

E-Mail: info@gub-heizung.de
www.gub-heizung.de



Kompetenzpartner

Ihr Ansprechpartner für:

- alternative und moderne Heizsysteme
- Klimaanlage
- Badgestaltungen

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Hauptsache ultraentspannt: Zehn Essentials für die Badeinrichtung (Teil 1)

Die einen bevorzugen ihre prickelnde Dusche, die anderen geben dem Schaumbad den Vorzug. Ordnungsliebende freuen sich in erster Linie über ausreichend Stauraum. Echte Glückspilze können gleich alles auf einmal und wahrscheinlich noch mehr in ihren Bädern genießen. Die Mehrheit aber muss sich entscheiden, worauf sie bei der Einrichtung ihrer neuen Komfortzone keinesfalls verzichten möchte. Die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) hat zehn Essentials zusammengestellt – von der Wanne bis zum Sessel. Für jeden Vorschlag gilt: Hauptsache ultraentspannt!

Um es vorweg zu nehmen: „Ultra Violet“ gehört nicht zu den wesentlichen Dingen, die man sich im Badezimmer unbedingt gönnen muss. Die aktuelle Pantone-Trendfarbe blitzt zwar hier und dort als Schrankoberfläche auf. Dem im Vorjahr gekürten „Greenery“ kann sie jedoch nicht das Wasser reichen. Das liegt u. a. daran, dass die Farbe Grün eine neue Bewegung im Wohn- bzw. Baddesign repräsentiert: Natürlichkeit, Nachhaltigkeit sowie Wohlfühlklima und Behaglichkeit.

1 Badewanne.

Ob rund, oval, eckig, freistehend, an die Wand gelehnt und ins Podest eingelassen: Wannen gehören in der „Haben wollen“-Aufstellung für das Bad ganz nach oben. Randvoll mit warmem Wasser schenken sie ihren Besitzern unisono ein heimeliges Gefühl und helfen beim Abbauen von Stresssymptomen. Allerdings reicht der vorhandene Platz häufig nicht aus, um sich den Traum vom perfekten Schaumbad zu erfüllen – und das, obschon die Vielfalt an kompakten Formen bzw. Größen mittlerweile sehr groß ist. Dennoch sollte man die Wanne nicht

Aktuelle Armaturen tragen coole Metallic-Oberflächen in warmen dunklen Tönen, die Natürlichkeit und Ursprünglichkeit ausstrahlen. Für „Dark Platinum matt“ empfehlen sich als Partner so aparte Materialien und Farben wie Backstein, Rauchglas, Moos, Mooreiche, cognacfarbened Leder und violetter Teppichboden. (Fotos: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) / ©Dornbracht)

zu schnell von der Wunschliste streichen, so die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS). Zumindest Hausbesitzer profitierten oft von der Option, ihr Bad über einen Durchbruch zum Nebenraum zu vergrößern, berichtet der Bonner Dachverband weiter.

2 Bodengleiche Dusche.

Reicht die Fläche ausschließlich für eine Dusche, dann ist das keinesfalls ein Beinbruch. Abgesehen davon, dass Duschen echte Energietankstellen und Mittel zum Relaxen sind, kommt es mit einer bodengleichen Variante nämlich erst gar nicht zu Stolperunfällen. Wer statt eines einfarbigen Klassikers lieber ein Produkt favorisiert, das ins Auge fällt, kann sich mittlerweile aus zahlreichen traditionellen Dekoren, grafischen Mustern oder Naturoptiken bedienen. Da so eine hochwertige Fläche ein Leben lang hält, lohnt sich das Nachdenken darüber, ob der „Aufdruck“ auch in einigen Jahren noch gefällt. Gleiches gilt für den Glasspritzschutz mit Motiv. Zählt statt Kontrasten eher Stringenz, lässt sich die bodengleiche Duschrfläche nahezu vollkommen auf die Fliesenfarbe abstimmen. Eine große Farbauswahl macht das Unterfangen leicht. Da der Boden optisch nicht unterbrochen wird, wirkt der Raum sogar insgesamt größer.

Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft e. V. (VDS)





Schärschmidt
42 Jahre – 1976 bis 2018

Wir sind Partner der Markranstädter Offensive Schule-Wirtschaft.

- Sanitäranlagen • Solar/Photovoltaik
- Heizungsanlagen Öl + Gas
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen

Wir sind da ...
bet. Planung, Wartung oder Notruf





Exzellenzpartner Platin
TUV zertifiziert gemäß
DIN EN ISO 9001:2008

Mike Schärschmidt • Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna
Tel.: 034205 88153 • Funk: 0172 9808173 • Fax: 034205 18638 • www.schaerschmidt.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Optimierte Solarwärme-Anlagen

Solarthermische Anlagen heizen Wasser und Wohnung mit der Kraft der Sonne und sind damit eine tolle Möglichkeit, erneuerbare Energien zu nutzen. Ihre Potenziale werden in der Realität häufig leider nur nicht ausgeschöpft. Die Besitzer von mehr als 1800 Solarwärme-Anlagen wurden von der Energieberatung der Verbraucherzentrale beraten und eine Temperaturmessung wurde durchgeführt. Das Ergebnis war, dass die Effizienz bei über 65 % der thermischen Solaranlagen nicht überprüft werden konnte, da kein Wärmemengenzähler eingebaut war. Des Weiteren wurde festgestellt, dass es bei knapp der Hälfte der Anlagen Probleme oder Reparaturen gab und 7 % gar nicht funktionierten. Für 58 % der Anlagen lagen keine Dokumentationsunterlagen vor, wodurch die nachträgliche Optimierung selbst für einen Fachmann schwierig wird. Fast zwei Drittel der Anlagenbesitzer hatten keinen Wartungsvertrag abgeschlossen, was dazu beiträgt, dass Störungen oder Totalausfälle der Anlage lange unbemerkt bleiben. Den Besitzern ist zu raten, die Solaranlage als Gesamtsystem zu optimieren und das regelungstechnische Zusammenspiel mit der Heizung überprüfen zu lassen (www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell (0800/809 802 400). Die Regelungen der Anlagen sollten für den Verbraucher und den Handwerker leichter bedienbar gestaltet werden. Alle Anlagen sollten Einrichtungen haben, die den Wärmeertrag der Anlage messen.

spp-o



(Foto: Glaser/fotolia.com/Verbraucherzentrale Bundesverband e.V./akz-o)



Portas in die Reichsstraße gezogen

Die Profis für Türen und Fenster (Portas Lorenz) haben in der Reichsstraße 14 am 10. Juli 2018 ihr neues Geschäft eröffnet. Geschäftsführerin Steffi Lorenz und ihr Mitarbeiter Herr Klups freuen sich, dass die Kunden nun viel besser beraten werden können. Der alte Standort in der Deutzner Straße war eindeutig zu klein geworden. Nun stimmen Raumaufteilung und die Größe des Ladens perfekt, um Kunden umfassend beraten zu können. Herr Klups ist immer dienstags im Laden und es wird über eine Ausdehnung der Öffnungszeiten nachgedacht. Frau Lorenz wird dann die erweiterten Zeiten besetzen. Neben der fachlichen Beratung des Unternehmens ist es auch schön zu sehen, dass die Reichsstraße wieder ein Geschäft mehr in ihrem Antlitz hat.

Manuela Krause

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

**Holzfenster ...
nie mehr streichen**

Portas-Fenster – die wartungsfreie Aluminium-Verkleidung schützt und erhält Ihre Holzfenster dauerhaft. Fenster nie mehr streichen. Auch für Wintergärten geeignet.

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an **03433 208544** dienstags von 10-12 u. 14-17 Uhr

Entspannt informieren, schlau renovieren

Portas Fachbetrieb Lorenz
Studio Borna
Reichsstr. 14 • 04552 Borna

Aktuell in unserer Küchenabteilung

JUBILÄUM
110 JAHRE MÖBEL VOIGT

Bis zu **1110,-** auf **Küchen** Neubestellungen*

0% Finanzierung bis zu **60 Monate** Laufzeit**

Verlängert! **5 Jahre** Rundumsorglos **Garantie** auf Elektrogeräte. Mehr Infos unter www.moebel-voigt.de

Induktions-Topfset von **RÖSLE** **GRATIS!** Modell „Love“ Beim Kauf einer frei geplanten Küche.

110 Jahre 1908-2018

MÖBEL VOIGT
04552 Borna, Gewerbegebiet Eula-West 13

*Geldwertlimit 1100,- € (inkl. MwSt.) **Partner ist die Consorsbank, Bahnhofsstraße 55, 90402 Nürnberg. Gilt ab 1.2017. Einkaufswert ***Bei Lieferung der neuen Möbel nehmen wir Ihre alten, abgebauten mit und entsorgen sie kostenlos. Im Radius von 50 km. Ab einem Einkaufswert von 600,- Euro. †Für die hier dargestellten Elektrogeräte gelten folgende Spektren der Energieeffizienzklassen: Kühl- und Gefriergeräte, Geschirrspüler und Backöfen A+++ bis D; Dunstabzugshauben A+ bis F.

Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser – Grabkontrolleure überprüfen die Arbeit von Friedhofsgärtnern

Thorsten Piorek aus Köln ist von Beruf Grabkontrolleur. Aber was macht man in diesem Job eigentlich genau? „Vertraut jemand die Pflege für sein eigenes oder für das Grab eines Angehörigen einem Friedhofsgärtner dauerhaft an, kontrolliere ich regelmäßig, ob die Wünsche entsprechend umgesetzt werden“, gibt Piorek selbst eine Beschreibung seiner Tätigkeit. Dabei verstehe er seine Rolle weniger als die eines strengen Kontrolleurs, sondern vielmehr als die eines vermittelnden Bindeglieds zwischen Gärtner, Kunde und Treuhandstelle. Der 54-jährige verfügt als gelernter Friedhofsgärtnermeister mit mittlerweile 15 Jahren Berufserfahrung als Grabkontrolleur über das entsprechende Fachwissen, das er in seinem Beruf gegenüber Kunden und Friedhofsgärtnern umsetzen kann. Michael van Beek aus dem niederrheinischen Uedem wiederum ist

selbst Friedhofsgärtnermeister und begrüßt es, dass seine Arbeit von Experten wie Thorsten Piorek einer Kontrolle unterzogen wird: „Ich finde es gut, dass meine Arbeit von einem Außenstehenden begutachtet wird. Wenn ich im Beratungsgespräch mit einem Kunden auf die unabhängige Grabkontrolle hinweise, kommt das gut an.“ Vertrauen sei eben gut, Kontrolle noch besser. Jede der 19 Dauergrabpflegeeinrichtungen, die sich in der Gesellschaft deutscher Friedhofsgärtner mbH (GdF) zusammengeschlossen haben, beschäftigt mindestens einen Grabkontrolleur. Mehr Informationen dazu gibt es unter www.grabpflege.de. Im Auftrag der Treuhandstellen und Genossenschaften begutachten die Kontrolleure jährlich zusammen rund 250.000 Gräber. Dabei wird bewertet und dokumentiert, ob die Leistungen mit den Vertragsvereinbarungen übereinstimmen und besondere Wünsche, etwa eine in einer bestimmten Farbe gehaltene Bepflanzung, eingehalten werden.

djd

© Elenahewise - Fotolia.com

*Wenn das Lebenslicht erlischt,
bleibt die Trauer.*

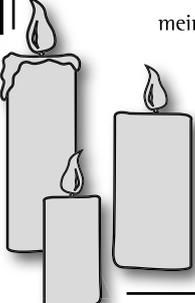
Danksagung

Helmut Thomas

geb. 14.02.1942 gest. 14.06.2018

Herzlichen Dank für ihre Anteilnahme am Tod meines lieben Mannes sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn. Besonderer Dank gilt dem Trauerredner Jörg Fischer, dem Bestattungsinstitut A. Zetsche und seinem Mitarbeiter Steffen Pauli, für ihre Hilfe.

Wir trauern um Dich
Deine Ehefrau Edith
Deine Kinder, Enkel und Schwiegertöchter



Bestattungsinstitut Zetsche

Danksagung

Ein liebes Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

Anneliese Schreiter

geb. Richter
geb. 14.06.1937 gest. 19.06.2018

Vielen Dank unseren Nachbarn, Freunden, Bekannten und all den Siedlern für ihre große Anteilnahme, die auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht wurde. Unser Dank geht auch an Dr. Kronberg und Team, Frau Brigitte Graf und an Steffen Pauli vom Bestattungsinstitut Zetsche für ihre große Hilfe.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Tochter Iris Wegner
Deine Tochter Sonja mit Rolf
Deine Enkelkinder Marko mit Jasmin, Karsten, Katja
Deine Urenkel Danilo, Jonas, Julius und Luna
Deine Geschwister Gottfried, Brunhilde und Hannelore mit Familien

Bestattungsinstitut Zetsche

Danksagung

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, Trost durch Wort, Schrift, Blumen, Geldzuwendungen sowie persönlichem Geleit beim Abschied meiner lieben Schwiegermutter und herzensguten Oma

Anita Noe

geb. Diedicke

sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden sowie den Kegel-schwestern und dem Pflege-Team der AWO Markranstädt unseren herzlichen Dank. Besonderer Dank gilt der Trauerrednerin Frau Höhn für ihre trostreichen Worte sowie dem Bestattungsinstitut Zetsche für seine hilfreiche Unterstützung.

In stiller Trauer
Familie Löffler
Im Namen aller Angehörigen

Markranstädt, im Juli 2018

Bestattungsinstitut Zetsche

DANKSAGUNG

*Niemals geht man so ganz,
ein Teil von dir bleibt hier.*

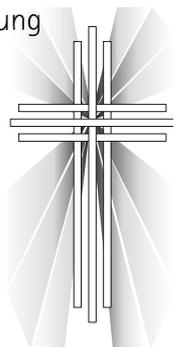
Für die aufrichtige Anteilnahme durch geschriebene Worte, stillen Händedruck, Geldzuwendungen, Blumen und ehrendes Geleit beim Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Brigitte Ronniger

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn herzlich bedanken. Wir danken allen, die uns in den letzten Jahren bei ihrer Betreuung und Pflege unterstützten.

In stillen Gedenken
Dein Sohn Bernd und Familie
Deine Tochter Margit und Familie
Im Namen aller Angehörigen

Seebenisch, im Juni 2018



Bestattungsinstitut Zetsche

Familienanzeigen im Amtsblatt

Mit einer Familienanzeige im **Markranstädt informativ** erreichen Sie alle. Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten erreichen Sie uns unter ...

Dazu können Sie uns direkt kontaktieren:

Frau Janett Greif, DRUCKHAUS BORNA,
Tel.: 03433 207328
per E-Mail: janett.greif@druckhaus-borna.de

oder persönlich bei einer der Anzeigenannahmestellen (Elly's Blumenkorb sowie die Bestattungsunternehmen) nachfragen.

ANNAHMESTELLEN FÜR TRAUERANZEIGEN



HOENSCH
Bestattungsdienst

OT Altranstädt
Ranstädter Str. 7
Telefon 0341 244144

vetter
BESTATTUNGEN

Inh. Klaus Vetter
Leipziger Straße 36
Telefon 034205 88407



Berger
Bestattungen

OT Frankenheim
Dölziger Straße 14
Telefon 0341 9411490



Zetzsche
BESTATTUNGSINSTITUT

Tag & Nacht
Lützner Straße 13
Telefon 034205 84523

ANNAHMESTELLE FÜR FAMILIENANZEIGEN



Inh. Elke Haenel
Markranstädter
Markt-Arkaden
Telefon &
Fax 034205 18396



(Foto: fotolia-Ulrich Abels)

vetter
BESTATTUNGEN

Gegründet 1927

Vetter Bestattung
Klaus Vetter
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 8 84 07

Zetzsche
BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt
Telefon 034205 - 84523 **Tag & Nacht**
www.bestattungen-markranstaedt.de

Seit 1994

Berger
Bestattungen

Wir helfen Ihnen im Trauerfall

- ständig dienstbereit
- auf Wunsch Hausbesuch
- Grabpflege u. Beräumung

Dölziger Str. 14
04420 Markranstädt
OT Frankenheim

☎ 0341/94 11 490 oder 0171/99 11 115
www.bestattungshaus-berger.de

Florian Peschel
Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge
Fensterbänke • Restaurationen
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

■ Hauptstraße 46 04420 Quesitz Tel.: 034205 58791 Fax: 034205 44672	■ NL/04420 Markranstädt Lützner Straße 63 Tel.: 034205 87710 Fax: 034205 88307
■ NL/04435 Dölzig Frankenheimer Str. 33 Tel.: 034205 418175	■ NL/04179 Leipzig Georg-Schwarz Straße 89 Tel.: 0341 4424951

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902

Zentrale: Waldbaurstr. 2a in Leipzig

Filialen:
Grünau, Plovdiver Str. 36
Böhlitz-Ehrbg., Leipziger Str. 58
Gohlis, Gohliser Str. 22

Zentralruf:
0341.244 144 (24 Std.)

HOENSCH
Bestattungsdienst

Unsere Tür steht
Ihnen immer offen -
nicht nur im Trauerfall.

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Hausbroschüre an.

www.bestattungsdienst-hoensch.de



UNSER SCHILD GEGEN FAHRERBOTSSCHILDER:

Mit der SKYACTIV Motorentechnologie weiterhin freie Fahrt in Leipzig.

Zum Beispiel mit den neuen Mazda Signature Sondermodellen.

JETZT MIT BIS ZU € 6.000 WECHSELPRÄMIE.*

Seit 2012 glänzt bei jedem Mazda auf einer Plakette der Schriftzug: SKYACTIV Technology. Unsere zukunftsweisende und verantwortungsbewusste Motorentechnologie. Sie erfüllt die EURO 6d-Temp-Abgasnorm, punktet mit niedrigem Verbrauch und bringt Sie auch in Zukunft in die Leipziger Innenstadt.

DRIVE TOGETHER



* SKYACTIV Wechselprämie beim Kauf eines Mazda Neuwagens (unzugeschrieben) oder Vorführwagens, außer Mazda MX5, und gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Diesel-Pkw (Schadstoffklasse Euro 4) bzw. halbgewiesener Verwertung Ihres Diesel-Pkw (Schadstoffklasse Euro 1-3), welcher mindestens 6 Monate auf den Käufer zugelassen war. Maximale Prämie beim Kauf eines unzugewiesenen Mazda6 facelift 2018. Angebot ist gültig für Privatkunden und Gewerbekunden ohne Rahmenabkommen und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar.

FREYDANK

1978 - 2018

40 Jahre

Auto Freydank GmbH & Co. KG | www.auto-freydank.de | Sandberg 30 · 04178 Leipzig · (0341) 94 52 - 0

Jubiläumsangebote für Sonnenanbeter

5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit



Hyundai i20 1.0 Passion

EZ 06-2018 | 15 km

Mtl. Finanzierung ab

119 EUR¹

- Klimaanlage
- Dunkel getönte Scheiben ab B-Säule
- Sitz- und Lenkradheizung
- Metallic-Lackierung u.v.m.

Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,3 l/100 km; außerorts 3,6 l/100 km; kombiniert 4,3 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 99 g/km; Effizienzklasse A. Nach EU-Messverfahren.

Hyundai Tucson 1.6 GDI

EZ 06-2018 | 15 km

Mtl. Finanzierung ab

149 EUR²

- Klimaanlage
- Navi mit Rückfahrkamera
- Sitzheizung
- Einparkhilfe u.v.m.

Kraftstoffverbrauch: innerorts 7,9 l/100 km; außerorts 5,4 l/100 km; kombiniert 6,3 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 147 g/km; Effizienzklasse C. Nach EU-Messverfahren.

FREYDANK

1978 - 2018

40 Jahre

Auto Freydank GmbH & Co. KG
www.auto-freydank.de

Geithainer Str. 58 · 04328 Leipzig · (0341) 65 99 - 30
Am Osthang 15 · 04178 Leipzig · (0341) 94 52 - 154



Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Bank Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe GmbH, Niederfeld 95, 22529 Hamburg, Bonität vorausgesetzt.

Finanzierungsangebot	Nettodarlehensbetrag	Anzahlung	Laufzeit	60 mtl. Raten à	Schlussrate	Gesamtbetrag	eff. Jahreszins	Sollzins p.a.
¹ Hyundai i20 1.0 Passion 74 kW (110 PS)	11.431,82 €	2.567,18 €	48 Mon.	119 €	6.999,50 €	12.711,50 €	3,49 %	3,44 %
² Hyundai Tucson 1.6 GDI 97 kW (132 PS)	15.279,23 €	5.719,77 €	60 Mon.	149 €	8.399,60 €	17.339,60 €	3,49 %	3,44 %

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit; die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeugauftrag (3 Jahre für Car Audio, inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).¹ kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen, dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufreispflichtige Sonderausstattungen.